

Rescataron a un hombre atrapado por 31 horas. Llegaron los especialistas israelíes y empezaron a trabajar entre los escombros

YA HAY 34 MUERTOS Y 74 DESAPARECIDOS

REPORTAJE EXCLUSIVO
Habla un antiguo jefe de la inteligencia israelí

"UN FRACASO ROTUNDO DEL GOBIERNO ARGENTINO"

Página/12
el país a diario

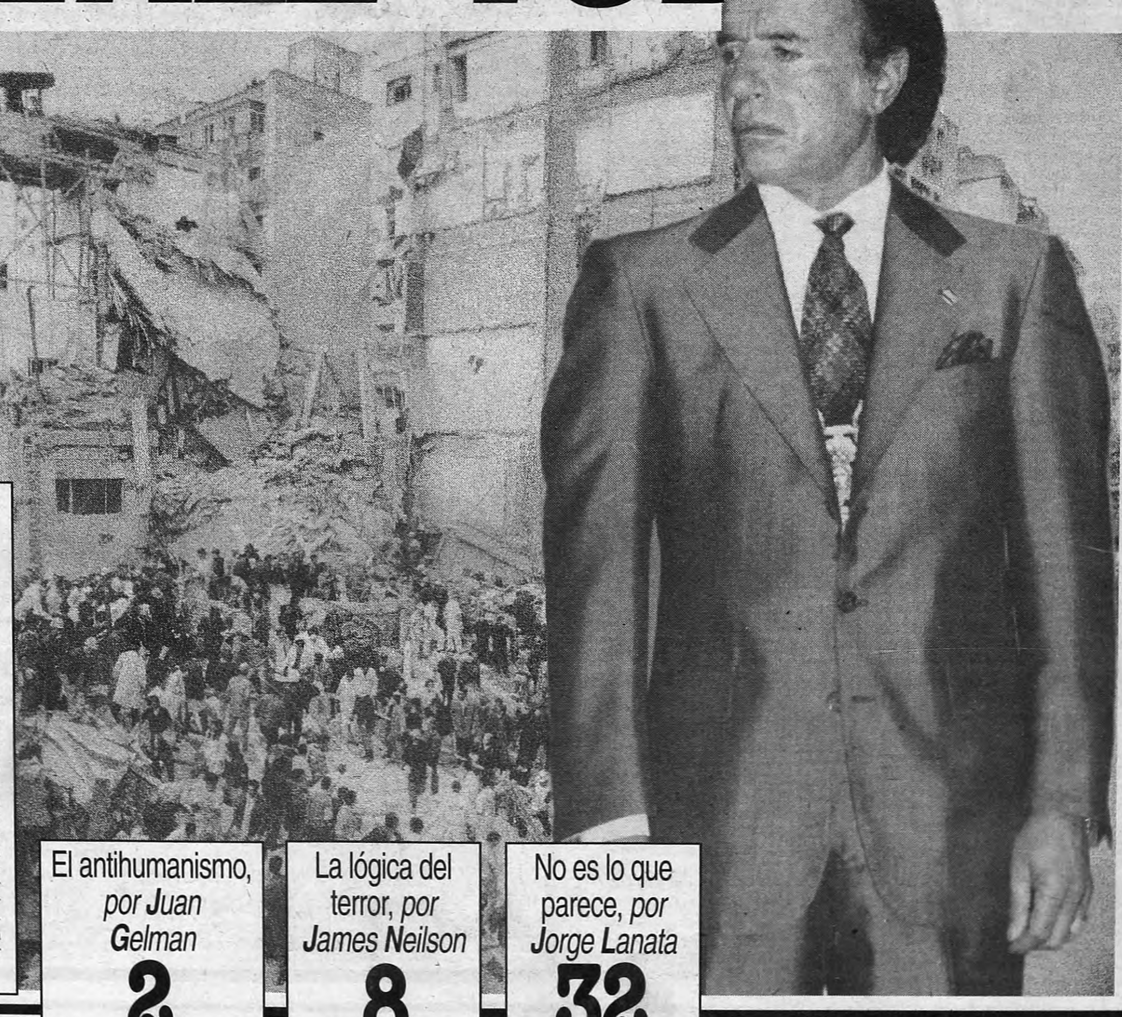
Buenos Aires, miércoles 20 de julio de 1994

Año 8-Nº 2200-Precio de este ejemplar: $1,40
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $8

Aprovechando el horror y el desconcierto provocados por el atentado contra la AMIA, Menem sacó del cajón su viejo proyecto: creó por decreto la Secretaría de Seguridad y puso al frente a su amigo Antonietti

VALE TODO

- Intenta un golpe de efecto para contrarrestar las críticas generalizadas tras la difusión en este diario de la imprevisión oficial ante las voces de alerta sobre un posible atentado.
- El propio presidente de la DAIA había advertido sobre los peligros de cualquier aprovechamiento del atentado para limitar las libertades públicas.



SORPRESA

Tras la explosión de terror en la AMIA, Carlos Menem sorprendió al primer ministro israelí brindándole sus condolencias por la muerte de decenas de ciudadanos argentinos. También sorprendió a más de un desprevenido recurriendo a su viejo recurso de insultar a la prensa independiente pese a que ningún funcionario desmintió lo revelado ayer en tapa por **Página/12**: que el Gobierno había ignorado las voces de alerta sobre la posibilidad de un nuevo atentado en la Argentina. Pero la sorpresa fue general cuando aprovechó para crear por decreto la postergada Secretaría de Seguridad y poner a su frente al más experimentado especialista en la lucha contra el fundamentalismo islámico. Es la manera más elegante que parece haber encontrado el Presidente para definir indirectamente a su ex mujer, expulsada en 1990 de la quinta de Olivos en la batalla más recordada del brigadier Antonietti.

El antihumanismo, *por* **Juan Gelman** **2**

La lógica del terror, *por* **James Neilson** **8**

No es lo que parece, *por* **Jorge Lanata** **32**

PRIMICIA CONFIRMADA

LOS INDICIOS DESATENDIDOS

(Por Gabriel Pasquini) El ministro del Interior de Uruguay, Angel María Gianola, ofreció ayer una confirmación más de la información publicada ayer por este diario de que el gobierno tenía a su disposición indicios sobre un gran atentado en el Cono Sur pero los desoyó. Según Gianola, "la información sobre el posible atentado llegó a conocimiento de los servicios de inteligencia uruguayos hace poco menos de un mes", pero "en los países de la región dicha información se habría conocido con anterioridad". La afirmación del ministro coincide con un dato aportado ayer a *Página/12* por una fuente militar argentina: la comunidad local de inteligencia manejaba desde el 23 de mayo pasado la hipótesis de un atentado pero no le dio una dimensión correcta. La prueba es que el Gobierno no diseñó ningún plan especial de seguridad.

Fueron las autoridades chilenas las primeras en admitir que tomaron algunas previsiones luego de recibir el aviso. Ayer, el ministro uruguayo Gianola reveló que "se tenía desde hace poco más de un mes la información vaga y general de que se podría producir un atentado terrorista", aunque "en ningún momento se supo en qué país iba a registrarse".

El presunto informe argentino del 23 de mayo es sospechosamente coincidente en el tiempo con un artículo publicado por el *The New York Times* ese mismo día. Su corresponsal en Jerusalén, Clyde Haberman, reveló allí que el gobierno israelí había lanzado una advertencia a todos sus diplomáticos en el exterior sobre posibles represalias de organizaciones fundamentalistas islámicas. Es decir que el informe podría haber sido sólo un recorte que, además, no fue tomado seriamente en cuenta.

Haberman recordaba que militantes chiitas habían amenazado con vengarse por el secuestro del dirigente Mustafá Dirani (de Hezbollah) a manos de un grupo de comandos israelíes. "Las represalias son moneda corriente en esta región, pero esta vez los funcionarios están particularmente en guardia -escribía el periodista–. Tienen vivamente presente que poco después de que en febrero de 1992 montaran una emboscada en helicóptero que mató a un dirigente libanés del Partido de Dios (Hezbollah), su esposa y su hijo, el grupo Guerra Santa Islámica (Jihad) voló la embajada de Israel en Buenos Aires."

Pese a todos estos datos –y a la advertencia de Tel Aviv recibida por dirigentes de la colectividad judía argentina (ver página 6)–, el embajador israelí en Buenos Aires, Itzhak Aviran, insistió ayer en negar todo aviso previo y remarcó que el atentado estuvo vinculado con el proceso de paz palestino-israelí y no con una represalia del Hezbollah.

"Yo, personalmente, no pensé que esto podría llegar a ocurrir una vez más en la Argentina", reconoció Aviran, aunque al mismo tiempo estimó que "nos están golpeando en un lugar donde somos débiles, en un país que se encuentra a 18.000 kilómetros, donde vive una gran comunidad que está muy relacionada con Israel".

Del mismo modo, aseguró no saber "nada" sobre la advertencia que transmitió el secretario adjunto para asuntos de Narcotráfico y Terrorismo del Departamento de Estado norteamericano, Robert Gelbard, a las autoridades argentinas (ver esta misma página).

Conexión en Paraguay

Sin embargo, existió un antecedente que tendría que haber puesto en guardia a los servicios de seguridad de la región. En febrero de este año, un conocido terrorista libanés, Ahmad Al Mekad, atravesó el triángulo que une la Argentina, Brasil y Paraguay (Puerto Iguazú, Foz do Iguazú, luego Asunción) "para examinar la posibilidad de envenenar carne que se exporta a Israel", según reveló en su momento el jefe de inteligencia paraguayo Enrique Martinetti.

La presencia de Al Mekad y un cómplice fueron señaladas a los paraguayos por Israel, pero nunca fueron atrapados: simplemente "se tomaron las medidas de seguridad necesarias" y los dos supuestos terroristas libaneses volvieron a Beirut. Martinetti dijo ayer que comunicó estos datos al primer secretario de la embajada argentina en Asunción, Carlos Alberto Espinaco, con quien "se han intercambiado algunas informaciones".

El alerta de Vázquez

El ex embajador argentino ante las Naciones Unidas Jorge Vázquez confirmó ayer la información publicada por **Página/12** en el sentido de que el subsecretario del Departamento de Estado para asuntos de narcotráfico y terrorismo, Robert Gelbard, alertó al Gobierno sobre la posibilidad de acciones terroristas en el país. En declaraciones radiales el diplomático aseguró que en marzo último el funcionario norteamericano le comentó personalmente su preocupación porque la "permeabilidad de las autoridades" locales pudiera facilitar posibles atentados de grupos fundamentalistas de Medio Oriente, que no se resignan a las negociaciones de paz entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina. "La Argentina es uno de los lugares elegidos para sus atentados", fue la conclusión de Gelbard, que el embajador reportó luego "a un alto funcionario del Gobierno".

Poco antes de esta ratificación de Vázquez, el presidente Carlos Menem había desmentido que su administración hubiera recibido una advertencia de parte del gobierno de Estados Unidos. "No se nos dijo nada, no estábamos advertidos", aseguró. Sin embargo, su ex representante ante la ONU no sólo confirmó lo publicado sino que también opinó que las informaciones de este tipo "se toman a la ligera, como creyendo que nada puede pasar". Esa actitud, agregó, "demuestra una irresponsabilidad total".

MENEM APROVECHO EL

DECRETAZO

Aunque las críticas al Gobierno después del atentado apuntan a la imprevisión y a los indicios públicos desoídos por la inteligencia oficial, Menem decidió que era el momento de retomar su proyecto de una supersecretaría de seguridad. El elegido fue Antonietti.

(Por Román Lejtman y Ernesto Tenembaum) El Presidente Carlos Menem aprovechó ayer el atentado terrorista a la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA) para concretar su obsesión personal por crear una supersecretaría que maneje la Prefectura, la Gendarmería y la Policía Federal. La Secretaría de Seguridad y Protección de la Comunidad, como reza su nombre completo, dependerá directamente del jefe de Estado y estará en manos del brigadier retirado Andrés Antonietti, una figura de confianza extrema de Menem: primero, en 1990, fue el elegido para echar a empellones de la quinta de Olivos a Zulema Yoma, y luego, el año pasado, resultó designado para frenar un nuevo estallido social en Santiago del Estero.

Al conocer la inesperada decisión del Poder Ejecutivo, el titular de la Delegación de Asociaciones Israelitas (DAIA), Rubén Beraja, puso reparos a la decisión presidencial y exigió nuevamente el esclarecimiento de los atentados a la embajada de Israel y la AMIA. "Hay que extremar las medidas de seguridad, pero que no se entienda que la DAIA está a favor de crear la supersecretaría. Ella fue creada con otros objetivos que pueden lesionar los principios democráticos", dijo. "Puede ocurrir que la nueva secretaría no pueda ser manejada por el propio gobierno y se convierta en un tema de temor para la opinión pública", agregó.

Carlos Ruckauf y Oscar Camilión, que cederán al brigadier Antonietti su poder real sobre las fuerzas de seguridad, no están de acuerdo con la iniciativa firmada por Menem, pero optaron por callar para evitar la consiguiente réplica del Presidente: los ministros de Interior y Defensa no quieren que Menem considere su oposición a la Supersecretaría como un obstáculo para encontrar a los responsables del atentado. Hasta anoche, sin embargo, el hallazgo de los implicados era algo descartado en Tribunales y la Casa Rosada. "No hay ni para empezar", aseguró a **Página/12** un alto funcionario que integra el entorno presidencial.

Durante una reunión que encabezó en la quinta de Olivos, Menem explicó a su gabinete de crisis que la respuesta política al atentado terrorista debía ser la creación de la Secretaría de Seguridad Nacional. Este organismo, que en su momento provocó una despiadada lucha política entre Domingo Cavallo y Eduardo Bauzá, ayer fue aceptado en silencio por el propio secretario general y por Hugo Anzorreguy, Camilión y Ruckauf, quienes hasta hace dos meses consideraban al flamante organismo como una burda réplica de las SS alemanas.

Alberto Piotti, Miguel Angel Toma, Antonio Erman González, Jorge Rearte, Raúl Granillo Ocampo y Antonietti fueron los candidatos que barajó Menem para colocar al frente de la Secretaría que manejará a todas las fuerzas de seguridad, sus servicios de inteligencia y un voluminoso presupuesto que aún no está definido. Finalmente, el Presidente se inclinó por Antonietti, conocido por su obediencia ciega al jefe de Estado.

"Esta Secretaría fue creada para optimizar los recursos materiales, frente a hechos delictivos como el atentado a la AMIA", explicó anoche el secretario de Medios de Comunicación, Horacio Burzaco.

–*¿Hay alguna diferencia respecto a que las fuerzas de seguridad antes funcionaban por separado y ahora actuarán bajo una misma cúpula?-interrogó este diario.*

–Sí, ahora serán más operativas–respondió Burzaco.

LOS BLANCOS DE MENEM

Los azos en la mira

El presidente Carlos Menem reconoció ayer que en la Argentina "quizá hayamos olvidado, no sé, no olvidado, pero por lo menos aflojado el tema de la seguridad" y al mismo tiempo dio un indicio claro de quiénes constituirán el objetivo de la supersecretaría de seguridad: "Este tipo de atentados se realiza con apoyo logístico desde adentro. Son los que incitan permanentemente a la violencia, nos hablan del santiagueñazo, del argentinazo". Algunas de esas expresiones, precisamente, se escucharon la semana pasada entre diversos grupos participantes de la Marcha Federal. El presidente también criticó a quienes cuestionan la supersecretaría: "Está para garantizar la vida, la libertad y la propiedad de las personas. Es lo que se hace en los principales países del mundo".

Durante toda el día, Menem recurrió a dos argumentos distintos. Por un lado descalificó con una catarata de insultos a quienes señalaron la relación entre el atentado contra la AMIA con la falta de resultados en la investigación del atentado contra la embajada de Israel. Por otra parte, reconoció que los mecanismos de seguridad interior se habían "abladando". Dijo textualmente: "En la Argentina, donde se vive en paz, por ahí, pese al atentado en la embajada de Israel, hayamos olvidado, no sé, no olvidado, pero por lo menos, aflojado un poco el tema de la seguridad". Esa impresión presidencial provocó por la tarde la caída del subsecretario de Seguridad Interior, Hugo Franco.

Además, Menem involucró en el atentado contra la AMIA a sectores internos a los que identificó como "los que nos hablan permanentemente del santiagueñazo, del argentinazo". La descripción fue más extensa: "Se imaginarán que este tipo de atentado lo realizan comandos que actúan desde afuera, de esto no hay ninguna duda, pero con apoyo logístico desde adentro. Son los que incitan permanentemente a la violencia, nos hablan del santiagueñazo, del argentinazo, estos son en alguna medida los elementos internos que evidentemente sirven de apoyo logístico a este tipo de accionar de la violencia terrorista a nivel internacional".

"Este es el Gobierno que más libertad les ha dado, como ningún otro en la historia de la Argentina. Pretender mutilar, coartar o atentar en contra de esas libertades sería torpe, absurdo", agregó el Presidente. Luego arriesgó que el país fue elegido como blanco "porque Argentina se ha convertido en un país exitoso".

Opinión

Por Juan Gelman

El antihumanismo

El atentado contra la AMIA no sólo es un crimen contra la comunidad judía; también es un crimen contra el pueblo argentino, en el que la AMIA está inextricablemente enraizada, y sobre todo un crimen contra la humanidad. porque está presidido por la misma mentalidad que organizó el Holocausto, esa que odia al otro, al diferente, esa que se automutila al mutilarse del otro y mutilarlo. Esa que sólo conoce la intolerancia furiosa ante la riqueza de lo humano. El antisemitismo es un antihumanismo.

El atentado representa además la insistencia de ese mal en la sociedad argentina. No creo en la teoría de la conspiración extranjera. En las entrañas del país, también inextricablemente unido a él, pasea el monstruoso animal de la supresión del otro. Se pasea en carne y hueso, como prueban los militares asesinos que Alfonsín y Menem supieron indultar. Es inmensa la deuda con la humanidad de esos dos civiles que la sociedad civil instaló en su presidencia y traicionaron su dolor. Ellos también condonaron la mutilación del otro.

Mi madre tenía siete años cuando padeció un pogrom en la Rusia zarista. Recordaba el hogar incendiado y a su madre sacando a los hijos del fuego, menos a una chiquita de dos años que allí se abrasó. Entre los muertos del atentado a la AMIA seguramente está esa tía que nunca pude conocer.

DESCONSUELO PARA CONCRETAR SU VIEJO PROYECTO

TRAS LA MASACRE



"El atentado como excusa"

La creación de la Secretaría de Seguridad y Protección de la Comunidad generó hoy diversas expresiones de rechazo entre la dirigencia política, que no dudó en criticar la decisión presidencial de "utilizar como pretexto un hecho trágico para crear un organismo que no solucionará nada".

La convencional nacional por el Frente Grande (FG), Graciela Fernández Meijide, advirtió que el jefe de Estado "aprovecha un hecho doloroso para echar a andar esta supersecretaría, no escuchando las voces del Parlamento y queriendo hacer creer que esto servirá para que no se repita la tragedia".

El bloque de diputados por el FG que encabeza Carlos "Chacho" Alvarez señaló a través de un comunicado que "esta medida no es más que un intento del gobierno menemista de huir hacia adelante, tratando de eludir el debate serio sobre el tema de la seguridad de los argentinos".

En tanto el diputado radical Federico Storani señaló que el gobierno nacional "utilizó el episodio del atentado como excusa para introducir la supersecretaría", y recordó que "los fundamentos con que el Gobierno lanzó su creación estaban orientados a prevenir el conflicto social y no a una cosa de estas características".

"Lo que falla es la prevención, que no tiene que ver con la creación de un organismo burocrático", dijo el legislador, quien calificó como "gravísima" la decisión de la administración central de crear la nueva secretaría.

El "absoluto rechazo" a la creación del organismo fue también la posición adoptada por el senador porteño Fernando de la Rúa, quien sostuvo que "no se trata de crear estructuras sino de diseñar políticas, al hacer esto el Gobierno reconoce implícitamente las falencias de su acción en materia de seguridad".

"Este desgraciado hecho del atentado a la AMIA se toma como pretexto para crear ese organismo justamente resistido", señaló De la Rúa, y añadió que "ésta no es la solución ni la respuesta, lo que hace falta es descubrir a los autores y brindar garantías de seguridad".



Menem y Antonietti. El brigadier retirado fue siempre un incondicional del Presidente.
En el mismo día de la designación, Menem mezcló el atentado con expresiones como "santiagueñazo".

–¿Usted quiere decir que los ministros Camilión y Ruckauf no manejaban con criterio a la Gendarmería, la Prefectura y la Policía Federal?

–Eso corre por su cuenta.

La redacción del decreto presidencial otorga un poder completo a Antonietti, quien sólo deberá reportar a Menem. El abrupto ascenso del brigadier retirado, que asumirá hoy a las 17, significó la caída definitiva del subsecretario Hugo Franco, un impasible funcionario vinculado a Raúl Primatesta y apadrinado por Bauzá.

Antonietti podrá mover tropas, ordenar operaciones de inteligencia y disponer de miles de dólares con la excusa de promover pesquisas para encontrar a los responsables del ataque terrorista. El decreto ya provocó reparos en la comunidad judía y un frontal rechazo de la oposición política (ver aparte).

La tarea para Antonietti no será sencilla. El Gobierno no tiene evidencias sobre los grupos fundamentalistas que actuaron en el ataque, no sabe qué material explosivo se ha utilizado y las evidencias que se recogieron son escasas para trazar un cuadro de situación. Los funcionarios manejaban como material de primera mano un flash de la cadena norteamericana CNN informando que el atentado había sido cometido por el grupo proiraní Hezbollah, según los servicios secretos norteamericanos.

Anzorreguy mantuvo contactos con la CIA y el Mossad para obtener la información que no se puede conseguir de fuentes propias. El jefe de la SIDE está perplejo por la situación y si aún no renunció fue por orgullo personal y el respaldo que recibió del Presidente.

Menem pretende que la SIDE y la supersecretaría ejecuten un golpe de efecto antes del fin de semana. El Presidente reconoce en la intimidad que necesita demostrar que se puede encontrar a los culpables y enmendar las fallas de seguridad exhibidas tras los atentados a la embajada de Israel y la AMIA.

Otro que está en el cambio

Guillermo Seita, el negociador político de Dòmingo Cavallo, finalmente aceptó el cargo de secretario de Medios de Comunicación, que Carlos Menem le había ofrecido el viernes pasado. Seita reemplazará así a Raúl Burzaco desde el primer día de agosto, y se integrará a un gabinete golpeado por insistentes rumores de cambios. En principio ayer se produjo la baja del subsecretario de Seguridad Interior, Hugo Franco, y la vertiginosa incorporación de Andrés Antonietti, el militar que, con el argumento del atentado del lunes, conducirá a todas las fuerzas encargadas de la seguridad interior. El más golpeado por esta decisión es el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, quien perdió el poder de mando sobre la Policía Federal y fue reemplazado allí por un hombre de cuyo apego a las modalidades democráticas desconfía la oposición en su conjunto.

Seita asumirá en el momento de mayor fortaleza cavallista en la dinámica de la corte menemista. No sólo el ministro consiguió colocar un hombre suyo por primera vez en la Casa Rosada, sino que, además, el atentado a la embajada de Israel le sirvió para que Carlos Menem finalmente se decidiera a crear la supersecretaría por decreto. En el Palacio de Hacienda, eso se celebraba como un avance en la distribución de poder en el Gabinete. Pero incluso allí se admitía que se trata de una concentración de poder en manos de Menem.

ANDRES ANTONIETTI

Un soldado del Presidente

(Por María O'Donnell) **El nombramiento lo sorprendió en Santiago del Estero, donde revista como jefe de la Policía desde que la provincia estalló en diciembre del año pasado. Andrés Antonietti nunca pudo probar que había infiltrados, como dijo el presidente Carlos Menem, entre los santiagueños que quemaron todos los edificios públicos después de aguantar tres meses sin cobrar sus sueldos. Pero el brigadier es un fiel soldado de cualquier causa menemista que lo requiera, y por eso el Jefe lo eligió para dirigir la Secretaría de Seguridad y Protección a la Comunidad, el organismo que reflotó para dar una respuesta frente al brutal atentado del lunes.**

Cuando el "Briga", como lo bautizó el Presidente, asumió como jefe de la Policía santiagueña abandonó temporariamente su apacible morada: un departamento de más de 400 metros cuadrados ubicado en el piso 13 de una coqueta torre del barrio de Belgrano.

Antonietti se había retirado de la escena pública después de un escándalo que lo obligó a darle explicaciones al entonces ministro de Defensa, Antonio Erman González, sobre la procedencia del dinero que le permitió adquirir del piso cuya compra escrituró por 225 mil dólares.

En diciembre de 1992, cuando había presentado su renuncia como jefe del Estado Mayor Conjunto bajo presión, un periodista le preguntó si tenía planeado volver a la política:

–Puede ser, todo puede ser. Todo depende de mi amigo el Presidente Carlos Menem...

Su amigo ya lo había rescatado del ostracismo político. Cuando se calzó la banda presidencial, Menem lo nombró jefe de la Casa Militar. Antonietti había sido pasado a retiro en mayo de 1989, después de volar a La Rioja para festejar el triunfo menemista en abierta violación a las normas militares. El "Briga" siguió volando cuando llegó a la Casa Rosada: para indignación de los hombres encargados de cuidar la integridad física del Presidente, el entonces jefe de la Casa Militar lo sacaba a pasear en aviones ultralivianos.

El brigadier demostró su lealtad incondicional al Presidente cuando comandó lo que Zulema Yoma bautizó como "el Operativo Exclusión": la expulsión de la primera dama y sus dos hijos de la quinta de Olivos, en junio de 1990. A un hombre como él, que durante la guerra de Malvinas gestionó las donaciones de armamento del líder libio Muamar Kadafi a las Fuerzas Armadas argentinas, la tarea de sacar a Zulema de Olivos no podía amedrentarlo.

Antonietti asumió después, en la primavera del '92, como jefe del Estado Mayor Conjunto. El cargo le duró muy poco, apenas tres meses, pero el brigadier no pasó desapercibido, porque en noventa días mantuvo enfrentamientos tan asiduos como estruendosos con Erman González.

El ministro de Defensa no perdió oportunidad de pedirle explicaciones públicas cuando la revista *Somos* publicó en tapa que el brigadier residía en la calle Virrey del Pino 1750, en un piso valuado en medio millón de dólares que había refaccionado sin reparar en gastos. Los cambios, según la revista, incluyeron la construcción de un hoyo de golf en la sala de estar.

–Sí es cierto o no, es mi vida privada. Yo toda la vida hice, independientemente de mi carrera militar, otras cosas ¿Por qué? Porque la profesión militar no me daba para vivir como Dios manda. Entonces yo hacía mis cosas. Y estoy trabajando en otras cosas– se defendió Antonietti.

Su nuevo trabajo será dirigir la Secretaría de Seguridad y Protección de la Comunidad, desde donde podrá demostrar otra vez su lealtad infinita hacia Menem, inclusive más allá de las órdenes del Presidente. Como el 3 de diciembre de 1990, cuando reclamó medidas en apariencia fuertes pero cuestionables por su dudosa eficacia para frenar el último levantamiento carapintada: propuso bombardear el edificio Libertador desde el aire y ejecutar a Mohamed Alí Seineldín.

Lista de desaparecidos

Las autoridades de la DAIA y la AMIA difundieron ayer la siguiente nómina, integrada por 76 personas desaparecidas en el atentado del lunes último: Altamirano, Francisco; Antúnez, Jorge; Arazzi, Moisés; Arduch, Yanina; Band, Naum; Basilio, Hugo; Beharde, Jurín R.; Belgorowsky, Dora; Bencardino, Ema; Brinkman, Emiliano; Buttini, Gabriel; Casabe, Viviana; Czyseeki, Paola; Dejiar, Cristian; Dubín, Norberto; Dydjament, Faibel; Erwin Joni, García; Eslenger, Víctor; Feigelson, Nora; Figueroa, Martín; Filkestein, Ingrid; Filkestein Leonor; Furman, Fabián; Gesonsky, Lucy; Gedzelecvich, Diana; Ginsberg, José, Goldemberg, Verónica; Golfeder, Mónica; Gutemban, Andrea; Jakim, Daniel; Herzalis, Cuculianski; Josch, Analía; Josch, Carla; Klin, Esther; Kozuchk, Berta; Kreiman, Susy; Kupsich, Luis; Lew, Agustín; Loayza Barriga, David; Malamud, Andrés; Manani Fuerte, Juana; Melman, Gregorio; Melkowitz, Iliana; Miroschnik, Uby; Nudel, Mónica; Nul, Alberto; Palti, Elía; Perelmutter, Rosita; Porcel, Ricardo; Porthnoy, Silvia; Reiseld, Noemí; Rodríguez, Silvana; Rosteim, Adriana; Said, Marisa; Said, Ricardo; Salazar, Rima; Schalit, Fabián; Schalit, Pablo; Schueimer, Liliana Beatriz; Schiver, Mauricio; Segond, Ariel; Serena, Néstor; Strier, Mirtha; Takichiri, Rolando; Tenembaum, Naum; Toer, Graciela; Toer, Mariela; Treiman, Martha; Ubfal, Claudio; Vela, Eugenio; Vela, Juan; Vesiglia, Hugo Norberto; Villaverde, Danilo; Worona, Ri a; Zárate, Edemar; Zimerman, María del Carmen.

CATORCE PERSONAS FUERON

RENACER DEL

Grupos de Defensa Civil, Policía Federal y bomberos continuaban ayer la remoción de escombros. Jacobo Echenauel, el último rescatado, permaneció 31 horas sepultado bajo los restos del edificio de la AMIA. La cifra de muertos se elevó a 34.

(*Por Graciela Mochkofsky*) Jacobo Echenauel está vivo. La bomba en la AMIA lo sepultó bajo tres metros de escombros, con una viga de hierro doble T sobre sus piernas cruzadas, en el segundo subsuelo del edificio, donde permaneció 31 horas despierto, rodeado de cadáveres. Los bomberos escucharon su llanto cuando apagaron los grupos electrógenos y a través de un agujero pudieron llegar hasta él. Durante horas, un grupo de médicos discutió si debían amputarle la pierna para sacarlo con vida, hasta que con gatos hidráulicos y una soldadora autógena lograron levantar la viga. Pero volvió a caer sobre las piernas y nuevamente debieron levantarla. Jacobo Echenauel, de 56 años, habló durante 16 horas con dos médicos que impedían que se quedara dormido. Tomó calmantes y café durante el cautiverio y fue alimentado con suero. Cuando a las cinco de la tarde lo sacó un bombero y en una camilla entró a la ambulancia que lo llevaría al hospital de Clínicas, en Pasteur al 600 hubo aplausos y festejos por primera vez. Jacobo puede ser el último sobreviviente de la bomba.

Los reflectores iluminaron la segunda noche de trabajo en los escombros y dos grúas comenzaron a quitar los trozos de cemento y hierro. Bomberos y miembros de Defensa Civil perdían las esperanzas de encontrar a alguien más con vida. Equipos de la municipalidad continuaban apuntalando los edificios vecinos para que no volviera a ocurrir lo del lunes a la noche, cuando una pared cayó sobre un grupo de bomberos.

Jacobo Echenauel –peón de albañil, de acuerdo a sus ropas– salió de las ruinas con los ojos abiertos, sin riesgos de morir por las heridas. Supo, durante 31 horas, lo que estaba ocurriendo. Los equipos de rescate temían que los tanques de agua que se apoyaban sobre la viga que aplastaba las piernas del hombre se desplomaran y el lugar se inundara. Los médicos que le hablaban lograron tranquilizarlo y evitar que se durmiera y ahora, tras el rescate, está internado en la unidad de terapia intensiva del Clínicas donde los médicos explicaron que "está compensado, en buen estado de salud". Antes de Jacobo, habían sido rescatadas catorce personas.

El cadáver de una mujer apareció a la mañana en un local frente al edificio bombardeado. "Estábamos tan obsesionados con estos escombros –un miembro de Defensa Civil señaló a los restos de la AMIA– que no nos dimos cuenta de mirar en los otros. Y cuando nos fijamos, había una mujer muerta". Un bombero informó por la mañana que un chico de ocho años ha-

PASTEUR AL 600

Vecinos y voluntarios

(*Por M. K.*) Sara no para de hablar de qué sintió cuando la explosión. Se lo comenta a sus vecinos, a voluntarios que descansan en una esquina, a policías. "Me levanté diez minutos antes del derrumbe. Fui a colgar las toallas al balcón y puse la pava para el mate y de repente la casa hizo dos veces así, para arriba y para abajo". Sara no quiere que su apellido salga publicado. "Poné Sarita nomás... es que ahora tengo miedo", dice con los ojos llorosos. Después camina hasta la avenida Corrientes, donde los negocios están abiertos para comprar plásticos que cubran las ventanas "porque sin vidrios me muero de frío".

• Un hombre llorando le pide a un policía que lo deje pasar para ver cómo quedó su negocio y le explica que no sabe nada de su socio, a quien buscó en todos los hospitales. "Qué le va a hacer –intenta consolarlo el policía–, lo material va y viene y sobre su socio no sé qué decirle..."

• Eduardo, del edificio de Pasteur 569 y uno de los voluntarios del rescate de las víctimas, descansa mirando la televisión que conectó con la electricidad del edificio de al lado. "La tele nos ayuda a informarnos porque acá hay mucha confusión", dice mientras trata de divisar las imágenes interferidas por rayas. Tiene la esperanza de que aparezca una vecina, "una chica joven", de quien no quiere dar los datos "por respeto a los padres".

• Sobre Pasteur y Tucumán varias personas se pelearon con un policía por ser el único que fumaba mientras todos pedían dejar los cigarrillos por las pérdidas de gas.

• Parada cerca de los perros policía, Silvia Benzra, de 43 años, intenta en vano dos cosas: saber sobre la salud del portero de la AMIA y entrar a su casa, en Pasteur 615. La primera barrera de policías le permitió llegar a la esquina del edificio donde vive. La segunda, en cambio, le prohibió el paso. Siente impotencia al ver a los cronistas, camarógrafos y fotógrafos apostados sobre la terraza de su edificio. "Los policías no me dejan pasar porque hay peligro de derrumbe. ¿Acaso los que están ahí arriba no se caen si hay un derrumbe?"

• A las diez y cinco de la mañana del lunes, Alejandra López se fue de su casa de Avellaneda para colaborar en el rescate. Tiene 26 años y es bailarina de tango. A las tres de la tarde de ayer decidió irse a descansar. Después de darle la posta –el casco y el barbijo– a una chica que la reemplazó, trató de irse pero durante algunos minutos no pudo despegarse de sus compañeros. "No nos conocíamos, pero esto te une", explica.

• Deborah Hanono, 21 años, voluntaria desde el lunes a las once de la mañana: "Por suerte sé de primeros auxilios y pude ayudar. Además, así estoy más cerca para enterarme del estado de la gente que conocía en la AMIA, como Mónica, la recepcionista".

• "Vine a ver si se sabía algo de una amiga mía y su madre, de apellido Finkelstein, que habían ido a la Bolsa de Trabajo de la AMIA. No me dieron datos, pero me quedé a ayudar", cuenta una voluntaria mientras recibe instrucciones de otros voluntarios sobre cómo colaborar.

• Ernesto, que vive en Pasteur al 700 y tiene heridas en la cara, intentó que Manliba limpiara las alcantarillas de la zona. A las cuatro de la tarde esperaba que llegaran los camiones de basura. "Es que en Pasteur y Viamonte siempre se inunda porque hay calles en declive hacia allá. Y como está por llover..."

HOSPITALES Y COMISARIAS

El peregrinaje de los familiares

Eran casi las 19 cuando en la sede provisoria de la DAIA, en Ayacucho 632, se difundió la lista de 74 desaparecidos. Con ese dato, para algunos, terminó una peregrinación de más de 30 horas por los hospitales y la Morgue Judicial en busca de sus familiares y comenzó una pelea desigual con el tiempo para mantener viva la esperanza. Con los ojos enrojecidos, abrumados por el peso de la fatalidad, centenares de personas consultaron y revisaron hasta el infinito las listas colocadas en los hospitales. En cada lugar de consulta había voluntarios del grupo Emergencias Psicosociales (EPS) –casi desconocido hasta el lunes– que se encargó de asistir psicológicamente a los familiares de heridos, muertos y desaparecidos.

"Nuestra tarea es ser el nexo entre la dirección de los hospitales y la gente y nos encargamos de contener a las personas que están en este momento crítico, ya sea ayudándolos a sobreponerse de una crisis de nervios para que puedan seguir, o acompañándolos a reconocer un cadáver a la morgue, que es uno de los momentos más duros", dijo Eduardo Peres, un psicólogo del EPS apostado en el Hospital de Clínicas. "Estamos diseminados en todos los hospitales afectados al operativo y en la sede de Ayacucho al 600, donde estaban dando las listas".

Los nombres que figuraban en las listas también dieron lugar a confusiones. "Mirá, acá estás", dijo una mujer que extrañamente para ese contexto sonreía a un hombre joven mientras señalaba el nombre de Gustavo Cernada. El marido resultó ser un homónimo de un chico de 12 años que figuraba en el listado de heridos. "Por suerte le dieron de alta a mi tocayo, pero no sabés cómo se preocupó ella cuando escuchó mi nombre por las radios", explicó al cronista.

Ayer por la tarde, en la comisaría 5ª el cuadro era distinto. Allí desfilaban familiares y amigos de algunas de las víctimas que ya habían sido reconocidas en la Morgue Judicial. "Vengo a ver si hay algo de Enrique", dijo un morocho de rulos con los ojos enrojecidos. Enrique trabajaba en la sede de la AMIA y el amigo buscaba alguna pertenencia en una pequeña estantería donde un tapado negro, una cartera de mujer, un maletín y una bolsa de polietileno reposaban como testimonio de la tragedia. "No, no hay nada", dijo resignado.

Antes de entrar al largo pasillo y meterse por una puerta donde prestaría declaración, Marcos tuvo que esperar un buen rato. Estuvo sentado como una estatua, sin moverse, conteniendo el llanto. A su lado, un joven de traje y kipá hacía llamados con su teléfono celular mientras trataba de consolar a su amigo, quien poco antes había reconocido el cadáver de un hermano.

Vestido de civil, el jefe de la seccional, comisario Alejandro Di Nunzio, explicó en un lenguaje frío aunque cordial el circuito que recorrían los amigos y familiares de las víctimas. "Si ya reconocieron a alguien en la Morgue Judicial, vienen aquí a hacer su declaración y se les entrega una nota para que después de la autopsia puedan retirar el cadáver", explicó en voz baja, mientras a menos de dos metros se repetían los llantos.



T. Valdez

La luz y el gas fueron cortados en seis cuadras a la redonda.

Los vecinos no pudieron retornar a sus casas, algunas de ellas destruidas por la explosión.

RESCATADAS DE LOS ESCOMBROS

INFIERNO

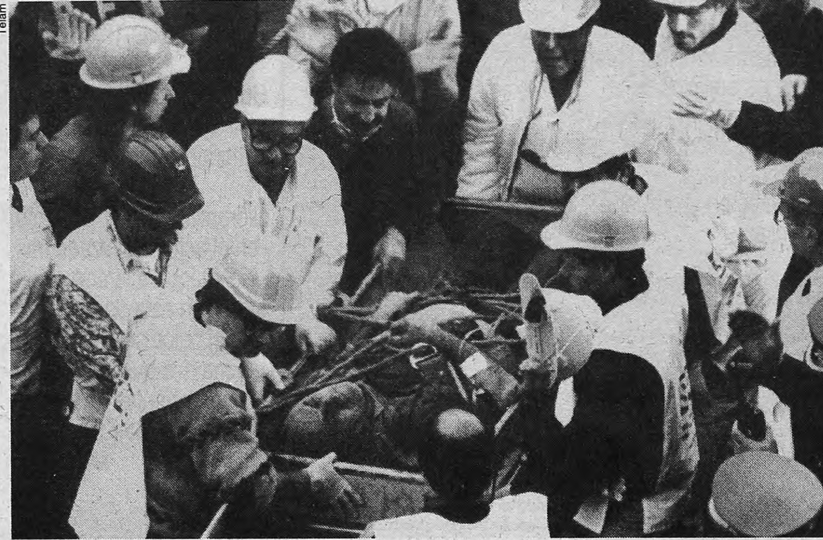


bía sido rescatado a la madrugada. Otros contaron que hasta la tarde se escucharon sonidos que subían desde el fondo de las ruinas, y que llegaron a oír un lamento de agonía, pero después del rescate de Jacobo no volvieron a oírse. Todos trataban de conservar su optimismo, pero a la noche pocos confiaban en que se rescatara a alguien más con vida. "En la embajada era más fácil encontrar sobrevivientes, porque no fue como ésto -lamentó un hombre de Defensa Civil–. Esto es diez veces peor". Las esperanzas se concentraban anoche en la llegada de los expertos israelíes. "Ellos tienen equipos sofisticados, tienen perros", comentaban bomberos, policías y miembros de Defensa Civil.

"Acá se cometió un error –confió un bombero–: dejar que cualquier voluntario ayudara. Y eso nos costó una vida. Cuando se desmoronó la pared del edificio de al lado, el lunes a la noche, murió un pibe que quedó colgado de una viga".

Veinticuatro personas continuaban internadas en el Hospital de Clínicas, diez de ellas en terapia intensiva. En el Argerich había dos heridos, en el Churruca, cinco, y en el Sanatorio Mitre otros cuatro. Fueron identificadas tres nuevas víctimas: Elena Kástica, Emilia Jadubick y un bioquímico de apellido Roitman que se dirigía a su trabajo en el hospital de Clínicas cuando se produjo la explosión. Los muertos serían 34 y según la Policía Federal, 16 de ellos han sido identificados: Pablo Enrique Bermúdez, Germán Parksons, Guillermo Galarraga, Ramón Norberto Díaz, Romina Volando, Alberto Fernández, Juan Carlos Terranova, Jaime Plaksin, Diego de Pirro, Sebastián Barreiro, Mario Cann, Mauricio Schiber y José Fernández. La AMIA difundió la primera parte de una lista de personasdesaparecidas (ver recuadro). Figuran en ella cinco peones de nacionalidad boliviana que integraban la cuadrilla de obreros que trabajaba en el lugar –David Barriga, Juan Vela, Eugenio Vela, Ademar Zárate y Raimer Zalazar– . Existen además 60 personas "con paradero incierto". Son hombres, mujeres y niños reclamados por familiares que desde la explosión no volvieron a verlos.

En la zona del atentado no hay gas ni agua y el paso fue bloqueado en las cuadras que rodean a Pasteur al 600. Los dueños de departamentos afectados por la explosión no pudieron ingresar porque se temían derrumbes. El barrio está desierto, todavía cubierto de polvo y vidrios y restos de los edificios.


Telam

Jacobo Echenauel de 51 años, al ser rescatado ayer a la tarde despues de 31 horas bajos los escombros.

Técnicos israelíes

El primer equipo israelí de especialistas en rescate de personas comenzó a trabajar anoche en la montaña de escombros donde estuviera el edificio de la AMIA. Los técnicos israelíes forman parte de la Unidad Nacional de Rescate, un organismo que depende de las fuerzas armadas de ese país y habían arribado pocos minutos antes al aeropuerto de Ezeiza en una aeronave militar de Israel.

El contingente, integrado por unos 40 hombres, llegó al aeropuerto internacional en el marco de un gran despliegue de seguridad por parte de efectivos de la policía aeronáutica, el ejército y de la Policía Federal. Mientras una parte del grupo descargó en camiones del ejército las 15 toneladas de equipo especial para este tipo de tareas, otro grupo, incluyendo a dos perros especialmente entrenados para detectar víctimas, partió inmediatamente hacia el lugar de la explosión.

El equipo es comandado por el general Livne y en la delegación llegó también el director general de la Defensa Civil israelí y el director general de la Cancillería de ese país, Dov Schmorack, quien fuera embajador en la Argentina.

Schmorack se reunió con los periodistas que aguardaban en la aeroestación y respondió de mal humor cuando le preguntaron si en la delegación venían también efectivos del MOSSAD para colaborar en la investigación del atentado. "Esa pregunta no corresponde –dijo–, nosotros hemos venido solamente para participar en tareas de rescate."

Un bunker para la comunidad judía

(*Por R. K.*) **La comunidad judía va a extremar las medidas de seguridad: los edificios de las escuelas y clubes tendrán que ser reformados y se está estudiando la contratación de expertos y empresas israelíes para asesorar la transformación. El titular de la DAIA, Rubén Beraja, reconoció ayer que hubo advertencias de la embajada de Israel sobre las debilidades en la seguridad del edificio de Pasteur 633, aunque señaló que "nadie podía esperar un ataque de esta magnitud". Más allá de las críticas al Gobierno, responsable legal de la seguridad de los ciudadanos, la comunidad empezó ayer un proceso de análisis interno sobre la fragilidad de sus defensas.**

Varios dirigentes de la colectividad coincidieron anoche en que efectivamente los diplomáticos israelíes habían advertido sobre la ineficacia del control de ingreso y egreso a la sede de la AMIA y a otras organizaciones judías. "No podíamos convertir a toda la comunidad en un bunker. La gente se hubiera molestado y, además, hubiera costado varios millones de dólares", argumentó un integrante de la conducción de DAIA.

–Pero ahora ¿cómo van a hacer? Con ese criterio se repetirán los atentados –preguntó **Página/12**.

"Ahora vamos a tener que hacerlo", fue la respuesta. El dirigente reconoció que en el último año se acercaron a la comunidad dos o tres empresas israelíes que ofrecieron asesoramiento en materia de seguridad. "Cuando se normalicen las cosas, vamos a estudiar sus propuestas y tendremos que invertir lo que sea necesario para asegurar a nuestras instituciones. En Francia, la comunidad judía tuvo que convertirse en un bunker y lo mismo tendrá que ocurrir aquí", explicó uno de los dirigentes.

> La comunidad judía comenzó un proceso de análisis sobre la fragilidad de sus defensas. Una de las primeras conclusiones es que los edificios de escuelas, organizaciones y clubes tendrán que ser reformados para convertirse en una suerte de bunker.

Según se pudo establecer ayer, durante el último año los expertos del Mossad se comunicaron varias veces con la sede de la comunidad para advertir sobre días especialmente críticos para que se concretaran atentados: aniversarios vinculados con acciones del Medio Oriente, peligros de respuesta ante incursiones israelíes o simplemente porque se habían detectado movimientos sospechosos de los fundamentalistas. Los dirigentes judíos sostienen que no hubo advertencia especial respecto del lunes pasado, a pesar de que se cumplían 40 días del secuestro, por parte de un comando israelí, del líder pro iraní Mustafá Dirani.

La otra advertencia –menos directa– tuvo que ver con una reunión realizada por la conducción de la colectividad con el titular de la SIDE, Hugo Anzorreguy. El encuentro tuvo lugar en el segundo semestre del año pasado y los hombres de la inteligencia argentina presentaron a las autoridades de la DAIA un informe sobre los fundamentalistas islámicos de la ciudad brasileña Foz de Iguazú, situada sobre la frontera con Argentina. "Nos dijeron que algunos de ellos podían servir de apoyo a un atentado porque están muy politizados y en cada uno de los aniversarios ponen las fotos de los imanes en las vidrieras de sus negocios", recordó ayer un dirigente de la DAIA.

A la luz de los datos, integrantes de la conducción comunitaria reconocían la debilidad de las medidas adoptadas en Pasteur 633. "No se hizo siquiera un relevamiento prolijo de antecedentes de los obreros que estaban trabajando en las reformas y fallaron prácticamente todas las previsiones", se autocriticaba ayer uno de los dirigentes. El cuestionamiento que se escuchó ayer en la AMIA apuntó también a lo que se considera un estilo político: "somos excesivamente moderados frente al Gobierno y excesivamente moderados también en la toma de medidas de seguridad".



MAÑANA EN

ACTO

> En repudio al atentado y en reclamo de una verdadera investigación, mañana a las 15.30, en la Plaza de los Dos Congresos, se realizará un acto a tres días del sangriento atentado contra la sede de AMIA. A diferencia de lo que ocurrió en el acto organizado tras el ataque a la embajada israelí, en esta oportunidad el palco será una gran tribuna a la que accederán los dirigentes de todo el arco político y social argentino.

(*Por Raúl Kollmann*) **"De pie frente al horror. La auténtica solidaridad es hacer justicia." Con esta consigna de repudio al atentado y reclamando una verdadera investigación, la comunidad judía argentina encabezará mañana, a partir de las 15.30, el acto por el sangriento ataque contra el edificio de la AMIA y la DAIA. Tras descartarse –por razones de seguridad– la realización de una marcha, se resolvió la convocatoria a una concentración en la Plaza de los Dos Congresos. El palco estará instalado a la altura de la calle Paraná, mirando hacia el edificio del Poder Legislativo y se espera que la concurrencia ocupe todo el ancho de la plaza y prácticamente la totalidad de los 300 metros que van hasta las escalinatas del Congreso. A diferencia de lo que ocurrió con el acto de repudio al atentado contra la embajada de Israel –en el palco sólo estuvieron el presidente Menem, el titular de la DAIA, Rubén Beraja y el embajador de Israel–, esta vez habrá una gran tribuna a la que tendrán acceso los dirigentes de todo el arco político y social argentino.**

La convocatoria de la comunidad será de absoluta amplitud: "no excluimos a nadie. El que quiere venir tiene las puertas abiertas", explicó uno de los dirigentes. Anoche se hablaba de acompañar la concentración con una especie de paro, con cese de actividades y cierre de negocios, pero a última hora el Gobierno barajaba la idea de decretar un asueto de cuatro horas –tal vez a partir de la una de la tarde– para posibilitar la concurrencia al acto.

"No sabemos si el Presidente va a ser uno de los oradores –señaló un hombre de la DAIA–. Seguramente él va a querer estar presente y si desea hablar, nosotros obviamente no nos vamos a oponer". Sin embargo, en otro sector de la improvisada sede comunitaria, había dirigentes que veían ciertas complicaciones: "podría haber alguna silbatina contra el Presidente. Hay un sector de la comunidad que está con bronca por ser este el segundo atentado; no se encontraron los culpables del anterior y además el Estado argentino no se preocupó demasiado en proteger los edificios de la colectividad". Por de pronto, hasta anoche las autoridades de la DAIA no habían dado a conocer la lista de oradores a la espera de los contactos con el Gobierno. Seguramente hablará el presidente de la DAIA, Rubén Beraja, tal vez el de la AMIA, Alberto Krupnicoff; habrá algún orador que haga hincapié en los aspectos más espirituales –un sacer-



*Por Antonio Cartañá **

La ciudad indefensa

Lo más terrible de esta nueva tragedia es que nos encuentra exactamente donde estábamos cuando se produjo el atentado contra la Embajada de Israel.

Estamos pagando el precio –muy alto por cierto– de dejar que los funcionarios públicos no rindan cuentas de sus actos. Pero tenemos la obligación de no ceder ante el argumento extorsivo de que criticar lo que no se hizo, o se hizo mal, frente a una tragedia es explotarla políticamente.

Se dijo entonces –y se dice ahora– que se contaba con todos los elementos necesarios, sin advertir que no es sólo su existencia sino su disponibilidad lo que cuenta en estos casos. Se dijo entonces que no había experiencias previas en Buenos Aires con atentados de esa magnitud. No puede afirmarse lo mismo ahora. ¿Servirá esta experiencia para el futuro? No, si nos negamos a admitir que Buenos Aires, una de las urbes más populosas del planeta, carece de defensa civil o algo que se le parezca. No, hasta que aceptemos que la tríada nefasta: Impericia, Incompetencia e Irresponsabilidad debe ser eliminada de la función pública y que los problemas serios deben ser tratados seriamente.

Esto no se resuelve con descabezar a Defensa Civil. Es imprescindible recrear al organismo, redefinir sus funciones que no pueden reducirse a repartir frazadas en una inundación.

Lo que hay que entender es que, tal como ha sido concebida, no está preparada para una catástrofe urbana mayor. Un derrumbamiento debido a una explosión de gas hubiera revelado las mismas deficiencias.

La coordinación de las fuerzas y elementos necesarios, en el menor tiempo posible, optimizando su uso, constituye su función principal. La coordinación requiere ante todo un centro móvil de operaciones donde se monitoreen constantemente las tareas del rescate, la asignación de las víctimas hacia los hospitales del sistema, etc. El responsable máximo debe ser el intendente a quien la legislación vigente faculta a movilizar hasta la policía en casos de emergencia pública.

El centro de operaciones tiene que ser integrado por responsables de áreas: expertos en demoliciones y rescate, comunicaciones, hospitales, policía y bomberos.

Es imprescindible el monopolio de por lo menos una radio y un canal de televisión para evitar rumores y el pánico.

Es elemental sellar el acceso a la zona, para que permanezcan en ella sólo los que desarrollan tareas de rescate –algo que no se hizo– y establecer un área para la atención de familiares de presuntas víctimas.

Las líneas precedentes no tienen otro fin que subrayar cuán lejos estamos de solucionar efectivamente el problema.

Lo principal es, sin embargo, algo que todavía no ha sido debidamente asumido por la sociedad: la vida humana importa. Las víctimas y sus familiares no precisan un desfile interminable de funcionarios y políticos ansiosos de notoriedad. Lo que verdaderamente necesitan es que lo evitable sea evitado. La muerte no admite excusas.

** Ombudsman de la ciudad de Buenos Aires.*

EL CONGRESO, "DE PIE FRENTE AL HORROR"

POR "LA JUSTICIA"

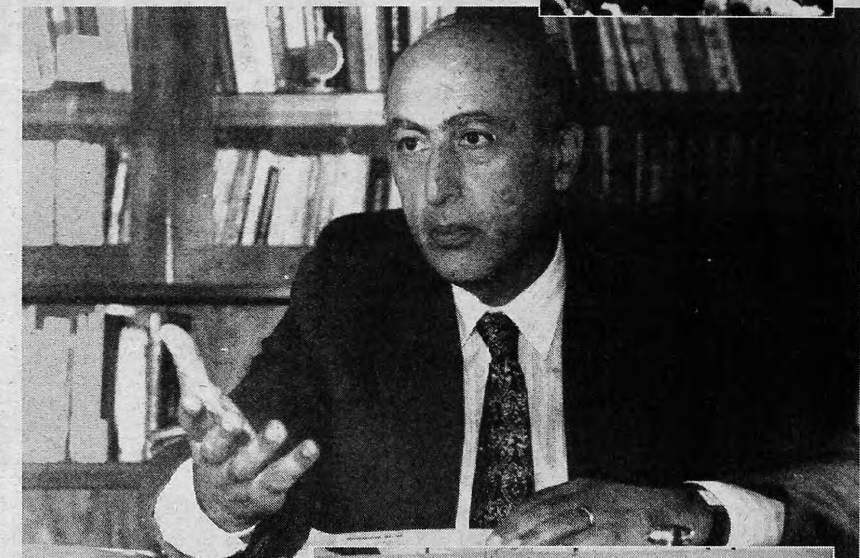
D. Amdan

dote, rabino o un intelectual reconocido– y no estaba confirmado el embajador de Israel, Itzhak Aviran.

Tampoco resultó fácil decidir ayer la consigna central del acto: algunos dirigentes querían "que sólo se marche por las víctimas", en tanto que otros señalaban la necesidad de "hacer referencia a la falta de seguridad y a la exigencia de que se encuentre a los culpables". Finalmente se acordó incorporar la frase *La auténtica solidaridad es hacer justicia*, que sintetiza el reclamo al Gobierno: "le estamos diciendo al Ejecutivo que no haya sólo frases de acompañamiento sino resultados efectivos en la investigación", explicó un integrante de la Comisión Ejecutiva de DAIA.

En lo que se refiere a la seguridad del acto, en la tarde de ayer hubo una reunión entre la cúpula de la Policía Federal y los dirigentes comunitarios. La idea es que el último de los oradores termine de hablar cerca de las 17 para que la desconcentración se realice a la luz del día. De todas maneras, el Gobierno se comprometió a realizar un gigantesco operativo para evitar cualquier riesgo.

A la misma hora en que se concretará el acto de Congreso, en Tel Aviv y San Pablo, Brasil, se realizarán sendas marchas de repudio al atentado de Buenos Aires y también se estaba preparando una convocatoria en la capital uruguaya, Montevideo. Anoche más de 3.000 personas participaron del acto de repudio que se hizo en Córdoba. Los manifestantes partieron de la céntrica plaza San Martín y se dirigieron hasta la sede del templo Beth Israel. En la cabeza estuvieron el vicegobernador Edgardo Grosso y autoridades de las distintas delegaciones israelitas.



Rubén Beraja, titular de la DAIA. La comunidad judía argentina encabezará el acto de mañana.

El acto tendrá características distintas al que se realizó después del atentado a la embajada

ADVERTENCIAS ISRAELIES

Yitzhak Rabin apunta a Irán

En el Estado de Israel se hablaba ayer de "venganza" por el atentado del lunes a la AMIA y el gobierno advirtió que identificará y castigará a los autores y a quienes lo ordenaron, estén donde estén. El premier Yitzhak Rabin declaró ayer en Tel Aviv que "sabemos que estamos frente a una oleada de extremismo islámico, un jomeinismo sin Jomeini basado en elementos nacionalistas islámicos radicales, vinculados ideológica y concretamente a Irán". Tan contundente como el primer mandatario, el canciller Shimon Peres dijo que "usaremos todos los medios a nuestra disposición para identificarlos y no los perdonaremos".

Durante una jornada de duelo y cargada de versiones y declaraciones periodísticas, Rabin virtualmente acusó a su eterno enemigo, Irán, de haber planeado el atentado contra la AMIA. "Fueron guerrilleros musulmanes vinculados a ese país, porque, si juzgamos de acuerdo con el pasado, está claro adónde conducen los hilos. Además –dijo–, en nuestra opinión existe la preocupación de que tras los golpes perpetrados por las fuerzas israelíes sobre Hezbollah, ellos y sus jefes pueden responder en alguna parte del mundo con un acto."

Estas durísimas declaraciones fueron seguidas por otras similares por parte del canciller Peres. "El gobierno iraní está sembrando la mentira, el odio y la muerte a su alrededor –dijo– y pretende convertir al pueblo judío en un Salman Rushdie colectivo." Los iraníes respondieron inmediatamente a estas palabras a través del portavoz ministerial Mahmoud Mohammadi. "Condenamos los actos terroristas contra gente inocente en cualquier lugar del mundo", y advirtió que "se trata de un atentado similar al que destruyó hace meses una iglesia cristiana en el Líbano: las acusaciones de los sionistas son falsas e infundadas". Para este vocero, "Israel acusa a otros para encubrir sus propios actos y no duda en matar inocentes, aunque sean de su propio credo".

Desde París, el opositor Consejo Nacional de la Resistencia Iraní denunció que "vemos la mano de Irán en el atentado de Argentina y condenamos vigorosamente la acción. Crímenes semejantes sólo pueden favorecer a la dictadura religiosa y terrorista en el poder en el país". El CNRI utilizó para anunciar su repudio prácticamente las mismas palabras que Rabin y Peres y acusó al régimen de Teherán de "exportador del integrismo en el mundo".

En Israel, el atentado fué interpretado como una posible venganza tardía de los fanáticos de Hezbollah. "Acuérdense de Buenos Aires", había dicho en mayo pasado el líder espiritual de los chiitas, jeque Hussein Fadlallah, al arengar a las multitudes enfervorizadas reunidas en el valle de Bekaa para protestar por el asesinato del líder Mustafá Dirani. Como para reforzar esto, algunos expertos internacionales opinan que "el ataque estaba en el aire". Desde hace semanas se hablaba de posibles acciones contra objetivos israelíes: primero una alarma en Amsterdam, luego una alerta en Bonn y por último un atentado desbaratado en Bangkok preparado por un grupo iraní.

E. Rosito

Opinión

Por James Neilson

La lógica del terror

Como siempre sucede al producirse un sangriento atentado terrorista, los hombres de buena voluntad están esforzándose por descalificarlo. Un epíteto preferido por muchos es "irracional". Grave error. Si bien pueden tildarse de "irracionales" los objetivos de algunos grupos extremistas por ser intrínsecamente inviables, los métodos que utilizan para lograrlos raramente lo son. Por el contrario, la violencia indiscriminada, la brutalidad sin límites, o sea, el terror, a menudo ha resultado ser sumamente eficaz. Sin él, los bolcheviques y sus émulos nunca hubieran llegado al poder en ninguna parte, no hubieran conseguido consolidarse los nazis, fascistas, franquistas ni las decenas de dictaduras latinoamericanas, africanas y medioorientales que tanto han hecho por transformar en pesadilla la vida de centenares de millones.

Los autores del atroz ataque contra la AMIA, pues, pueden ser muchas cosas: salvajes, bestias, lo que son. Pero tratarlos como meros lunáticos no ayudará en absoluto a combatirlos. Desde el punto de vista de Hezbollah, digamos, o de los neonazis locales, la operación puede considerarse todo un éxito. El impacto publicitario fue inmejorable. Israel se sentirá obligado a replicar y sus enemigos dirán que sus aviones destruyeron un hospital y un orfanato. Y, claro está, en la Argentina, todo es confusión: algunos acusan al Gobierno de negligencia y cuestionan la política exterior; otros opinan, sotto voce, que la comunidad judía es provocativamente grande; "los árabes" son tomados por sospechosos, las lacras del pasado parecen resurgir ante nuestros ojos. A un costo mínimo, los terroristas han logrado sembrar el desconcierto, la desconfianza y el temor. ¿Irracionales? Malignos, sin duda, pero creerlos "locos" es escapismo puro.

En ocasiones, cuando los pretextos de los terroristas son demasiado convincentes como para ser pasados por alto y sus metas son compatibles con el orden civilizado, es posible negociar con ellos. En cambio, cuando su proyecto supone la subordinación de todos a la voluntad de una minoría inmisericorde que se cree iluminada, no existe otra opción que la violencia mayor. Pero las democracias son comprensiblemente reacias a asumir las consecuencias de esta verdad evidente. Si, como tantos creen, los atentados contra la embajada de Israel y la sede de la AMIA fueron obra de grupos subsidiados y teledirigidos por el régimen iraní, sería necesario vérselas con el temible Estado fundamentalista. Por supuesto, la idea atrae a pocos. No sólo se trata de los consabidos intereses comerciales –mucho más importantes que el destino de las víctimas del terrorismo reivindicado por los ayatolas–, sino también porque para quienes están comprometidos con la convivencia pacífica la violencia es irracional por antonomasia. Si todos aceptaran esta tesis, el mundo sería un lugar mejor, pero, desgraciadamente, muchos tienen principios muy distintos; hasta ahora, éstos les han servido muy bien.

OTRA VEZ

POCOS AVANCES EN LA INVESTIGACION

MAS SOMBRAS

De las cuatro personas detenidas en relación con el atentado contra la AMIA, dos –la pareja integrada por un joven iraní y una mujer alemana– fueron liberadas. Siguen abiertos los interrogantes sobre las características del ataque terrorista.

La investigación sobre el atentado contra la AMIA no ha dado hasta ahora muchos resultados. Un marroquí que andaba cerca de la derruida sede de la AMIA y un iraquí que cruzaba de Paso de los Libres a Uruguayana sin documentos fueron detenidos y quedaron a disposición del juez que investiga el atentado. Las autoridades uruguayas siguen de cerca a dos o tres presuntos iraníes al otro lado del Río de la Plata. El fiscal del caso, Germán Moldes, aseguró que "podría estar implicado un grupo de orientación islámico que habría actuado con apoyo local", aunque admitió que carece de pruebas para fundamentar esta opinión.



Una de las primeras imágenes del horror en la calle Pasteur.
Según los expertos, se utilizaron casi 100 kilos de explosivos.

El taxista misterioso

Otra similitud con el atentado a la embajada de Israel: la multitud de versiones, informes, testimonios y rumores que multiplican al infinito las variantes del crimen. Como entonces, los taxistas ocupan un lugar privilegiado. Ayer, uno de ellos, de nombre Jorge, aseguró por radio que apenas dos días antes de la voladura del edificio de la AMIA condujo ante sus puertas a una pareja alemana que, en actitud sospechosa, parecía inspeccionar el lugar.

Según el testimonio de "Jorge", la pareja le pidió que pasara lentamente frente a la puerta de AMIA, el hombre se bajó en la esquina y pidió ser recogido una cuadra más allá. Luego, los deja en el Hotel Plaza, pero cuando se detiene por azar en la esquina de las calles Libertador y San Martín, "cruza un taxi y veo que la pareja baja en la puerta del Sheraton. Me llama la atención, porque del Sheraton al Plaza hay dos cuadras y no entiendo por qué no me pidieron que los llevara hasta ahí". "Jorge" dijo que la mujer era "rubia, muy bonita, de ojos verdes y muy bien bronceada" y que el hombre era "un alemán típico, de un metro noventa, pelo corto, casi rapado, jeans negros y zapatos negros".

¿RADIACTIVIDAD EN LOS CUERPOS?

Descartan el uso de una bomba nuclear

(*Por A. F.*) El rumor rodó durante toda la tarde de ayer. "La explosión de la AMIA se debió a una pequeña bomba atómica", decía. La agencia Télam emitió un despacho en el cual se afirma que, "según datos que manejan los peritos de las fuerzas de seguridad", se habría detectado la "presencia de radiactividad en los restos humanos alcanzados por el estallido, localizada en pequeñas cantidades pero suficiente para refutar la utilización de un explosivo convencional". Sobre esta base, se construye la hipótesis de "un pequeño artefacto nuclear, desconocido y de extraña precisión", incluido dentro de una linterna u otro elemento hueco capaz de ser "apuntado hacia los cimientos del edificio".

La agencia noticiosa refuerza su teoría en "los rastros de radiactividad" detectados por los especialistas en huellas genéticas que trabajaron en la identificación de restos humanos recuperados en el atentado a la Embajada de Israel, en 1992. "El secreto que había sido escondido por los peritos y las autoridades judiciales había quedado develado contra su voluntad, aunque la cantidad de radiactividad no tiene capacidad para afectar a un ser vivo", se contradice el texto.

Una fuente que participó en esa pericia confirmó a este diario que, mediante un contador Geiger, se habían detectado niveles anormales pero bajos de radiactividad en los tejidos de víctimas de la embajada, tanto en tubos de ensayo como en la Morgue Judicial. Sin embargo, el científico aclaró que las muestras le fueron enviadas tres semanas después del atentado en "muy mal estado", y que no pudo establecer la posible fuente de radiactividad, algo que "sólo podría hacer la Comisión de Energía Atómica con instrumentos de mayor precisión". Además, la fuente forense informó que aún no le fueron remitidas muestras de las víctimas del atentado en la AMIA.

Por su parte, el físico Jaime Paissa, experto en residuos radioactivos de la CNEA, descartó de plano en diálogo con **Página/12** la posibilidad de un explosivo nuclear. "En primer lugar, no existe un artefacto nuclear suficientemente pequeño para provocar los daños relativamente acotados que sufrió el edificio. En segundo lugar, de haber sido una explosión nuclear tuvo que haber generado una enorme temperatura –en el centro de una explosión se registran más de 6 mil grados– y tanto los cuerpos de las víctimas fatales como los heridos mostrarían evidencias de quemaduras. Y no las tienen", razona el científico de renombre internacional.

Una deducción simple indica que si el explosivo de la Embajada de Israel hubiera sido atómico, debería haberse detectado contaminación radiactiva en los alrededores, en los vecinos, o en los heridos. "Nadie consultó ni a Protección Radiológica ni a Residuos Radiactivos, las dos dependencias de la CNEA que podrían haber emitido una opinión experta al respecto", subrayó Paissa. "Ninguna persona mostró cuadros de irradiación", insistió.

En cuanto a la radiactividad leve detectada en fragmentos humanos en 1992, Paissa dijo que "el Geiger es un medidor de muy poca sensibilidad y además se requiere mucho entrenamiento para detectar radiactividad", con lo cual puso en duda las mediciones realizadas en 1992.

DEL ATENTADO

QUE LUCES

Como en 1992, cuando se perpetró el atentado a la embajada de Israel, los inmigrantes de origen árabe con alguna irregularidad en sus documentos han quedado bajo sospecha. El primer caso fue el matrimonio de un joven iraní y su mujer alemana, detenidos en el aeropuerto de Ezeiza el mismo lunes: fueron liberados ayer al mediodía –se informó erróneamente que había ocurrido horas antes–, después que se comprobó que nada tenían que ver con el atentado.

Casi enseguida, el presidente Carlos Menem pudo anunciar por radio que el marroquí El Kabir Palkan, de 33 años, ingresado a la Argentina hace un mes, había sido arrestado en las cercanías de la AMIA. Menem también se ocupó de publicitar la detención del iraquí Adnan Mohamed Yousis, de 31 años, a quien la Gendarmería Nacional retuvo en Paso de los Libres, cuando intentaba regresar a Uruguayana sin documentos.

Yousis iba acompañado por un brasileño, que se ocupó de cruzar la frontera, buscar el pasaporte de su compañero y hacerlo llegar a los gendarmes. Cuando éstos revisaron el documento, comprobaron que la visa estaba vencida y lo encerraron. El iraquí fue embarcado en un avión de la Prefectura Naval y remitido al juez Juan José Galeano, que lo interrogará hoy.

Sin embargo, el gobernador correntino, Raúl Romero Feris, se mostró escéptico sobre este caso: se limitó a decir que, según la información de que disponía, Yousis era simplemente un jornalero que suele cruzar la frontera para trabajar. Un trascendido indicó que el iraquí había combatido en la guerra del Golfo. Lo extraño es qué poca información pudo haber dado, ya que casi no habla castellano.

A su vez, el ministro del Interior de Uruguay, Angel María Gianola, reveló –a pesar de que lo lógico sería el secreto– que los servicios de inteligencia de su país "vienen realizando el seguimiento de dos o tres personas de origen presumiblemente iraní que se encuentran en las zonas fronterizas uruguayas".

Galeano también dispuso un allanamiento en una finca de la zona sur de la provincia de Buenos Aires en busca de "elementos probatorios", pero sin "resultados positivos", según informaron fuentes judiciales, sin dar mayores detalles. Otra frustración para avanzar en la causa la constituye el hecho de que los policías que custodiaban el edificio de la AMIA "están conscientes, pero no en las mejores condiciones para dar su testimonio y lo único que relataron es la conmoción que sufrieron", según informó ayer el ministro de Salud y Acción Social, Alberto Mazza.

Por su parte, expertos en explosivos de la Policía Federal y de la Gendarmería estudian las características de la bomba que voló el edificio de la AMIA el lunes pasado. Hasta ahora, las diversas teorías coinciden en que tuvo que existir al menos uno –tal vez dos– explosivos en las columnas delanteras del edificio, lo que significa que los autores del ataque trabajaron adentro.

Algunos expertos consideran también la posibilidad de que hubiera otra bomba afuera del edificio que, al estallar, detonó por "simpatía" los explosivos que estaban colocados en el interior. Un perito militar se pronunció claramente por la alternativa de la bomba en el interior, por cuanto –dijo– "los custodios policiales no hubieran sobrevivido jamás si hubiera estallado una bomba en la calle". En cualquier caso, todos aceptan que el explosivo estaría compuesto por unos 70 a 100 kilos de pentrita y trotyl.

F. Dvoskin



La búsqueda de sobrevivientes no fue abandonada.

CINCO HIPOTESIS

SINIESTROS LABERINTOS DEL HORROR

Los servicios de inteligencia especializados en el Medio Oriente manejan cinco hipótesis de trabajo alternativas que de manera independiente o combinada aportan explicaciones al atentado contra la AMIA.

Página/12 EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París) **Medio Oriente es, en toda su longitud, un nido laberíntico de grupos terroristas y grupúsculos escindidos en varias partes que se combaten entre sí o lo hacen, como el Hezbollah pro iraní, en nombre de los intereses de una causa y un Estado. Acertar la razón que en el agitado contexto de Medio Oriente pudo conducir a uno de estos grupos a atentar contra la comunidad judía de Buenos Aires requiere el mismo esfuerzo que, como lo confiesa un especialista francés del contraespionaje, tuvo que hacer Occidente para saber "con quién estaba tratando cuando negociaba la liberación de los rehenes occidentales en Beirut". Durante esa época, no menos de doce movimientos integristas reivindicaban los secuestros. Algunos eran adversarios del Hezbollah pero todos respondían a la misma espina dorsal y los occidentales terminaban recuperando los rehenes en Damasco y, como Jacques Chirac en 1988, agradeciendo la colaboración inestimable de Irán. Entre todos los laberintos de esta intrincada historia los observadores retienen cinco hipótesis capaces de explicar el atentado en el caso de que esté ligado a ese Medio Oriente siempre en crisis.**

La acusación directa formulada contra Irán por el primer ministro israelí aparece exagerada para muchos observadores. Irán, como Estado, se encuentra en una posición extremadamente difícil y necesita tener buenas relaciones con Occidente para sobrevivir. En plena búsqueda de mercados, intercambios comerciales y relaciones normales con las grandes capitales, el Estado iraní juega su credibilidad con su capacidad para controlar los grupos que antes le servían de secreto brazo armado. Un miembro del Instituto Francés del Mundo Arabe acota a este respecto que la intervención de Teherán en un atentado semejante "equivale a un suicidio". Sin embargo, la segunda hipótesis señala que desde la muerte del ayatola Jomeini el poder iraní sobrevive en medio de una doble oposición. Por un lado la oposición de los mujaidines que operan desde el exterior y, por el otro, la presión del ala conservadora del Parlamento, totalmente opuesta a pactar con Occidente y partidaria de la manipulación de los grupúsculos religiosos.

El tercer argumento es más complejo. El Hezbollah, pro iraní, que tanto sirvió a Siria e Irán, se ha vuelto un "elemento molesto" en el contexto de las negociaciones de paz. Tras veinte años de total libertad "operacional", las actividades del grupo y su presencia masiva en el Líbano aparecen como un factor antagónico en la nave del proceso de paz y "estimularlo" a cometer actos de barbarie resulta un excelente método para que el Hezbollah "cave su propia fosa". Volviéndolo a poner en primera línea como elemento incontrolable, tanto Siria como Irán empujarían a Israel a programar una justificada ofensiva definitiva contra las bases del Hezbollah en el Líbano. Desde hace un mes y medio, la prensa árabe viene anunciando esta ofensiva israelí que ahora, "habría encontrado su plena justificación". Es lícito recordar que el despliegue de las bases del grupo integrista en el Líbano y en Siria es uno de los capítulos importantes que frenan el inicio real de las negociaciones entre Jerusalén y Damasco.

Las otras dos hipótesis políticas conciernen al grupo integrista y al conjunto de la reconciliación israelí-palestina. Para algunos intelectuales árabes, el aislamiento en que se encuentra el Hezbollah y la relativa facilidad con que Israel, atacó las posiciones de los integristas estacionados en el Líbano sin que las condenas de Siria o Irán hayan sobrepasado el grado de un "repudio de pura forma" podrían incitar al movimiento a marcar su territorio mostrando su solidez. No obstante, para muchos analistas resulta prácticamente imposible que un grupo de la región pueda operar por sí solo, fuera del control de inteligencia de los Estados. La última hipótesis está conectada con el acercamiento israelí-palestino y las históricas negociaciones directas entre Israel y Jordania. Es conocida la acérrima oposición de algunos sectores palestinos a los términos de la autonomía de Gaza y Jericó así como el odio legendario que hombres como Abu Nidal o Ahmed Jibril tienen por Yasser Arafat. Ambos han dado sobradas pruebas de su barbarie como para montar un atentado semejante al de Buenos Aires. Abu Nidal y Ahmed Jibril, último de los cuales lidera el Frente Popular para la Liberación de Palestina, Comando General (FPLP-CG), pertenecen a la órbita de Siria; la radio de Jibril, Al Quds, emite directamente desde Damasco. Para ambos terroristas, las negociaciones de Israel con Jordania son aun mucho más contraproducentes que la autonomía palestina por cuanto en ellas pierden un vivero de influencias y una base de promoción ideológica.

HABLA UN VETERANO

"FRACASO"

"Si dos años después del atentado contra la embajada no hubo mejora alguna en el sistema de interacción y mutua información entre el gobierno argentino y los factores israelíes relevantes en todo lo que tiene que ver con la protección de la comunidad judía, esto puede considerarse un fracaso rotundo del gobierno argentino", afirma Reuben Jazak, ex segundo jefe del Servicio de Seguridad General de Israel (Shabak) en esta entrevista exclusiva con Página/12.

Página/12 EN ISRAEL

(Por Shlomo Slutzky, desde Tel Aviv) **Reuben Jazak, quien hasta 1986 se desempeñó como vicedirector del Shabak (Servicio de Seguridad General de Israel) tiene un historial de honestidad personal, y una larga serie de críticas contra los servicios de seguridad argentinos e israelíes por lo que no hicieron para evitar la segunda tragedia en Buenos Aires. Su prestigio quedó aprobado en el pasado cuando no dudó en denunciar al "jefe" del Shabak –Abraham Shalom–, quien se empeñó en ocultar su orden de matar a sangre fría a dos jóvenes terroristas capturados vivos. Su honestidad le costó la renuncia a la carrera, al preferir el gobierno de aquellos días tapar el escándalo con un indulto otorgado por el entonces presidente Jaim Herzog, quien años más tarde comentó con Menem que ambos fueron criticados por indultos similares.**

–A esta altura, ¿puede afirmarse que las huellas del atentado en Buenos Aires conducen a Teherán?

–Lo que puedo decir es que la teoría que los responsables del atentado son miembros de una organización fundamentalista islámica respaldada de una manera u otra por Irán no es completamente equivocada, aunque hasta que no sean capturados los terroristas será imposible dar un 100 por ciento de seguridad a esta teoría.

–Por su experiencia, ¿puede un atentado de este tipo realizarse sin infraestructura y apoyo logístico locales?

–De ninguna manera. Estamos hablando de 100 a 150 kgs de explosivos, de elección del objetivo, información detallada sobre los hábitos de seguridad en el edificio y la zona del atentado, y otra serie de condiciones que sólo pueden otorgar colaboradores locales. No se trata de los explosivos que pueden introducirse en una cartera no revisada en la puerta, sino de un coche bomba o valijas enteras, cartones u otra forma de ocultar 100 a 150 kgs de explosivos.

–Hubo en Israel y en la Argentina quien afirmó que grupos neonazis en la Argentina fueron los que ofrecieron la infraestructura para el atentado contra la embajada en 1992 y contra la AMIA el lunes...

–Personalmente no creo que exista una relación directa con las organizaciones neonazis. Lo que sí creo es que la Argentina fue elegida en dos diferentes oportunidades por el terror fundamentalista, por la infraestructura neonazi y antijudía existentes en la Argentina, que permiten un campo de acción cómodo para realizar una acción de este tipo, sin que esto implique complicidad directa con un grupo nazi o de extrema derecha argentina en el atentado.

–Una información que se baraja es que hubo un preaviso de alerta ante la posibilidad de atentados contra objetivos judíos en la Argentina o Chile, confirmados por la comunidad judía chilena pero negados por argentinos e israelíes.

–Supongamos que hubo un alerta, quién tiene que tomar precauciones para proteger a sus ciudadanos sino el gobierno argentino. No se trata de una embajada en la que los israelíes podemos decidir –en acuerdo con las autoridades locales– cuáles serán las medidas de seguridad, las precauciones a tomar, etc. En este caso es el gobierno argentino quien debe asumir la responsabilidad, y no estoy seguro de que la haya asumido de la mejor manera. Especialmente hay lugar a criticar a las autoridades argentinas después del atentado contra la embajada dos años atrás. Si después de un hecho de esa envergadura no hubo mejora alguna en el sistema de interacción y mutua información entre el gobierno argentino y los factores israelíes relevantes, en todo lo que tiene que ver con la protección de la comunidad judía, esto puede considerarse un fracaso rotundo del gobierno argentino.

–¿Una mejor coordinación de la protección de instituciones judías e israelíes entre Buenos Aires y Jerusalén podría haber evitado la tragedia?

–No sé en el caso concreto, pero estoy seguro de que Israel podría –si le hubieran solicitado– colaborar táctica y estratégicamente en la lucha contra el terror, tema en el que lamentablemente no tenemos más remedio que estar especializados. No se trata de mejorar la guardia en la entrada de las instituciones, sino de manejar fuentes de información que permitan evitar atentados antes de producirse o mejorar las condiciones de enfrentar un atentado de la mejor manera posible. Nadie puede de mantener la guardia en "alerta roja" 365 días al año, por lo que el trabajo de inteligencia es vital, y parecería que en la Argentina no existió.

–¿Cómo puede conseguir un comando llegado del Medio Oriente los explosivos necesarios para volar un edificio de siete pisos?

–Los explosivos pueden haber llegado ilegalmente de fuentes argentinas –las hay– o como ocurrió en el pasado, directamente de Irán en valija diplomática.

–Tanto en esta ocasión como en la de marzo de 1992 los ataques se produjeron a pocas semanas de comprometerse el Hezbollah del Líbano a vengar una acción israelí contra sus dirigentes. ¿Cree que el gobierno israelí debe tomar en cuenta este tipo de trágicas consecuencias contra judíos fuera de Israel?.

–Por supuesto que sí. Aprendimos ya que las amenazas de este tipo de organizaciones fundamentalistas islámicas no se arrojan al aire porque sí, sino que están destinadas a ser cumplidas. Israel sí debe tomar en cuenta las posibles consecuencias, pero no por ello puede quedarse de brazos cruzados frente a los ataques terroristas contra su territorio...

–Suponiendo que las autoridades

JEFE DE LA INTELIGENCIA ISRAELI

ARGENTINO"

Claves de seguridad

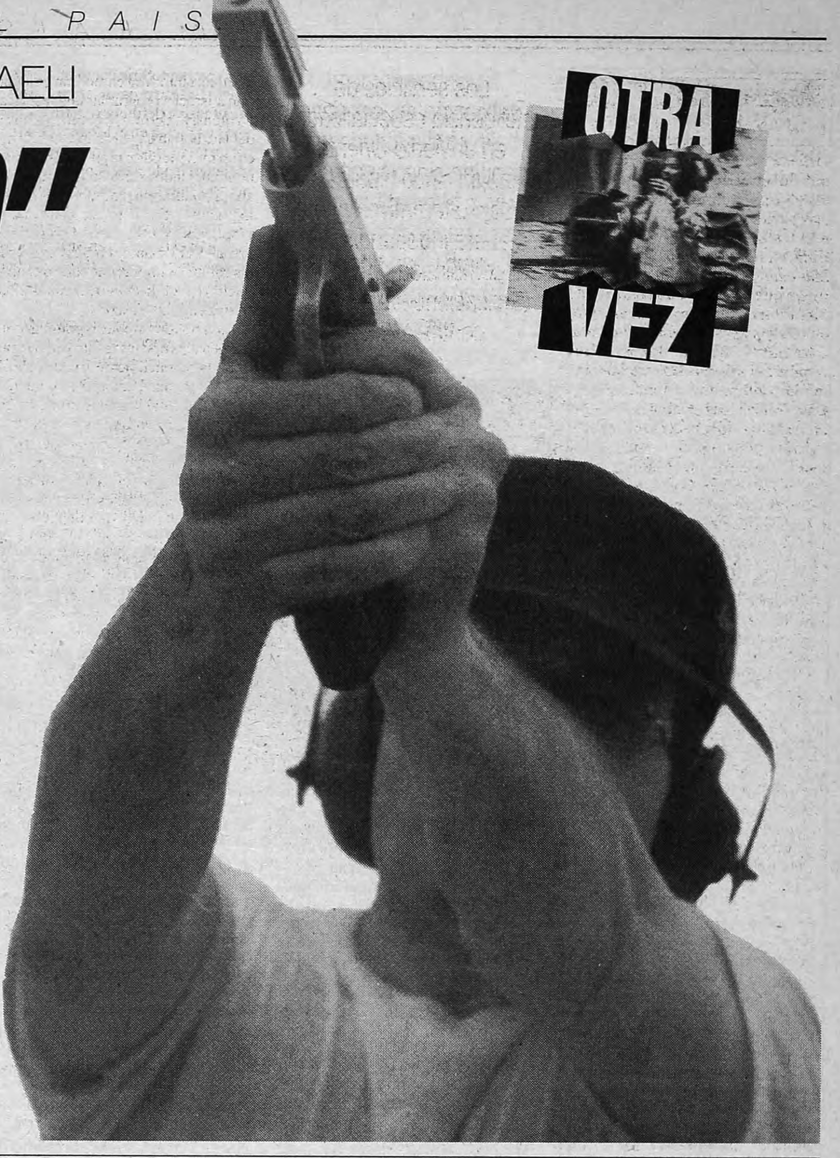
✓ "Estamos hablando de 100 a 150 kgs de explosivos, de la elección del objetivo, de información detallada sobre los hábitos de seguridad del edificio y la zona que sólo se pueden lograr con colaboradores locales."

✓ "La Argentina fue elegida en dos oportunidades por el terror fundamentalista, por la infraestructura neonazi y antijudía existente en el país."

✓ "No se trata de mejorar la guardia en la entrada de las instituciones sino de manejar fuentes de información que permitan evitar atentados."

✓ "Los explosivos pueden haber llegado ilegalmente de fuentes argentinas -las hay– o como ocurrió en el pasado, directamente de Irán en valija diplomática."

✓ "Puede que las comunidades judías teman acudir a la protección de un gobierno extranjero, por lo que la consulta a una empresa israelí especializada en seguridad puede ser una solución viable."



OTRA VEZ

de la comunidad judía recibieron cierta alerta: ¿qué es lo que pueden hacer por su propia cuenta?

–Primero y principal, informar a las autoridades argentinas. Y en segundo término, acudir a asesoramiento profesional en temas de protección y seguridad, ya sea del gobierno de Israel o a empresas israelíes privadas, que pueden ayudar a salvar muchas vidas humanas. Puede que las comunidades judías teman acudir a la protección de un gobierno extranjero, por lo que la consulta a una empresa israelí privada especializada en seguridad puede ser una solución viable.

–Sin embargo, a pesar de la fama y la experiencia israelíes, hubo fallas en la protección de la embajada israelí en Buenos Aires.

–Puede ser. Por propia experiencia puedo decir que cometimos errores en el pasado, y quizás ocurrieron en la embajada en Buenos Aires.

–¿Ve como un fracaso para el Mossad (servicio de inteligencia de Israel en el exterior) por no haber alcanzado a los responsables del atentado a la embajada?

–Por supuesto que no es un triunfo. Lo que es un fracaso es que los servicios argentinos no lograran capturar o llegar a las huellas de los responsables del atentado en marzo de 1992, mientras que el fracaso de Israel está justificado en parte por tratarse de una acción que se produjo en territorio argentino, en el que Israel no puede actuar sin acuerdo de las autoridades locales, que no lo otorgaron. Pareciera que la "superdisposición" de Carlos Menem a solicitar la ayuda de los servicios israelíes viene a paliar en algo sus errores en el pasado.

Bill Clinton ofrece ayuda

El presidente norteamericano, Bill Clinton, ofreció a su par argentino, Carlos Menem, "colaboración para investigar las causas de la explosión" en la sede de la AMIA. "Los Estados Unidos y el pueblo norteamericano adhieren fervientemente a su gobierno y al pueblo de la Argentina al condenar tan insensibles actos de terrorismo", señala el mandatario en una carta de repudio fechada en Washington. Luego de ofrecer colaboración la misiva agrega que "mediante el trabajo conjunto, hemos logrado mejorar la causa de la paz y la democracia del mundo", y sostiene que "nuestra determinación de acabar con el terrorismo será nuestro sentido homenaje a estas inocentes víctimas". Por su parte, el Papa, Juan Pablo II, también difundió su "enérgica reprobación" al "excecrable atentado". El mensaje papal –publicado ayer en la portada del diario vaticano *L'Osservatore Romano*– fue transmitido por el cardenal secretario de Estado, Angelo Sodano, quien envió un telegrama al presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, Antonio Quarracino. El Consejo Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA) también condenó el atentado contra la sede de la colectividad judía. "Ese acto criminal y cobarde que cobró numerosas víctimas inocentes constituye no sólo un atentado contra la comunidad judía en la Argentino, sino también un agravio a toda una nación y la conciencia de los pueblos americanos", dice la declaración.

OTRA VEZ

El embajador israelí en la Argentina habló públicamente "del antisemitismo que hay" en el país y puso como ejemplo al ex viceministro de Defensa del gobierno de Menem, Vicente Massot. El diputado Alberto Pierri fue abucheado e insultado en el Centro Chagall, donde se estaban dando las listas de heridos y desaparecidos en el atentado contra la AMIA.

Alberto Pierri tuvo poco éxito en el Centro Chagall: "Andate, caradura, antisemita, nazi", le gritaron.

Pierri y Massot, ex viceministro acusados por su antisemitismo

"Somos testigos del antisemitismo que hay en la Argentina. No nos olvidemos de algunas declaraciones que escuchamos y de la literatura que aquí se puede encontrar...", dijo el embajador israelí en el país, Itzak Aviaran, al explicar que detrás del atentado puede existir alguna conexión entre el fundamentalismo islámico y el neonazismo argentino. El embajador Aviaran se refirió concretamente al ex viceministro de Defensa del presidente Carlos Menem, Vicente Massot, quien relativizó el Holocausto.

Las palabras vertidas por Aviaran durante el programa de Mirtha Legrand llevaron a Daniel Hadad a sospechar que el embajador se refería al presidente peronista de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, quien calificó a Román Lejtman, un periodista de **Página/12**, como "judío piojoso".

–Cuando habla de declaraciones antisemitas, ¿se refiere a Pierri?– interrumpió Hadad al embajador.

–Yo me refiero a Massot– le aclaró Aviaran.

Ante el desconcierto de Mirtha Legrand, Horacio Verbitsky, periodista de este diario, le recordó que se trataba del ex viceministro de Defensa de Oscar Camilión. Massot –siguió– relativizó el Holocausto durante una entrevista publicada por **Página/12** "apelando a los argumentos del revisionismo neonazi".

Massot lo hizo durante una entrevista que concedió a este diario después de haber renunciado a su cargo cuando estalló la polémica por el ascenso de los capitanes Antonio Pernía y Juan Carlos Rolón, dos torturadores de la ESMA durante la última dictadura militar, en diciembre del año pasado.

Pierri, en cambio, siguió en funciones, y ayer recibió el repudio de la comunidad judía en el centro cultural Marc Chagall, donde funciona en forma provisoria la Asociación de Mutual Israelita Argentina (AMIA).

"Caradura", "antisemita" y "nazi" fue lo menos que le gritaron a Pierri las personas que le pedían que se fuera lo antes posible del lugar, a donde había llegado para manifestar su solidaridad con los familiares de las víctimas del brutal atentado que borró de un plumazo al edificio de siete pisos que ocupaba la AMIA en la calle Pasteur.

"Vos tenés la culpa, esto pasa porque existen tipos como vos", fue otra de las frases que le dirigieron a Pierri, quien confundido en esa marea de insultos sólo atinó a decirles a los periodistas que prefería no formular ninguna declaración porque su presencia en el lugar no debía transformarse en "un acto político".

Pierri prometió hablar a la salida, pero no pudo cumplir con su promesa, porque cuando habían pasado veinte minutos tuvo que retirarse en forma precipitada del lugar ante el incesante abucheo de los familiares de las víctimas. No llegó siquiera a escuchar a la persona que irónicamente le gritó: "¿Qué hacés acá, judío piojoso?"

Hadad, "el carapintada"

Mientras el resto de los invitados reflexionaba en voz alta sobre las posibles causas que determinaron que Buenos Aires fuera la sede de dos brutales atentados, Daniel Hadad insistía con que no era el momento de "politizar las cosas" y se empeñaba en desvincular las bombas con la política exterior del presidente Carlos Menem.

–Es ridículo hacer de esto una defensa del Gobierno –dijo la periodista Magdalena Ruiz Guiñazú, cuando se hartó de escuchar de boca de Hadad la misma frase en repetidas oportunidades.

–La sangre todavía está fresca... –la interrumpió Hadad, con la intención de frenar el comentario de Ruiz Guiñazú, pero el efecto fue exactamente el contrario.

–Vos hacías el programa de los carapintada, así que no me vengas a hablar de la sangre derramada, por favor... –se indignó Ruiz Guiñazú.

–Yo no te falté el respeto en ningún momento y guardé las buenas maneras –retrucó Hadad con un ánimo en apariencia conciliador.

–Se acabaron las buenas maneras. Estamos frente a un hecho espantoso y todos tenemos derecho a decir lo que sentimos –siguió Ruiz Guiñazú.

–Todavía hay gente debajo de los escombros... Es una bajeza buscar rédito político en este momento –se atajó Hadad.

–Yo ya me callé muchas cosas en mi vida y creo que cometí un error, porque uno no puede ser cómplice y si una causa tiene un mal defensor debe decirlo –se plantó Ruiz Guiñazú.

Innumerables condenas al atentado

Los más variados sectores políticos y sociales coincidieron ayer en condenar "el feroz atentado" contra la sede de la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA) y reclamar "una profunda investigación que permita encontrar a los responsables". Sin olvidar el fantasma de lo ocurrido hace dos años y cuatro meses con la Embajada de Israel, distintas personalidades, organizaciones y países expresaron su solidaridad con las víctimas.

Políticos: Los gobernadores de Córdoba, Eduardo Angeloz; de La Rioja, Bernabé Aranaudo y de Santa Fe, Carlos Reutemann. Los diputados por el Frente Grande Carlos "Chacho" Alvarez, Graciela Fernández Meijide, Fernando "Pino" Solanas y José Alberto Vitar. El diputado radical Enrique Mathov y su par de la Unidad Socialista, Héctor Polino. Los concejales de la Unidad Socialista Ernesto Jaimovich, Raúl Puy, Clori Yelicic, Roberto Arellano y Norberto La Porta; el edil demócrata progresita Andrés Caamaño y los ucedeístas Patricia y Francisco Siracusano. El intendente de San Isidro, Melchor Posse. El Partido Nacionalista Constitucional. La Juventud Radical y la intransigente. El Partido Obrero. La Juventud Federal y el senador liberal por Corrientes, Juan Ramón Aguirre Lanari. El Partido del Trabajo y del Pueblo. El Partido Humanista. El Partido Demócrata Cristiano.

Organizaciones políticas y sociales: El comité Permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA), la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Amnistía Internacional, el Centro de Estudios Islámicos, la Cámara Industrial Argentina de la Indumentaria, la Convención Evangélica-Bautista, el Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ), las Abuelas de Plaza de Mayo, la Federación de Entidades Palestinas de Argentina, la Agencia Judía y Organización Sionista Mundial, El Instituto Superior Evangélico de Estudios Teológicos, la Iglesia Evangélica Metodista, la Federación Judicial, la Federación Nacional Solidaridad, la Asociación de Diarios del Interior (ADIRA), el Sindicato Argentino de Músicos, la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos aires (UTPBA), la Coordinadora de Actividades Mercantiles Empresarias (CAME), la Asociación de Enfermería de la Capital Federal, la Federación de Empresarios de Combustibles, la Federación de Luz y Fuerza, la Liga contra la Corrupción y el Maltrato Público, la Sociedad Gay-lésbica, el Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA). El Sindicato del Seguro. La Unión de Personal Civil de la Nación (UPCN).

Instituciones Educativas: la Universidad de La Plata, la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires, el Ciclo Básico Común, la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA), la Asociación de Docentes de la UBA, la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU), el Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires (SUTEBA). El Centro de Estudiantes de Farmacia y Bioquímica.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad Belgrano 615, Piso 11. Tel. 343-6960/36. Fotocomposición armado y películas: MG Fotocomposición S.A.

Página/12

Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

PRIMERA REFORMA DE LA CONSTITUCION

Golpistas y corruptos, afuera

No podrán ocupar cargos públicos quienes atenten contra el sistema democrático. Se establece el "derecho a la resistencia".

(Desde Santa Fe) **La nueva Constitución establecerá que los golpistas no podrán volver a ocupar cargos públicos de por vida, en tanto que los corruptos que cometan un delito grave contra el Estado quedarán inhabilitados también por el tiempo que una futura ley del Congreso determine, según la primera reforma que la Convención Constituyente se aprestaba a sancionar esta madrugada en el Paraninfo de la Universidad Nacional del Litoral, con la exclusiva oposición del bloque del MODIN.**

El nuevo artículo se incorporará al capítulo segundo de la primera parte de la Constitución nacional, que "mantendrá su imperio aun cuando se interrumpiere su observancia por actos de fuerza contra el orden institucional y el sistema democrático". El proyecto fue tratado en una sesión de casi 10 horas, que se inició con un homenaje a las víctimas del atentado contra la AMIA. (Ver esta misma página.)

La primera reforma a la actual Constitución surgió de la fusión de dos proyectos del senador bonaerense Antonio Cafiero, que la defendió en el recinto con un discurso doctrinario en el que estableció la necesidad de sostener el orden constitucional contra los golpes de Estado y el imperativo de preservar el sistema democrático del flagelo de la corrupción.

Según la cláusula, los golpistas serán considerados infames traidores a la Patria y quedarán excluidos de los beneficios del indulto y la conmutación de penas. Tendrán las mismas sanciones quienes usurpen funciones previstas para las autoridades constitucionales.

La reforma habilita a los ciudadanos con el "derecho de resistencia" contra los golpistas y establece que atentará asimismo contra el sistema democrático quien incurriere en grave delito doloso contra el Estado que conlleve enriquecimiento. Los que cometan este delito quedarán inhabilitados para los cargos públicos por el tiempo que las leyes determinen.

El nuevo artículo fue apoyado con distinto énfasis por los bloques de convencionales de la Unión Cívica Radical, Frente Grande y representantes de los partidos provinciales, en tanto el riquista Roberto Etchenique adelantó el voto negativo de su bancada por considerarlo "impreciso, insuficiente y demagógico". Cafiero justificó la cláusula ética y de defensa de la democracia como "un mensaje de los constituyentes del '94 a las futuras generaciones: sin ética no hay democracia, y con corrupción vuelve el autoritarismo", y para terminar su defensa, Cafiero refirió una anécdota que grafica el derecho a la resistencia. "En la época en que se prohibía mencionar a Perón o cantar la marchita –relató Cafiero– muchos se conformaban con silbarla. Un día, un amigo vio pasar un camión lleno de gente cantando la marchita a voz en cuello y, sorprendido pero sin poder resistirse a la tentación, se sumó al grupo. Al rato, desde arriba del camión, preguntó: "Disculpen, ¿ustedes adónde van?. "A Villa Devoto, señor."

El frentista bonaerense Pablo Martínez Zameck cuestionó el despacho de la Comisión Redactora porque "en la fusión de los despachos sobre la cláusula ética y la defensa de la democracia hizo algo para lo que no está autorizada: modificó el sentido del proyecto". Martínez Zameck se refería a la eliminación del párrafo que inhabilitaba de por vida a los funcionarios acusados de actos de corrupción. Pero su exposición terminó en un duro intercambio con Carlos Corach –presidente de la Comisión Redactora– quien le recordó que más allá de las críticas, sus compañeros de bloque Chacho Alvarez y Eugenio Zaffaroni habían votado favorablemente el despacho correspondiente.

Los radicales, por su parte, prefirieron mantenerse en un bajo perfil. "Nuestra defensa la hace Cafiero", bromeaban por los pasillos. Recién en el octavo lugar de la lista de oradores, la cordobesa Ana María Dressino tomó la palabra para reivindicar al constitucionalista Carlos Nino –amigo personal de Alfonsín fallecido a fines del año pasado– "quien ya proponía en el Consejo para la Consolidación de la Democracia incluir normas para disuadir a los golpistas". Entre los antecedentes para incluir la cláusula en defensa del orden constitucional, Dressino reivindicó "el artículo 15 de la Constitución de 1949, que afirma que el Estado no reconoce la libertad para atentar contra la libertad".

El riquista Etchenique fundó la oposición de su bancada en que la defensa del orden constitucional queda reducida al golpe militar y no contempla en cambio un golpe de mercado o un Fujimorazo a los que "la Argentina está más expuesta", dijo, como si no tuviera nada que ver con el tema. "Se está convocando a los fantasmas", dijo.

Por su parte, Guillermo Estévez Boero propuso agregar como atentado contra la democracia a todo acto de discriminación por motivos de raza, religión, nacionalidad, ideología, opinión política, condición económica o social.

F. Dvoskin

Antonio Cafiero defendió sus proyectos en el recinto.
"Es un mensaje para las generaciones futuras", dijo

Falsa alarma y repudio

(Desde Santa Fe) Mientras el radical Miguel Ortiz Pellegrini defendía ayer en el recinto una cláusula contra el golpismo, la brigada de explosivos de la Policía Federal hizo detonar una valija que había quedado abandonada en uno de los palcos que dan al Paranainfo de la Universidad del Litoral. El maletín negro, abierto y desvencijado, sólo exponía varias carpetas de cartulina, una agenda marrón y un ejemplar azul de la Constitución nacional pertenecientes a Daniel Obligado Alegre, asesor de la convencional del PJ salteño Zulema Daher.

Antes de iniciar la primera sesión plenaria para introducir modificaciones en la Constitución, los convencionales mantuvieron un minuto de silencio en homenaje a los muertos en el edificio de la AMIA. Seguidamente, el presidente de la Asamblea, Eduardo Menem, hizo leer por secretaría una declaración de repudio contra el atentado, que fue aprobado por unanimidad, al igual que un proyecto del socialista Norberto La Porta, que autoriza a los convencionales a participar de la marcha del jueves.

Casi tres horas después, las fuerzas de seguridad que trabajan en la convención detectaron un maletín abandonado en la sexta fila del palco que ocupan los asesores adentro del recinto donde se debatía la cláusula de defensa de la Constitución. Los miembros de la seguridad retiraron la valija hacia las galerías exteriores de la Universidad, cerca de las oficinas de Eduardo Menem. Quince minutos después la hicieron detonar y descubrieron los papeles del asesor.

ABORTO

El presidente de la Convención Reformadora, Eduardo Menem, admitió que la consagración expresa del "derecho a la vida desde la concepción", en una cláusula antiabortista específica de la Constitución nacional, no cuenta con suficiente consenso en la asamblea. "El derecho a la vida desde la concepción ya está contemplado en el Pacto de San José de Costa Rica, que, al ser uno de los tratados incorporados a la Constitución, podría satisfacer las expectativas de mínima de los que quieren el derecho a la vida", dijo. El senador no se mostró optimista respecto de la cláusula que su hermano, el presidente de la Nación, Carlos Menem, reclamó a los convencionales justicialistas y tiene en el ministro de Justicia, Rodolfo Barra, su principal espada.

Del ajuste al achique

"Hay algunas teorías que vinculan el fútbol y el ajuste estructural", opinó el bromista Michel Camdessus, director gerente del Fondo Monetario, al felicitar al Brasil por su triunfo en el Mundial y por el programa económico estabilizador, el llamado Plan Real, "por basarse en la disciplina fiscal y financiera". En cuanto al ajuste –que quizá tenga su vinculación con el "achique" futbolístico–, seguramente las teorías que mencionó Camdessus considerarán que en el caso argentino el verdadero fue el del Austral, que al año siguiente condujo a la conquista del Mundial.

De Zavalía está Volando

El titular de la Sociedad Rural, Eduardo de Zavalía, decidió mostrarse duro y anticipó que las cuatro entidades empresarias del campo tomarán medidas de fuerza si el Gobierno no responde a sus reclamos "antes del 1º de agosto". De Zavalía aprovechó el desarrollo de la muestra de Palermo para hacer declaraciones que parecieron dirigidas al frente interno. "Estamos absolutamente unidos", enfatizó el dirigente, ratificando que la situación por la que atraviesa el sector es tan crítica como lo plantea el documento emitido por el gremialismo rural la semana pasada. Con todo, y como para no quemar todas las naves, De Zavalía se mostró esperanzado de que el Gobierno les tire finalmente algunos anuncios durante el congreso denominado Cambio Rural, que se desarrollará el 25 y el 26 de este mes y del que participarán Domingo Cavallo y Carlos Menem, o en la inauguración oficial de la Rural, el sábado 30, donde hablará el Presidente, en un acto que otra vez aparece signado por los fantasmas de los silbidos.

Estenssoro carga en Shell

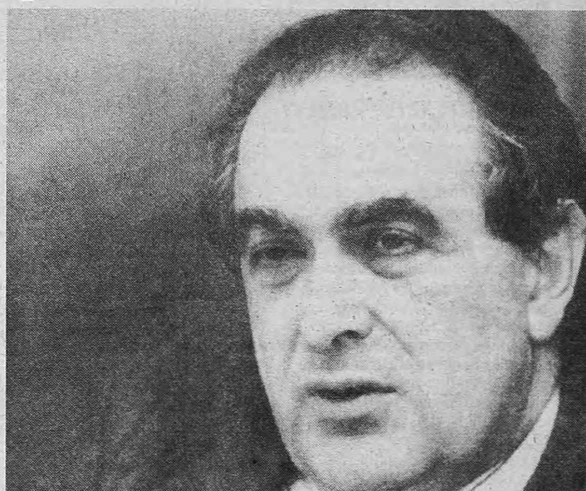
La expansión de los negocios dentro y fuera del país no es el único tema que preocupa a José Estenssoro, presidente de YPF. Fuentes cercanas a la conducción de la ex petrolera estatal aseguran que estaría definida la designación del ex vicepresidente de Shell, Martín Páez Allende, para ocupar el mismo cargo en YPF. El rol del nuevo director –que sustituiría a Mario Piñeyro– sería el manejo de las relaciones públicas de la empresa, un tema al que Estenssoro es poco afecto y que ahora podrá depositar en un hombre que sabe, por experiencia propia, de qué trata el negocio petrolero.

El Abasto ya es de Soros

En la próxima reunión familiar, Eduardo Elzstain, presidente de IRSA, mirará con aires de triunfador a su tío Felipe Kompel, dueño del Complejo La Plaza, quien se había presentado a la Justicia para frenar la adjudicación del inmueble del Mercado de Abasto a la empresa de su sobrino. Varios meses después de que el Hogar Obrero aceptara la oferta de IRSA, la compañía del financista George Soros recibió las acciones del Abasto, entregando gran parte de esos papeles a los tenedores de Tip Hogar que en su momento aceptaron el convite a participar de la licitación.

Aunque el fisco cortará salarios, no caerá el gasto público en el '95

El costo del sistema previsional y la suba de la tasa de interés mundial se llevarán la plata ahorrada en sueldos.



Marcos Makón, subsecretario de Presupuesto.
Cada jurisdicción deberá bancar el mayor costo del Sinapa.

Economía giró al resto de los ministerios una pauta presupuestaria para 1995 inferior a la de este año, a la vez que impulsó un fuerte recorte en las partidas salariales. Pero debido a los gastos rígidos derivados principalmente del sistema de seguridad social (en particular la absorción de algunas cajas jubilatorias provinciales) y de los servicios de la deuda externa (por la suba en la tasa de interés internacional), "va a ser complicado mantener el mismo nivel de erogaciones de este año". Así lo admitió anoche el subsecretario Marcos Makón al comentar los lineamientos para el próximo ejercicio.

En materia de remuneraciones a los agentes estatales, cualquier adecuación deberá establecerse en base a la productividad. Las pautas para el presupuesto '95 incluyen los gastos que demande el Sinapa (Sistema Nacional de la Administración Pública, el cuerpo de élite de la burocracia que nuclea a 30 mil de los 300 mil empleados públicos). Pero se dispuso que las erogaciones derivadas de la aplicación del sistema sean absorbidas por las distintas jurisdicciones y entidades.

Otra mala noticia para los estatales: las horas extra deberán bajar entre 25 y 50 por ciento en relación a las vigentes a fin de este mes. Sólo se mantendrán las vinculadas a la realización de los comicios presidenciales, y la Sigen controlará que no se desvíen recursos hacia otros fines. De igual modo, los convenios de pasantías de estudiantes avanzados, jóvenes graduados u otros se mantendrán exclusivamente para los estudiantes.

Al referirse a los "gastos rígidos" de 1995, que cuantificó en 1500 millones de pesos, Makón –subsecretario de Presupuesto– enumeró:

- 410 millones de pesos adicionales que recibirá Educación en cumplimiento del aumento de 20 por ciento aprobado por el Congreso.
- 444 millones por la absorción de la caja jubilatoria porteña, a lo que se le agregará lo que demande cubrir el déficit de las cajas de Catamarca, Santiago del Estero y otras que traspasen las provincias.
- 130 millones por el ajuste de pasividades del sindicato de Luz y Fuerza.
- 143 millones por la recuperación de haberes de autónomos.
- 200 millones por el ajuste del AMPO.

Todos estos incrementos, más lo que demande la atención de la deuda externa (se calculan 300 millones de dólares extra por cada punto de suba en la tasa de interés internacional), deberán compensarse por varias vías. En primer lugar, con mayor recaudación de impuestos: desde mediados de 1995 regirá el nuevo tributo a las Ventas (que reemplazará a Ingresos Brutos) y se estima que "aún hay margen para avanzar en la captura de la evasión" del IVA.

Luego, habrá menos desembolsos para las empresas públicas. Y, en tercer lugar, está el recorte programado de 10 por ciento en bienes y servicios, que producirá un ahorro de 260 millones de pesos. Además, toda jurisdicción que preste servicios de naturaleza privada –es decir, asignables a los usuarios en forma individual– "deberá proponer políticas de arancelamiento" como forma de autofinanciarse.

PREVEN MENORES TARIFAS EN AGOSTO

El río sube y la luz baja

(Por Raúl Dellatorre) En agosto podría producirse una rebaja en las tarifas eléctricas, de acuerdo con un informe elevado por la Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico (Cammesa) a la Secretaría de Energía, que indica que el costo de generación en junio resultó un 20 por ciento inferior al previsto. El elevado caudal del río Uruguay en la central de Salto Grande permitió una mayor participación de la oferta hidroeléctrica en la generación bruta total. La consecuente diferencia de costos permitió un ahorro, sólo el mes pasado, de casi 5 millones de pesos, retenidos por Cammesa en un fondo especial. Según estimaciones de esta última, existe un 80 por ciento de probabilidad que los valores se mantengan en los deprimidos niveles de hoy, que solamente se verían alterados en caso de un aumento en la demanda provocado por temperaturas excepcionalmente bajas y escasez en el suministro de gas en las próximas semanas.

El aumento de la oferta eléctrica de las centrales instaladas sobre los ríos Uruguay y Limay desplazó a la más costosa generación térmica, con la consecuente baja en los costos del sistema. El precio medio de venta de las generadoras cayó a 29,18 pesos por MWh, contra los 36,47 previstos para el semestre mayo/octubre 94. La diferencia es acumulada en un fondo de estabilización administrado por Cammesa, ya que las distribuidoras siguen pagando la energía en base al precio estacional estimado al principio del semestre.

Dicho fondo llevaba acumulados a fines de junio 123,75 millones de pesos, de los cuales la Secretaría de Energía absorbió 100 millones en compensación de adelantos al sistema en su etapa de privatización. De acuerdo con los nuevos cálculos de Cammesa, las tarifas de luz podrían ser reducidas en algo menos de un 4 por ciento por efecto de los menores costos en los próximos meses y sin necesidad de echar mano al fondo de estabilización.

Por otra parte, el mes pasado se verificó una desaceleración del consumo eléctrico, que aumentó sólo un 2,6 por ciento con respecto a junio de 1993. En los primeros cinco meses del año, las ventas finales de energía eléctrica habían subido un 6,2 por ciento sobre igual período de 1993. Fuentes del mercado atribuyen la menor demanda a un "mes de junio no tan frío", con temperaturas superiores a la media histórica. En los primeros seis meses del año, la generación hidroeléctrica resultó un 26 por ciento superior a la obtenida en 1993, mientras que la oferta térmica descendió en un 2,3 por ciento.

Acindar cae en la Bolsa

El reclamo de Acindar a la Comisión Nacional de Valores para que investigue el origen de los rumores sobre la supuesta convocatoria de acreedores de la acería no logró frenar el derrumbe de esa acción en la Bolsa. Ayer se desplomó 6,2 por ciento, y desde que empezaron las versiones en el recinto sobre la delicada situación financiera de la empresa Acindar retrocedió 17 puntos.

El presidente de la acería de la familia Acevedo, Carlos Leone, exigió a la CNV que realice una investigación "exhaustiva, profundizando las auditorías y controles", al tiempo que recordó que el artículo 300 del Código Penal prevé prisión de seis meses a dos años para el "que hiciere subir o bajar el precio de títulos valores por medio de noticias falsas".

Por otro lado, las acciones líderes descendieron 0,6 por ciento, con un volumen operado de 22,7 millones de pesos. El Banco Central no intervino en el mercado cambiario y otorgó pases por 21 millones de pesos al 9,25 por ciento anual. Mientras tanto, la entidad monetaria informó que los depósitos bancarios totalizaron en abril 45.225 millones de pesos, volumen 1,9 por ciento superior al del mes anterior.

En el documento "Estados Contables de las Entidades Financieras", distribuido ayer por el BC, se destaca la disminución de la cartera anormal por la recalificación de deudores, al reducirse los montos con arreglos y con atrasos, mientras aumentaron los correspondientes a gestión judicial y a quiebras. Esta redistribución de los morosos se debió a la nueva circular sobre las previsiones que deben constituir los bancos, norma que estableció criterios más estrictos al respecto. La cartera anormal del conjunto del sistema financiero sumaba en abril 12.096 millones de pesos, 3,8 por ciento más alta que el mes anterior.

Cavallo cumple, el Fondo ratifica

El plan económico superó el examen trimestral que realizan los técnicos del Fondo Monetario, y en los próximos días el organismo internacional liberará el equivalente a unos 200 millones de dólares en DEG (Derechos Especiales de Giro, unidad de cuenta del FMI). El cumplimiento de las metas fiscales comprometidas por la Argentina para el primer trimestre de este año fue anunciado ayer por el presidente del Banco Central, Roque Fernández. Este negó, por otra parte, que la decisión del Banco Mundial de revisar el otorgamiento de préstamos pueda perjudicar al país.

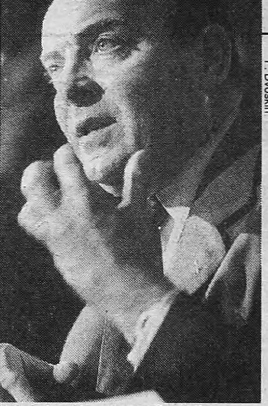
"Hay líneas de crédito, como los proyectos de infraestructura de una gestión muy larga, por el que el Banco Mundial va a seguir otorgando", indicó el funcionario. Pero apuntó que "la Argentina ya no recibirá líneas para financiar ajustes estructurales, ya que el país ha realizado gran parte de las reformas". Por otro lado, Fernández señaló que el dinero del Fondo estará disponible en los próximos días, según la información suministrada por el secretario de Programación Económica, Juan Llach, durante la reunión de ayer del gabinete financiero. El tramo por desembolsar es el noveno del programa pactado a mediados de 1992 y que vencerá el primer trimestre del año próximo.

En ese encuentro también se evaluó la favorable respuesta inicial de los bancos al proyecto de la nueva ley del cheque. Además, Fernández informó que el Banco de Galicia fue autorizado por la Reserva Federal a abrir una sucursal en Nueva York, al cumplir las estrictas normas para la apertura de filiales. Señaló que el Galicia obtuvo la luz verde después de que el BCRA dispusiera supervisar los balances consolidados de las entidades financieras, incluyendo a las sucursales que éstas tengan en el exterior.



Manuel Mondino, de la CNEA.

Atucha I, una central "cara y contaminante", según el IEERAL.



F. Dvoskin

Ministro Domingo Cavallo.

ACUSA LA FUNDACION MEDITERRANEA

"Energía Atómica miente"

Crece el altercado entre Economía y la CNEA. La Mediterránea denuncia que la entidad nuclear oculta información.

(Por Cledis Candelaresi) Si los conductores de la CNEA hubiesen escuchado el diálogo que mantuvo ayer *Página/12* con el especialista de la Fundación Mediterránea en la cuestión nuclear, habrían guardado la calma con mucha dificultad. Desde Córdoba, Juan Novara los acusó de querer "seguir manejando el dinero (de la Comisión) a su arbitrio", de ocultar información a la opinión pública y de pretender ser "juez y parte" en el tema, resistiéndose a un eventual desmembramiento de ese organismo, tal como propone la Secretaría de Energía. Pero hay más. El ingeniero del IEERAL (instituto de investigaciones de la Mediterránea) considera que la concentración de funciones es una "aberración argentina, que sólo se repite en los países comunistas". Esto además de que la electricidad nuclear no resulta competitiva ni "limpia". Sus expresiones vierten más nafta sobre la disputa que libran Domingo Cavallo y Manuel Mondino por el futuro del organismo atómico.

Algunos conceptos ya fueron expuestos por Novara en *Novedades económicas*, el bimestral de la Fundación. Allí sentenció lo que ayer reiteró ante este diario: que la energía nuclear es demasiado costosa, tanto si se considera la cuantiosa inversión necesaria para levantar una usina como los costos para desactivarla, que oscilan entre los 218 millones (para el tipo de centrales instaladas en la Argentina) y los 1048 millones, para las inglesas. Lo razonable, a su juicio, es no construir ninguna otra.

–¿Y qué habría que hacer con Atucha II?

–Terminarla, aunque no digo que lo haga la CNEA, ya que bien podría ser un privado. Pero la Comisión quiere terminarla para quedarse con ella y aprovechar sus ingresos (el costo operativo es bajo), total el pueblo es quien la paga. Ya se gastó una enorme cantidad de dinero y aún no se sabe cuándo se va a terminar... El problema es que no hay una auditoría independiente.

–Pero entonces...

–Han estado engañando a la gente. En los avisos publicitarios de este año dijeron que la obra registra un avance del 90 por ciento, pero luego de que en mi artículo expliqué que no podría terminarse antes del '97 admitieron esa fecha como posible.

–Justamente, en esa nota usted dice que "en lugar de gastar recursos presupuestarios escasos en una campaña publicitaria para hacer lobby político", la CNEA debería dar datos para conocer su gestión...

–Exacto. Además, la Comisión intenta construir dos centrales más, como dio a entender en Canadá Menem, quien dice muchas cosas... Aparentemente habría un convenio entre la CNEA y ese país, aunque no se conoce copia.

–Para Economía la contabilidad de la Comisión no resulta muy nítida...

–Precisamente, las cuentas no están claras y no se sabe qué funciona bien y qué mal. Ellos dicen que se autofinancian. ¡Mentira! El Estado les da financiamiento por diversas vías, además de sostener la construcción de las plantas. Pretenden seguir manejando la generación eléctrica, que es rentable, para bancar radioisótopos, combustibles, investigación y, sin embargo, se importa óxido de uranio de Rusia y Sudáfrica porque es más barato. Esto es sólo razonable desde una visión autocrática. Sucede que si le quitan las centrales le quitan el sustento...

–¿Pero no es razonable una política de subsidios cruzados que permita, por ejemplo, costear la investigación?

–No, subsidios no. En investigación habría que ver qué líneas son defendibles para el país, si se trata de investigación con fines pacíficos o no. Pero ellos no dicen nada y no quieren discutir esto con nosotros porque dicen que no entendemos nada.

–¿Una línea defendible es la que tiene aplicación supuestamente rentable?

–Algo así. Pero eso lo debe decidir alguien por encima de la CNEA.

–Y usted, como Carlos Bastos (secretario de Energía), ¿opina que a Atucha I y a Embalse hay que privatizarlas? –Creo que sí, siempre y cuando los privados asuman los costos de cierre. Así el Estado recuperaría algo del dinero que puso. Sin embargo, veo muy difícil la privatización: ¿quién aceptará los riesgos de operar centrales contaminantes?

GUIA

Antes al puerto se iba por agua. Ahora hay que ir por la guía si uno tiene la suerte de ser cliente de Telecom. Quien por ejemplo viva en la Zona Norte (de Vicente López al Tigre) sólo recibirá la guía telefónica de esa zona y no la de la Capital Federal ni la de las zonas Oeste y Sur, pese a que todas esas zonas integran un área telefónica única. Si el abonado necesita (cosa obvia) las otras guías debe ir a buscarlas a la avenida Dávila 140, paralela a Eduardo Madero hacia el río, y acarrearlas hasta su casa. Allí se asienta Publicom, subsidiaria de Telecom que explota el negocio de la guía. Si el cliente aduce no poder llegarse hasta ese lugar y pretende obtener todos los tomos faltantes, al recibirlos deberá pagar 25 pesos. Pero, en realidad, Publicom prefiere no hacer ningún envío: "Nos da vergüenza cobrar sólo por mandarlas más de lo que nos cuestan las guías mismas, pero es lo que nos cobra cualquier correo privado", dijo una portavoz a **Página/12**. Hasta el año pasado, bastaba con enviar un cupón por tomo deseado para recibirlo alguna vez, eso sí sin cargo, pero en Publicom dicen que cancelaron ese servicio porque muchos cupones se extraviaban en el correo. En todo caso, lejos quedaron los tiempos de ENTel, cuando no era necesario buscar en varias guías a un abonado si uno no conoce su domicilio y, además, se recibía la guía entera, como es lo lógico.

Todos conocen la veda pero igual siguen de largo

Ayer fue la segunda jornada de la veda de automotores, aunque según la policía, muy pocos la cumplen.



R. Balleste

Por ahora, la policía sólo tiene un rol "educativo" con los automovilistas.

Con algunas precisiones más por parte de los agentes encargados de aleccionar a los conductores sobre los alcances de la medida, se cumplió ayer el segundo día de veda parcial de tránsito en el macrocentro porteño. El despliegue policial incluyó patrulleros y agentes femeninas en las esquinas de acceso al área restringida, quienes se limitaron a informar que los automóviles con patentes terminadas en 2 y en 3 no podían circular. Esta vez los policías mostraron más conocimiento que en la primera jornada; sin embargo, como hasta el 1º de agosto rige el "período educativo", muchos conductores que estaban en contravención desoyeron las advertencias y siguieron viaje como si nada hubiera cambiado.

"Algunos hacen señas de que ya saben pero igual entran", se desconsoló un policía que estaba apostado en Leandro Alem, detrás de la Casa de Gobierno. Según el agente, los choferes no están informados de los detalles de la veda, aunque "sospecho que varios se hicieron los que no sabían, para zafar". Pero la mayoría opta por bajar la cabeza, acepta que está en una infracción por ahora gratuita, y sale del área restringida.

Al finalizar este tiempo de transición, los que violen la ley de restricción parcial de tránsito deberán pagar multas de entre 80 y 100 pesos. El monto recaudado con esta penalización deberá engrosar un fondo destinado a activar campañas viales. Las únicas excepciones previstas en la ley promulgada hace 90 días son los vehículos para discapacitados, ambulancias, taxis, remises, autos de médicos (en ejercicio de su profesión) y coches del cuerpo diplomático. El resto de los porteños tendrá que conformarse y dejar el coche en casa según el último número de la patente. Hoy la restricción rige para las terminadas en 4 y 5, mañana para los números 6 y 7 y el viernes para las chapas que finalizan en 8 y 9.

En el cruce de Belgrano y Defensa, el panorama era similar al de las otras esquinas críticas del macrocentro. "Me ven y se abren. Ya están al tanto de que no pueden circular", explicó el policía apostado en el lugar. Una agente femenina acantonada en Alem y Sarmiento tampoco tuvo demasiados inconvenientes para convencer a quienes transitaban por su sector de que "es mejor irse adecuando a la ley". "Son muy pocos, diría que no más de cinco cada cien, los que se desayunan con la novedad. Los otros te hacen una sonrisa de disculpa y se desvían. ."

La veda rige los días de semana, entre las 7 y las 21, en el área comprendida entre las avenidas Jujuy-Pueyrredón, Libertador, Leandro N. Alem-Paseo Colón y Belgrano, con el detalle agregado de que tampoco se puede circular por estas avenidas. El secretario de transporte de la comuna, Ernesto Tenembaum, calculó que con esta disposición se restringe un 12 por ciento del tránsito "teniendo en cuenta las excepciones".

El segundo día del ensayo fue, para una oficial a cargo de un patrullero de Prevención Vial, "normal, sin inconvenientes". Pero no hubo forma de tener una evaluación más precisa por parte de las autoridades encargadas de poner en práctica la normativa. Por segundo día consecutivo, los jefes del Cuerpo de Policía de Tránsito se hicieron presentes en los alrededores de Pasteur al 600, la sede de AMIA. Una recorrida por el microcentro, sin embargo, mostró que efectivamente se ven menos coches circulando, pero es imposible saber si fue por la veda o porque los automovilistas, advertidos de la cantidad de calles cortadas por la catástrofe, eligieron venir al centro sin coche.

PROYECTO RETIRO

Compromiso en el Congreso

El proyecto Area Retiro, que prevé la urbanización de 120 hectáreas en una de las zonas más caras de Buenos Aires, "no avanzará sin el consenso de los órganos legislativos y las asociaciones intermedias involucradas", de acuerdo con el compromiso que asumió ayer, frente a un grupo de diputados nacionales, el secretario de Administración de Bienes del Estado, Matías Ordóñez.

"Hacer un emprendimiento inmobiliario no es una mala palabra. No es algo mal hecho, es algo que el Estado hace cuando debe vender un inmueble que fue declarado innecesario", dijo Ordóñez, en respuesta a las críticas de la oposición, que califica el proyecto como un "un gran negocio". El funcionario brindó un informe ante los diputados de las comisiones de Asuntos Municipales y de Transporte, que presiden los justicialistas Jorge Argüello y Dámaso Larraburu.

Durante su exposición, Ordóñez aseguró ante los legisladores que el proyectado complejo no incluye la instalación de un casino. También precisó que los bienes raíces que venda el Estado en esa zona estarán sujetos a la aprobación de la zonificación por parte del Concejo Deliberante, sin la cual "la operación quedaría sin efecto".

El proyecto comprende la urbanización de la zona delimitada por la calle Salguero, las avenidas del Libertador y Figueroa Alcorta, y el nudo ferroviario que integran las cabeceras de los ferrocarriles Mitre, Belgrano y San Martín. El predio en cuestión abarca 120 hectáreas -ocupadas ahora por instalaciones ferroviarias– con un valor de 100 millones de dólares para una primera etapa de 12 hectáreas, en las que se prevé la construcción de 400 mil metros cuadrados.

Al presentar su informe, Ordóñez debatió con el radical Jorge Benedetti, quien primero acusó al Gobierno de querer vender terrenos "sin la zonificación correspondiente", y luego denunció que la operación "es un gran negocio inmobiliario, que comprende Puerto Madero, Retiro y el área de Aeroparque". "La prueba es que lo primero que se va a construir en Retiro es una cadena de hoteles", dijo.

Gammexane en Santiago

Unas 30 toneladas de Gammexane, enterradas en una pequeña localidad de Santiago del Estero, habrían afectado la napa freática y contaminado el agua subterránea, de acuerdo con los exámenes realizados por la Dirección de Saneamiento Ambiental de la provincia. La investigaciones se iniciaron tras la denuncia formulada ante la Justicia por la organización ambientalista Tierralerta.

El informe de los expertos confirmaría la contaminación del agua, que no es apta para consumo humano, a raíz de su alta salinidad. No obstante, se advirtió que los residuos tóxicos podrían afectar a la población a través de los productos agrícolas que se cosechan en la zona y las pasturas con las que se alimenta el ganado vacuno. Los residuos del poderoso pesticida fueron enterrados hace cuatro años a sólo 50 metros de una escuela, en la localidad de Argentina. El titular de Tierralerta, Juan Schröder, presentó una demanda penal contra el Ferrocarril Mitre, que trasladó y enterró el veneno, y la química ICI Argentina, que lo habría importado de Inglaterra.

DEBATE SOBRE LAS MADRES-ABUELAS

La edad de merecer

Otra italiana, el año pasado, inauguró a los 55 años la era de las madres-abuelas.

El caso de la italiana Rossana Della Corte, que acaba de tener un hijo a los 63 años gracias a la fecundación asistida, desató una polémica sobre si la ciencia debe o no traspasar el umbral natural –la menopausia– que cierra el ciclo de la maternidad. Opinan expertos en la Argentina.



(Por *Mariana Carbajal y Gustavo Berón*) Mientras el caso de la madreabuela Rossana Della Corte reavivó en Italia la polémica sobre el derecho de transformar el orden natural de la procreación –esto es, la posibilidad de que mujeres menopáusicas sean madres–, la discusión cruzó el océano y se instaló en la Argentina. ¿Hay que establecer límites para la fecundación asistida? ¿A qué edad? ¿Cómo repercute en el hijo el hecho de tener una mamá en edad de ser abuela? Consultados por *Página/12*, psicólogas, legisladores, psiquiatras, sociólogas y médicos se sumaron al debate y opinaron sobre la maternidad de Della Corte, quien gracias a una técnica de fertilización artificial se convirtió a los 63 años en la madre más longeva del mundo.

• *Ester Polak, especialista en fertilidad asistida, miembro del Centro de Salud Reproductiva CER*: "Personalmente no soy partidaria de los límites fijos, porque existen mayores posibilidades de equivocarse. Si tuviera que pensar en algún límite elegiría uno cercano a la edad fisiológica de la menopausia, es decir 52 o 53 años. Pero cada caso debería evaluarse en forma individual. Una mujer de 49 años podría no estar en condiciones físicas o biológicas de ser madre y otra de 54 años sí. Más que nada me preocuparía la cuestión física y biológica de la madre, también la situación de su pareja y del chico por nacer. Tuve una paciente que tuvo mellizos hace dos años, a los 50, con la misma técnica que la señora italiana, es decir, fertilización in vitro con óvulos donados. También se han presentado en el centro señoras con edades avanzadas, que superaban los 55 años, con deseos de fertilidad, que físicamente no estaban en condiciones óptimas para asumir un embarazo, y yo les desaconsejé tener hijos".

• *Conrado Storani, senador:* "Es difícil pensar que una mujer pueda ser madre a los 60 años, y sin duda éste es un caso excepcional de una persona que hace un gran sacrificio. Todos deben entender que esta mujer no es abuela, como muchos piensan, sino madre, aunque tenga más de 60 años. No conozco que se hayan registrado casos similares en la Argentina, pero es necesario que se establezca una ley sobre fertilización artificial que tenga en cuenta a las parejas fértiles y que no establezca límites de edad. Cada mujer tiene deseo de tener un hijo y eso no se lo puede impedir nadie".

• *Silvia Abadi, psicoanalista:* "Cada maternidad es diferente. Pero no es habitual que una madre de 73 años tenga un hijo de 10 años. Este caso es un hecho más del desarrollo de la ciencia. Realmente, creo que no se puede opinar, ya que hay muchos interrogantes que nadie puede contestar. Pero creo que el chico se puede sentir presionado porque viene a cumplir el rol de un hijo que murió. El tema de la legislación es demasiado vidrioso porque no creo que haya una mujer que quiera ser madre a los 63 años. Cuando se pasa la edad de tener hijos, las mujeres ya no tienen fuerzas para criar hijos".

• *Roberto Nicholson, médico y profesor de ginecología de la UBA y del Salvador:* "Yo tengo más o menos la misma edad que la mujer italiana pero tengo nietos chicos y no hijos. No sé cómo manejaría a un hijo. Como hombre de la calle estoy en desacuerdo con la maternidad en edad avanzada. No creo que sea necesario una legislación que establezca un límite de edad, ya que es un problema de sentido común no tener hijos a los 63 años. Si a mi consultorio viene una persona para que yo le haga una fertilización in vitro a los 63 años le aconsejaría que no lo haga y no colaboraría con ella".

• *Ana María Maradei, psicoanalista:* "No me parece lo más deseable que a los 63 años se altere el orden biológico de una persona, rompiendo todo esto para satisfacer un deseo narcisístico. Todas las técnicas de fertilización asistida tienen sentido mientras no se quebranten ciertas normas que tienen que ver con ciclos naturales. Debería estudiarse muy bien la legislación que hace a la fecundación in vitro, porque es un tema complicado; debería haber ciertos límites éticos de respeto al orden de la vida. No sé si un chico de siete años está preparado para tener una madre con edad de ser abuela".

• *Evangelina Dorola, socióloga:* "Habría que estudiar un límite de edad para la inseminación artificial, ver cuáles son las motivaciones de las mujeres que quieren tener un hijo a una edad avanzada. Particularmente tengo mis reservas sobre la maternidad en mujeres menopáusicas. Pienso que esta demanda de hijos en realidad está ocultando otras demandas de realización personal de la mujer, que no puede lograr por el peso de los estereotipos sociales que pesan sobre ella. Es necesaria una legislación con contenidos sociales y éticos".

• *María Teresa Musso, psicóloga:* "El auge de las nuevas tecnologías de reproducción no tiene límites, lo que atenta la vida natural de las personas. En la Argentina, hubo intentos con mujeres de 57 y 58 años, pero sólo un 10 por ciento tuvo resultados exitosos. En cuanto al tema de la legislación, primero se debería investigar y después se tendría que instalar un debate social y ético, basado en una información real y no en información interesada".

El proyecto de Dios

"Aunque aparece como humanamente comprensible y legítimo hacer realidad el deseo de maternidad de una mujer de 63 años, que ha perdido el único hijo en un trágico accidente, es como una violación al proyecto de Dios", afirmó ayer Gino Concetti, en representación del Vaticano. De esta manera, continuó el debate sobre el caso de Rosanna Della Corte, que ha sido madre a los 63 años mediante inseminación artificial. El comité italiano de bioética también mostró su disconformidad con el caso y recordó que el límite de edad para fecundación artificial es de 51 años. "El límite debe ser físico, no moral, porque en estos casos se refuerza el sentido de familia, que millones de abortos anulan", respondió Severino Antinori, ginecólogo que atendió a Della Corte.

"Hay que valorar caso por caso y ver no ya la edad cronológica sino la biológica, pues hay mujeres de 30 años que están enfermas y otras de 50 que están muy sanas", sostuvo el ginecólogo. Sobre la crítica del comité de bioética, el médico recordó que esa entidad "está formada por un ex presidiario como Francesco de Lorenzo (ex ministro de Justicia) y Giulio Andreotti (ex presidente italiano acusado de estar implicado con la mafia)". "Yo no voy a recibir lecciones de gente como ellos", se quejó Antinori. "Además –continuó–, el Estado y el Vaticano deberían tener vergüenza por no haber hecho nada por las parejas estériles."

En medio de la polémica desatada por el caso de Della Corte, la Sociedad Italiana de Fertilización y Esterilidad decidió suspender la donación de ovocitos a las mujeres mayores de edad. Ante las múltiples críticas, Antinori prefirió no escucharlas y se dedicó a atacar el actual sistema de adopción. La ley italiana no permite que entre el niño que se quiere adoptar y los futuros padres adoptivos haya una diferencia de edad de 40 años.

Torraga hijo hizo silencio

Guillermo Torraga, uno de los empresarios de la bodega Nietos de Gonzalo Torraga, acusada de adulterar el vino que generó la muerte de 27 personas en febrero de 1993, se negó ayer a declarar ante el juez Leopoldo Rago Gallo, quien tiene a su cargo la investigación judicial. Tras permanecer 13 meses prófugo, el joven de 27 años –hijo de Mario Torraga– fue detenido la semana pasada por la Policía Federal en el partido bonaerense de San Martín y trasladado a San Juan. Rago Gallo precisó que el empresario se abstuvo de declarar y sólo manifestó que es inocente de los cargos que le imputan. El magistrado explicó que Guillermo Torraga está procesado por violación del artículo 31 de la ley de vinos, por adulteración, y por los delitos penales de "envenenamiento de sustancia alimenticia seguida de muerte". Por ahora el joven será trasladado al penal de Chimbas, donde permanecen detenidos su padre y el enólogo de la empresa, Armando Ribes.

"El SIDA está empezando a golpear en la economía de varios países"

César Chelala es un médico tucumano residente en Nueva York, a cuyo cargo estuvo un folleto sobre SIDA que difunde la Organización Panamericana de Salud y que figura en listas de best sellers.

Página/12 EN EE.UU. *(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)*

La publicación alternativa *The Village Voice* de Nueva York puso entre sus best sellers de junio el folleto "SIDA, la epidemia de los tiempos modernos", editado por la Organización Panamericana de Salud. Su autor es el médico argentino César Chelala, consultor de organismos internacionales y, debido a su trabajo, viajero incesante que transita por lugares tan remotos y distantes uno de otro como Tailandia y Namibia, India y Haití. Residente en Nueva York desde hace muchos años, el tucumanísimo y multifacético Chelala dedica la mayor parte de su tiempo a la supervisión de proyectos de salud en distintos puntos del planeta y algunas horas robadas a escribir artículos sobre temas políticos y sociales que publica en el *New York Times*, el *Washington Post*, el *Wall Street Journal* y *Le Monde Diplomatique*. Hombre de convicciones profundas, todavía se recuerda la larguísima nota sobre la violación de los derechos humanos en la Argentina que publicara en el *New York Times* a fines de la década del setenta y que le valiera el premio de Overseas Press Club of America.

En una tarde lluviosa del verano neoyorquino, **Página/12** conversó con el médico sobre política sanitaria en los países en desarrollo, y sobre los contenidos del folleto del SIDA que integra la serie Comunicación en Salud, publicada por la OPS en inglés, español y otros idiomas.

–¿Qué diferencia ve en el tratamiento que se da al tema del SIDA en los países desarrollados y en aquellos que están en vías de desarrollo?

–La diferencia más importante es que los esfuerzos educativos son mucho más intensos en los países desarrollados.

–¿Cómo es la situación en Africa?

–Obviamente en los países africanos ha sido un golpe devastador. Son países donde existe un grado de liberalidad sexual que facilita la propagación del virus. Este hecho, además, está teniendo un efecto terrible en la economía de estas naciones.

–Esa es una cuestión que no se suele abordar cuando se habla del SIDA, su impacto económico.

–Exactamente, a mi juicio hay dos aspectos que no se mencionan con suficiente énfasis. En primer lugar, al ser una enfermedad que afecta fundamentalmente a las personas en edad productiva, su efecto en la economía es muy fuerte. En segundo lugar, no se hace hincapié en que una persona aparentemente sana puede estar infectada con el virus durante años y tiene la posibilidad de transmitir la infección sin que esto sea evidente. Este segundo punto para mí es crucial. En el folleto hay un esquema de los tres períodos de la enfermedad. Durante el primer período, que dura unas pocas semanas, el infectado experimenta pocos síntomas, que son bastante inespecíficos, de tipo más bien gripal. Después hay unperíodo intermedio de latencia, que puede durar entre meses hasta alrededor de diez años. Este período de latencia es muy importante, porque el nivel de virus es muy bajo, mientras que el de anticuerpos es muy alto y la infección está aparentemente controlada. La persona que tiene el virus parece sana pero ya tiene la capacidad de infectar.

–¿Qué países están trabajando mejor en el combate de la enfermedad?

–Creo que tanto Estados Unidos como Europa trabajan muy bien en el aspecto educativo y preventivo y pienso que su ejemplo debería ser seguido en los países en desarrollo.

–Por lo que usted puede ver en sus viajes, ¿las Iglesias se oponen en todas partes por igual a la prevención y educación?

–En general, sí. Lamentablemente, hay un gran control. El método más efectivo de prevención por contacto sexual es el preservativo. La Iglesia Católica no lo admite y, por lo tanto, ejerce un control para evitar su difusión, especialmente en los países en desarrollo.

–¿Cuál es el impacto de las medidas económicas que se están aplicando en América latina en el área de la salud pública?

–Hay dos casos interesantes. Cuba y Costa Rica son dos países con sistemas políticos totalmente distintos y, sin embargo, ambos tienen dos excelentes sistemas de salud porque han hecho del tema una prioridad. Pienso que lo que está pasando en la región con Estados que se desligan de su responsabilidad de tipo social con las privatizaciones tiene un efecto negativo en el sector salud. Creo que habría que ser prudente en la forma en que se instrumenta esto.

–Mientras una gran parte del continente quiere privatizar los sistemas de salud, aquí en Estados Unidos se marcha en sentido contrario. ¿Cómo ve esta paradoja?

–Es el resultado de que en Estados Unidos una gran cantidad de gente no tiene ningún acceso a una cobertura de salud. Por eso insisto en que en los países latinoamericanos las reformas se deben llevar a cabo haciendo los servicios más efectivos y eficientes. Pero se debe evitar llegar a una situación parecida a la que aquí se está tratando de cambiar, dejando a los más desposeídos en una situación de extremo desamparo.

RETIRO EL DECRETO Y LO CONVIERTE EN PROYECTO

Berlusconi vive su primera derrota

Acosado, el premier tuvo que retirar el decreto. El nuevo proyecto no excluiría a los corruptos de la prisión preventiva.

Silvio Berlusconi sufrió ayer su primera gran derrota como primer ministro de Italia. La norma que suprimía la prisión preventiva para los corruptos será modificada y transformada en un proyecto de ley que debatirá el Parlamento. Plegándose a las exigencias de la Liga Norte, el partido lombardo cuyo apoyo le resulta imprescindible para poder gobernar, Berlusconi retiró el decreto-ley y aceptó que sea convertido en un proyecto de ley que ya no servirá para librar de la cárcel a los caídos en las redes de la investigación Manos Limpias. El desenlace plantea muchos interrogantes, tanto sobre el futuro del Gabinete como sobre el del largo millar de presos liberados en estos días.

Técnicamente, la norma aprobada la semana pasada dejó de tener vigencia ayer mismo, por lo que nada impide que procesados ilustres como los ex ministros Francesco De Lorenzo y Giulio Di Donato, o como el empresario Roberto Falk, rescatados de la prisión por dicha medida, vuelvan a entrar en la cárcel enseguida. Pero, para ello, deberá mediar un nuevo auto de prisión, a discreción del juez competente en cada caso. Sin duda, la Justicia tendrá algún problema para localizar a cientos de rateros y pequeños traficantes de drogas que fueron puestos en libertad por aplicación del polémico decreto.

Un clima similar de confusión acompañó el anuncio de la rectificación del gobierno, que se produjo in extremis, cuando la reunión de la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara de Diputados convocada para examinar el decreto-ley, como primer trámite del proceso de su aprobación parlamentaria, había ya comenzado.

Los síntomas de la crispación reinante y del ambiente de "precrisis", según la expresión utilizada en medios del gobierno, se notaron alrededor de la una de la tarde, cuando el propio Berlusconi anunció a los periodistas, saliendo de su domicilio, que se dirigía a su despacho para "pronunciar un discurso transmitido en directo por televisión".

Todas las cadenas italianas, las del propio Berlusconi y las estatales, habían sido llamadas, en efecto, a Palazzo Chigi, sede de la presidencia del gobierno, para que el primer ministro pudiera hablar a todo el país, haciendo uso excepcional de una prerrogativa que le corresponde.

Las televisiones anunciaron la conexión para las 13.15. Una red de Finivest, el grupo televisivo de Berlusconi, comenzó a preparar el ambiente para algún anuncio que se preveía espectacular. Y a la una y cuarto llegó la desmentida: Berlusconi no hablaría. Su subsecretario y colaborador de toda la vida, Gianni Letta, echó la culpa de lo sucedido a un funcionario que se habría precipitado a anunciar lo que era sólo una idea.

Cerca de las dos de la tarde, Berlusconi se reunió con los presidentes de los grupos parlamentarios de los tres partidos de la mayoría —Alianza Nacional, Liga Norte y Forza Italia—, y comprobó que las posiciones seguían encontradas. Ni siquiera su partido estaba dispuesto a votar en favor de la constitucionalidad del decreto si su redacción original no era cambiada.

Poco después de concluida la reunión, el ministro portavoz del gobierno, Giuliano Ferrara, anunciaba que Berlusconi había hablado con Gianfranco Fini y Umberto Bossi y que los líderes habían llegado a un acuerdo para "transformar el decreto-ley en un proyecto de ley que la mayoría se compromete a aprobar antes de mediados de agosto".

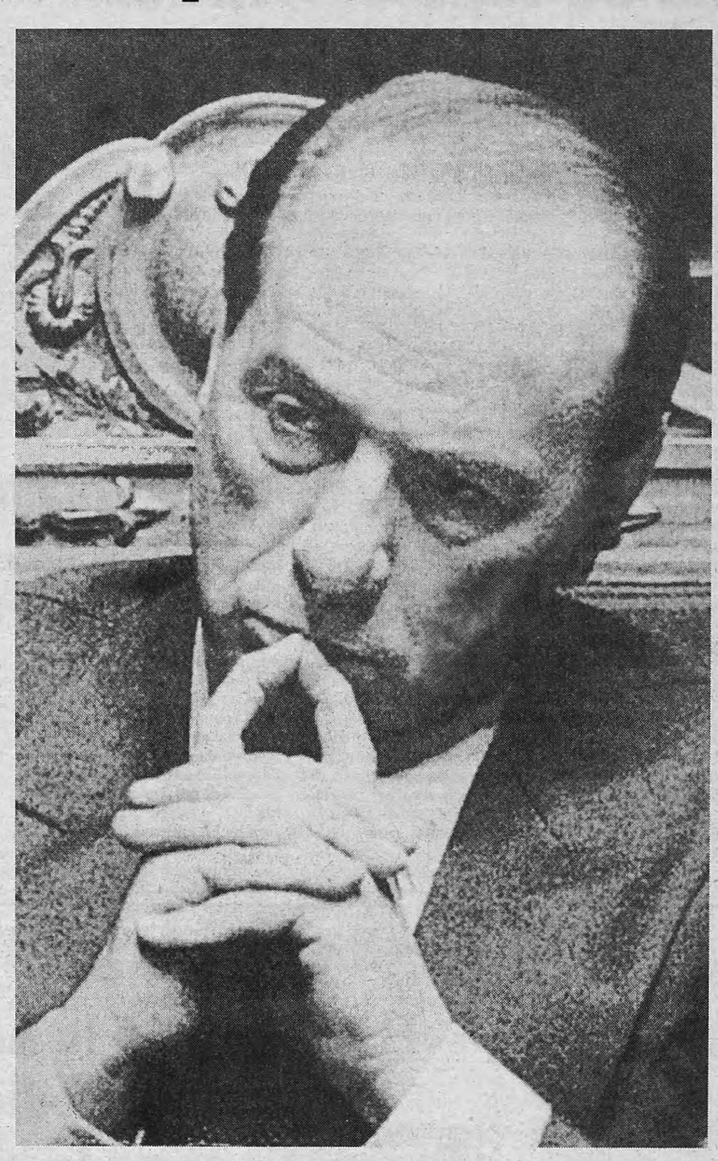
En ese contexto, prosiguió Ferrara, los tres líderes habían acordado, además, "enmendar el texto (presentado inicialmente como decreto-ley) en la línea anunciada por el presidente", que pretende la "exclusión de los principales delitos contra la administración pública del conjunto de delitos para los que no se admite la prisión preventiva, y otros puntos que se refieren al carácter secreto de las investigaciones sobre la mafia".

Los jueces habían protestado porque el decreto limitaba a tres meses el plazo durante el cual las investigaciones sobre mafia podían ser mantenidas secretas para el investigado. También se prevé que el nuevo proyecto legal permita el encarcelamiento preventivo de los presuntos reos de delitos patrimoniales y económicos, y que levante la prohibición de informar sobre investigaciones en curso impuesta por el decreto a los periodistas.

Historia de un retroceso

El miércoles pasado, el premier Silvio Berlusconi sorprendió a toda la ciudadanía italiana al promover un decreto-ley que permitiría que quedaran en libertad los detenidos por el delito de corrupción. Durante los primeros días lo defendió con alma y vida pero con el correr de la semana, y ante la fuerte oposición interna que podía llegar a costarle el puesto, fue variando su actitud. Hasta que ayer dio el marcha atrás definitivo. En pocos días, cambió radicalmente sus declaraciones y su actitud:

- Jueves 14: "Me gustaría que toda la ciudadanía sepa que el decreto es una garantía para todos, especialmente para los más débiles".
- Viernes 15: "El decreto no constituye un golpe de esponja para salvar a los imputados por corrupción".
- Sábado 16: "Yo seré el primero en pedir enmiendas, pero no orientadas a restringir la concesión de libertad, sino a incrementarla. El decreto defiende los derechos humanos".
- Lunes 18: "El gobierno está dispuesto a aceptar todas las mejoras posibles en el decreto. Yo estuve de acuerdo en mantener a la corrupción entre los delitos susceptibles de prisión preventiva, pero posiblemente los redactores del decreto no hicieron bien su trabajo".



Con la marcha atrás de Berlusconi, los acusados de corrupción deberían volver a prisión.

UN "IMPUESTO REVOLUCIONARIO"

El PSOE pasa la gorra

(Por Anabel Diez, desde Madrid/El País) **El responsable de administración y finanzas del PSOE (Partido Socialista Obrero Español), Francisco Fernández Marugan, ha recabado de ministros, altos cargos de la administración y presidentes de empresas públicas un aporte económico mensual para ayudar a pagar la deuda que este partido arrastra desde hace años y que asciende a 10.000 millones de pesetas (80 millones de dólares). Esta medida, que sólo afectará a quienes sean militantes del PSOE, incluye al presidente y al vicepresidente del gobierno, que deben entregar al partido 30.000 pesetas mensuales cada uno (unos 230 dólares), además de la cuota que abonan en sus agrupaciones.**

La austeridad y el saneamiento llegan al PSOE. Sueldos congelados, recorte de actividades, aumento de cuotas y aportes extraordinarios caracterizan el presupuesto doméstico de los socialistas para este año. Fernández Marugan, como responsable de la caja, será el encargado de pasar los recibos.

Los presidentes ejecutivos de empresas públicas tendrán que pagar 35.000 pesetas mensuales (unos 275 dólares), 5000 pesetas más que los miembros del Gobierno, ya que perciben sueldos más altos. A los subsecretarios, secretarios generales, diputados y senadores se les reclama 22.000 pesetas (170 dólares) de este impuesto revolucionario, según la denominación utilizada por los propios socialistas.

Francisco Fernández Marugan se ha dirigido por carta personalizada a todos los afectados indicándoles la cuota que deben pagar y agradeciéndoles "la reiterada aportación al mantenimiento de las cargas del partido". La comisión ejecutiva federal está de acuerdo.

En los presupuestos de este año, calificados por Marugan de "austeros" y de "saneamiento", se reducen además los gastos de funcionamiento de la propia ejecutiva, se congelan los sueldos de los empleados y se hace una aportación especial a las federaciones de Baleares, Galicia y País Vasco, cuya situación financiera es muy precaria.

Los gastos presupuestados por el PSOE para este año ascienden a 4896 millones de pesetas (385 millones de dólares), que se han ajustado exactamente a los mismos ingresos. El grueso de esta partida procederá, como en otros partidos, de las subvenciones oficiales, de acuerdo con la Ley de Partidos Políticos. De los 385 millones de dólares previstos, 264 vendrán del Estado.

La pérdida de la mayoría absoluta en las elecciones del 6 de junio de 1993 no sólo ha tenido para los socialistas graves consecuencias políticas, también ha supuesto un golpe económico. Al tener menos votos y menos escaños, el PSOE ha recibido del Estado 110 millones de pesetas (casi un millón de dólares) menos anualmente que tras las elecciones de 1989.

El endeudamiento principal del PSOE procede de las campañas electorales, a pesar de que desde las legislativas de 1993 el ahorro se ha apreciado al ajustarse los gastos al posible extorno del Estado, es decir, la cantidad recibida por votos y escaños.

En busca de su Normandía, Köhl se topó con Hitler

El canciller alemán, excluido de los festejos del cincuentenario del desembarco en Normandía, buscó una fecha propia y hoy se conmemora el atentado que pudo terminar con la vida de Hitler.



AFP

Köhl quiso convertir el aniversario en una gran conmemoración.
Pero por todas partes recibió críticas.

(Por Carlos Ramos, desde Bonn/El País) **La idea era buena, pero el resultado ha terminado en un rotundo fracaso. El canciller alemán, Helmut Köhl, envidioso tal vez del boato de la celebración aliada de los éxitos de la Segunda Guerra Mundial, se puso a bucear en su propia historia en pos de una fecha. De un hito del que sentirse orgulloso. De una Normandía particular. Tras mucho rastrear en la memoria nacional, el canciller se topó con el 20 de julio de 1944. El día que pudo cambiar el curso de la guerra. Habían pasado 50 años, igual que de la gran invasión. Perfecto. Por fin, un aniversario relacionado con los nazis que podía ser presentado al mundo con orgullo. Una efeméride limpia capaz de mostrar esa nueva Alemania unificada, democrática y europea que ha dejado atrás una etapa de angustias y culpas, esas que le brotaban como un exabrupto cada vez que alguien revisaba su historia de este siglo.**

Hoy se conmemora el 50 aniversario de un atentado contra Hitler. Tal vez el más importante de todos. Una potente bomba que explotó en la sala de juntas del mando nazi, en el cuartel del este de Prusia (hoy en Polonia). Hitler sobrevivió de milagro. Lo salvó una excesivamente bien construida mesa alemana que absorbió gran parte del impacto.

La historia de la resistencia al nazismo se ha encontrado con diversos imprevistos. Los hijos de los militares que colocaron la bomba contra Hitler, y que debían ser los actores centrales de la conmemoración, no quieren que se mezcle la memoria de sus padres con la de otros alemanes, entre ellos algunos comunistas y socialdemócratas, que también resistieron al régimen nazi.

A la controversia desatada se han sumado algunos historiadores eméritos que sostienen que los militares que atentaron contra Hitler con el aristócrata Claus Schenk Graf von Stauffenberg a la cabeza, aun cuando fueron ejecutados el mismo día del bombazo, no eran otra cosa que uniformados con cierto sentido de decencia, pero partícipes al fin del ejército nazi y de sus fechorías anteriores al 20 de julio de 1944.

La oposición tampoco ha dejado escapar la oportunidad. El líder socialdemócrata, Rudolp Scharping, ha criticado con dureza al canciller Köhl, al que acusa de apropiarse del evento con fines partidistas.

Köhl presidirá los actos del 20 de julio en Berlín, en donde existe un museo que conmemora lo que fue la resistencia alemana al nazismo. Lo hará en su calidad de canciller federal, aunque, por supuesto, en estos meses previos a las decisivas elecciones generales de otoño, todo lo que Köhl diga o haga tiene lectura electoral.

Sin embargo, lo más paradójico del aniversario es que, según una reciente encuesta, la mayoría de los alemanes no participa en la polémica, pues ni siquiera saben qué se celebra el 20 de julio. Y este dato no es una casualidad, dicen los sociólogos, es el resultado de una política de muchos años; pretender que de lo que no se habla nunca ha ocurrido. No existe.

REUNION EN SIRIA

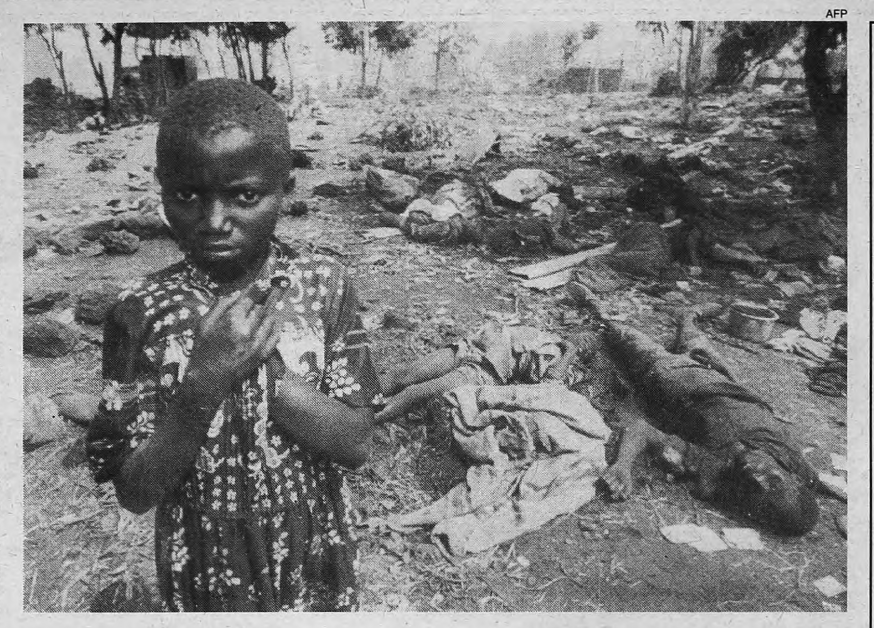
Christopher negocia con Assad

Warren Christopher, secretario de Estado norteamericano, intentó atacar ayer el obstáculo más importante que queda en el proceso de paz de Medio Oriente, con dos reuniones consecutivas en que expuso al presidente sirio Hafez Al Assad "nuevas propuestas israelíes" para la paz entre los dos países. Juzgando por un editorial del diario gubernamental *Siria Times*, que dio la bienvenida a Christopher, pero responsabilizó a Israel de torpedear el proceso de paz, Damasco no ha modificado su exigencia de devolución total de las alturas del Golán como prerrequisito para cualquier negociación; asimismo, después de la primera reunión, funcionarios norteamericanos no identificados buscaron desalentar las expectativas de un progreso rápido. Mientras tanto, israelíes y jordanos reconocieron que habían surgido problemas en su propia negociación bilateral, centradas en la demarcación de la frontera original entre los dos países y el reparto del agua.

Christopher y Assad no hicieron declaraciones tras sus encuentros en Damasco, pero, según responsables sirios, el jefe de la diplomacia estadounidense dijo que "los asuntos son complicados, pero van por buen camino". Trascendió, además, que Christopher consideró las reuniones como "útiles", y que Assad le había pedido "un tiempo para pensar" sobre las cuestiones tratadas. Siria y Líbano suspendieron sus conversaciones de paz con Israel tras la masacre de 30 palestinos por un fundamentalista judío en febrero pasado, pero esas negociaciones no habían experimentado ningún progreso.

Por otra parte, jordanos e israelíes anunciaron en un comunicado conjunto que volverán a reunirse el 8 de agosto próximo. Jordania exige la devolución de 385,9 kilómetros cuadrados de territorio situados a lo largo de la línea del armisticio de 1967 según mapas elaborados por las autoridades británicas en 1928. Estos mapas son objetados por Israel.

Las avalanchas provocaron la muerte de muchos refugiados.


AFP

Al mismo tiempo que asume el poder el nuevo gobierno dominado por la etnia tutsi, cientos de miles de ruandeses que huyen de su país son víctimas de una nueva catástrofe, esta vez causada por hambrunas, hacinamiento y avalanchas. Las organizaciones humanitarias, totalmente superadas, son incapaces de atender las necesidades de los refugiados en los países vecinos.

CATASTROFE POR LA MAREA HUMANA QUE HUYE

Ruanda, un país en fuga

La instalación de un nuevo gobierno del Frente Patriótico Ruandés en Kigali fue opacada ayer por una explosión del problema de los refugiados de la guerra civil, que después de la derrota del gobierno hutu se lanzaron a un éxodo de proporciones bíblicas en que 500.000 personas cruzaron la frontera con Zaire a partir del domingo, agregándose a un millón y medio de desplazados que se reparten en los tres países vecinos (sobre una población de 7 millones de habitantes antes del inicio de la guerra) y creando en los campos un cuadro de tragedia, desolación y muerte por la incapacidad de las organizaciones humanitarias de atender adecuadamente a sus necesidades. Hacinamiento, avalanchas y hambrunas se convirtieron en los protagonistas de la continuación de una masacre militar que en la guerra desbordó el medio millón de muertos, pero representantes de las Naciones Unidas denunciaron que los sobrevivientes del gobierno hutu están espoleando la crisis al instar a su etnia a abandonar masivamente el país ante la perspectiva de persecuciones del nuevo gobierno de hegemonía tutsi.

Alrededor de 15.000 refugiados estaban cruzando la frontera de Ruanda con Zaire, según informes del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para Refugiados (ACNUR), que precisó que los principales campos están en la ciudad de Goma, en Zaire (un millón de personas), Tanzania (450.000) y Burundi (150.000). La ola más reciente de ruandeses avanzaba a lo largo del límite sudoccidental del país hacia Kamanyola, en la frontera con Zaire, y se dirigía a Uvira, en la ribera septentrional del lago Tanganyka; más de 100.000 ruandeses abandonaron también la zona de seguridad establecida por tropas de Francia en el sudoeste de Ruanda hacia el pueblo de Bukavu, fronterizo con Zaire y a unos 48 kilómetros al norte de Kamanyola. Silvana Fao, portavoz de la ACNUR en Ginebra, dijo que "lo que está ocurriendo en esta región es sin duda lo peor que nunca vieron nuestros delegados, y les aseguro que se trata de gente muy experimentada, que ha vivido la guerra del Golfo, la crisis de Somalía y las escenas más atroces de la antigua Yugoslavia". Panos Moumtzis, representante del ACNUR, dijo ante la prensa en Goma que "se trata en realidad del éxodo de una nación..., el país entero está reventando en sus fronteras. No damos abasto, y nos sentimos verdaderamente desesperados". El éxodo se ve fomentado también por las hambrunas del infértil sur ruandés, agravadas en las condiciones de fin de la guerra.

Mientras tanto, el nuevo gobierno prestaba juramento en la capital. El indudable hombre fuerte del nuevo régimen es el general Paul Kagame, líder del triunfante Frente Democrático Ruandés, quien en el gabinete obtuvo el nuevo puesto de vicepresidente y el de ministro de Defensa. No obstante, y en un intento de proyectar una imagen de "coalición de unidad nacional", dos puestos importantes fueron a manos de representantes moderados de los hutus: Pasteur Bizimungu, como nuevo presidente, y Faustin Tuagiramungu, como primer ministro. El gabinete de 17 miembros incluye ocho ministros del FPR, así como representantes de los cuatro partidos de oposición al régimen del difunto presidente Juvenal Habyarimana. La ceremonia de investidura del nuevo gabinete contó con la presencia de George Abyebo, primer ministro de Uganda, país donde se creó el FPR en base a 300.000 refugiados tutsis que huyeron a comienzos de los años 60 ante las matanzas y persecuciones lanzadas por los hutus cuando Ruanda se independizó de Bélgica. Al asumir la presidencia, Bizimungu advirtió ayer que "no habrá impunidad en Ruanda bajo el falso pretexto de la unidad nacional" y que "toda persona hallada culpable de pogroms deberá responder de sus actos ante una Justicia reconstruida y creíble".

El gobierno de Francia, cuya Operación Turquesa fue iniciada en Ruanda hace tres semanas para dar ayuda humanitaria a las víctimas de la guerra, reconoció ayer la victoria del FPR e indicó que París pondría término a su operación antes de mediados de agosto. El canciller Alain Juppé afirmó que "habiendo un gobierno legal en Ruanda, tiene que dar seguridades a su población". Los 2500 franceses que participan de la Operación Turquesa deben ser reemplazados por 5500 cascos azules de la ONU, compuestos principalmente de contingentes africanos.

COLOMBIA

La guerrilla asesina a un general

A 19 días del recambio en la presidencia, la guerrilla colombiana volvió ayer a hacerle al gobierno una demostración de poder, al asesinar a Carlos Gil Colorado, uno de los más destacados e influyentes generales del ejército. El atentado sorprendió al militar mientras se trasladaba en automóvil desde su domicilio particular hacia las oficinas del ejército, en la ciudad de Villavicencio. La acción guerrillera se enmarca dentro de una ofensiva terrorista que se profundizó el viernes pasado con el ataque a un cuartel que terminó con la muerte de una veintena de soldados.

La nueva acción se produjo a las 6.45, cuando el mayor general del ejército se trasladaba de su casa al comando de la Cuarta División, en el estado de Meta, a unos 105 kilómetros de la capital Bogotá. En medio del camino, y a pesar de la habitual custodia, estalló un artefacto explosivo armado con más de 50 kilos de dinamita que destruyó su vehículo. A partir de ese momento las versiones son contradictorias, ya que no se pudo comprobar si luego del estallido irrumpió un grupo de guerrilleros para intentar rematarlo.

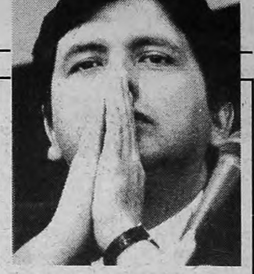
El general y su chofer fueron trasladados a la clínica Meta, de Villavicencio, donde Gil Colorado moriría media hora después, al no poder resistir la intervención operatoria. Gil Colorado, de 54 años, comandaba las unidades del ejército que operan en la región sur y este de Colombia, que se encuentra bajo una fuerte presión guerrillera y del narcotráfico. Además, hasta noviembre pasado, se desempeñó como jefe del Servicio de Inteligencia de las Fuerzas Militares.

Este ataque, y el realizado el viernes en un cuartel de Putumayo, confirman las presunciones de las fuerzas de seguridad colombianas sobre la actuación de una ofensiva guerrillera en todo el país, que busca dejar un mensaje político. Los previstos próximos pasos de esta escalada de violencia se producirían en octubre, cuando los terroristas buscarían interferir en las elecciones municipales. Su interés en esos comicios está dado en que los grupos guerrilleros ejercen una fuerte presión sobre los gobiernos comunales.

Según el Departamento Administrativo de Seguridad –la policía secreta colombiana– este recrudecimiento de los violentos operativos sorpresa estaría inmerso dentro de un plan llamado "Despedida del presidente Gaviria". Su objetivo sería llamar la atención a nivel mundial en el final de la gestión de César Gaviria y presionar a su sucesor, Ernesto Samper, quien lo reemplazará el 7 de agosto próximo.

A través de un comunicado de la presidencia de la República, el gobierno de Gaviria condenó la muerte de Gil Colorado y aseguró que "este cruento atentado sega la vida de un colombiano de bien, de un militar honesto y dedicado, que por más de 37 años consagró su vida a la defensa de la democracia, de la libertad y de la patria".

Para el gobierno, el ataque forma parte de "los actos de desesperación y cobardía de una guerrilla que pretende esconder en el terrorismo su propia debilidad" y se trata de un "claro ejemplo de la demencia criminal con la que actúan esos grupos guerrilleros que arremeten contra los derechos humanos, la vida y la libertad".



EL PERSONAJE

Desde que dejó el gobierno, su vida no ha sido fácil, acosado por denuncias de corrupción. Pero el ex presidente Alan García –refugiado en Colombia desde el autogolpe de Alberto Fujimori– vive ahora sus peores momentos. Un sector de su propio partido, el APRA, está reclamando que sea suspendido e investigado. "Lo menos que debe hacer la actual dirigencia es suspender la militancia de García", dijo Hernán Garrido Lecca, miembro de la juventud del partido. El ex presidente fue acusado recientemente por el italiano Sergio Siragusa, ex representante en Lima del consorcio Tralima, responsable de la construcción del metro limeño, de haberle exigido el pago de un millón de dólares para autorizar la obra. Una encuesta de Apoyo mostró que el 79 por ciento de los peruanos cree que García "es corrupto".

LA FRASE

"Es tan grande el propósito de los medios y el gobierno de identificar al Real con el Mundial, que hasta un relator deportivo cuando gritaba un gol citaba a la nueva moneda."

...dijo Inacio "Lula" da Silva, quejándose de los obvios intentos del oficialismo por capitalizar el triunfo de Brasil en el Mundial para la campaña de Fernando Henrique Cardoso.

EL NUMERO

260

mil dólares obtuvo Rufina Philby, la viuda del famoso espía Kim Philby, por la venta de los archivos de su marido, subastados en Sotheby's. La mujer, que vive en Rusia, dijo estar "muy dolorida" por desprenderse de ese material, pero aseguró que es la única forma de sobrevivir en Moscú. Durante 25 años Philby actuó como doble agente, hasta que –a punto de ser desenmascarado– huyó a Moscú, donde murió en 1988.

Cuadrangular en Montevideo

Esta noche, a partir de las 20.30, Racing y Rampla Juniors de Uruguay se enfrentarán en Montevideo por la final del cuadrangular Carlos Saúl Menem. Antes lo harán San Lorenzo y Nacional. En otro orden de cosas, Independiente y Huracán, únicos punteros del torneo Clausura, se enfrentan a seis fechas del cierre del campeonato a un desafío que pondrá a prueba su respuesta anímica y futbolera. Las diferencias, en principio, están marcadas por las declaraciones de los técnicos. Mientras Héctor Raúl Cúper prefiere no hablar sobre las posibilidades de que Huracán se consagre campeón, intentando que el plantel se aleje de las presiones, Miguel Angel Brindisi sabe que en Independiente el título es el gran objetivo. "Estamos tranquilos. Y tenemos que seguir por este camino. Hay que ir paso por paso, como lo hicimos hasta ahora con buenos resultados y un interesante nivel de fútbol", advirtió Cúper, quien para el encuentro del próximo domingo frente a Platense tiene una sola duda: Antonio Vattimos o el juvenil Mauricio Pineda. Vattimos sufrió una tendinitis en el talón derecho y estuvo enyesado, pero su rápida recuperación alentó la perspectiva de que pueda integrar el equipo. "Esta interrupción del torneo perjudicó a los conjuntos que venían manteniendo un rendimiento importante. Ahora parece que comenzará un nuevo campeonato y nosotros no podemos desaprovechar la oportunidad que se nos presenta. Lo fundamental será no perder la concentración y seguir con el mismo espíritu solidario que nos permitió llegar arriba", estimó el zaguero central Pedro Barrios. Por el lado de Independiente, la cuenta regresiva para el partido de este viernes ante Rosario Central se asumió con absoluta calma. Luego de haber jugado tres amistosos en Japón, el plantel se trasladó a la provincia de Córdoba para completar un trabajo de oxigenación. "Estamos bien. Con todas las pilas puestas. Y con el mejor ánimo para afrontar lo que queda", señaló Brindisi.

Passarella habla de River y no de la selección

"Ya está todo dicho y no quiero agregar nada más", señaló el candidato número uno para suceder a Basile. Prefirió referirse a su equipo, que el domingo jugará contra San Lorenzo.

Primero en cuanta encuesta aparece en relación con quién debe hacerse cargo de la dirección técnica del seleccionado argentino de fútbol, Daniel Passarella volvió a dejar en claro ayer en el entrenamiento de River cuál es su forma de manejarse. "Por la forma en que trabajamos nosotros fuimos bastante criticados y hasta nos tildaron de dictadores, duros y difíciles, pero resulta que en el Mundial la mayoría empleó el mismo método", consideró. Tal como es su costumbre, se negó a adelantar la formación del equipo que el domingo enfrentará a San Lorenzo en la reanudación del torneo Clausura, aunque aclaró que "los mayores problemas los tengo en la defensa y en el mediocampo".

Si bien no tuvo problemas en brindar sus impresiones sobre el nivel de fútbol que se vio en el Mundial, Passarella evitó hacer comentarios sobre su posible designación como entrenador del seleccionado. "No quiero hablar porque del tema ya se ha dicho todo y no quiero agregar nada más al respecto", explicó.

"Creo que a nosotros no nos gustó en general el Mundial por el nivel que expusieron la mayoría de los equipos y por la forma en que se coronó Brasil. Además, sabemos que nosotros podemos rendir mucho más", destacó, a la vez que remarcó que "el fútbol argentino no ha quedado relegado. Le podemos ganar a Brasil, Alemania o Italia porque no quedó en evidencia una supremacía notable de una selección a otra".

Mientras espera que no se produzcan sorpresas y que la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) lo elija como entrenador sigue a cargo de River con el que está a un punto de los líderes, Independiente y Huracán. En el entrenamiento de ayer, el equipo titular formó con Sodero; Hernán Díaz, Ayala, Altamirano, Lavallén; Toresani, Almeyda, Villalba, Cedrés; Ortega, Crespo.

En la práctica no estuvo Sergio Goycochea, cuyo contrato venció el 30 de junio y los dirigentes de River tienen la opción de renovarlo automáticamente hasta el final del torneo. Por su parte, Fernando Gamboa no participó del entrenamiento, presuntamente disconforme con la decisión del entrenador de relegarlo al banco de suplentes y debido a que todavía no se definió su relación contractual con el club.

Hernán Crespo tiene una pubalgia que no le impedirá jugar el domingo, según informó el médico del plantel, Luis Seveso. En tanto, José Luis Villarreal, José Albornoz y Marcelo Gallardo "están casi a punto".

Passarella explicó que "seguramente después de la práctica de mañana (por hoy) tendré una idea más clara de cuál será el equipo que jugará frente a San Lorenzo. Las mayores dudas las tengo en la defensa y en el mediocampo. Adelante si no surgen problemas jugarán Cedrés, Ortega y Crespo". En el entrenamiento, River jugará un encuentro amistoso frente a Defensa y Justicia.

Para el entrenador, en el partido frente al equipo de Héctor Veira "no se puede dar ningún tipo de ventajas porque el que pierda un punto resignará muchas chances".



Passarella por ahora piensa en River y en ganar el Clausura. Está a un punto de los líderes.

"Los mayores problemas los tengo en la defensa y en el mediocampo", dijo el DT.

La recta final al Clausura

Estos son los partidos que les restan a los candidatos al título del Clausura, que se reanudará el viernes con Independiente-Central:

Independiente (17 puntos): Rosario Central (L), Argentinos (V), Banfield (L), Boca (V), Gimnasia y Esgrima de La Plata (V) y Huracán (L).

Huracán (17): Platense (L), Mandiyú (V), Rosario (L), Argentinos (V), Banfield (L) e Independiente (V).

River (16): San Lorenzo (L), Español (V), Platense (L), Mandiyú (V), Rosario (L) y Argentinos (V).

Rosario (16): Independiente (V), Gimnasia y Esgrima de La Plata (L), Huracán (V), Vélez (L), River (V) y Gimnasia y Tiro (L).

Banfield (16): Argentinos (L), Boca (V), Independiente (V), Gimnasia y Esgrima de La Plata (L), Huracán (V) y Vélez (L).

Belgrano (16): Racing (L), Estudiantes (V), San Lorenzo (L), Español (V), Platense (L) y Mandiyú (V).

San Lorenzo (15): River (V), Gimnasia y Tiro (L), Belgrano (V), Newell's (L), Ferro (V) y Lanús (L).

Platense (15): Huracán (V), Vélez (L), River (V), Gimnasia y Tiro (L), Belgrano (V) y Newell's (L).

Gimnasia y Esgrima de La Plata (14): Mandiyú (L), Rosario (V), Argentinos (L), Banfield (V), Independiente (L) y Boca (V).

Racing (14): Ferro (V), Banfield (L), Lanús (V), Independiente (L), Racing (V) y Gimnasia y Esgrima de la Plata (L).

Boca (13): Ferro (V), Banfield (L), Lanús (V), Independiente (L), Racing (V) y Gimnasia y Esgrima de La Plata (L).

Argentinos (13): Banfield (V), Independiente (L), Gimnasia y Esgrima de La Plata (V), Huracán (L), Vélez (V) y River (L).

Newell's (13): Lanús (L), Racing (V), Estudiantes (L), San Lorenzo (V), Español (L) y Platense (V).

FERRO SIN GRIGUOL

Menotti y las incógnitas

"Ferro es una incógnita." La frase le pertenece a César Luis Menotti y tiene directa relación con el alejamiento de Carlos Timoteo Griguol y con el compromiso de Boca ante Ferro, el próximo domingo en Caballito. "La verdad, no sé bien con qué clase de equipo nos encontraremos. Ferro es una verdadera incógnita, pero creo que a los jugadores les será difícil apartarse del esquema tradicional que tenían con Griguol y que tan buenos resultados les ha dado", agregó Menotti, luego de la práctica que realizó ayer en doble turno el plantel en las instalaciones del Hindú Club.

Aunque el entrenador de Boca aún no confirmó el equipo que enfrentará a Ferro, a partir del trabajo realizado se puede presumir que saldría con Navarro Montoya; Soñora, Medero, Noriega, Mac Allister; Farías, Mancuso, Márcico, Tejera, Martínez, Tréllez. A propósito de Marcelo Tejera, quien volvería a ocupar una plaza como titular, admitió que "sería injusto decir que Menotti no me tuvo en sus planes, porque con él llegué a jugar algún partido. Lo que ocurre es que en Boca hay grandes individualidades, y yo no pensaba que me iba a ser tan difícil ganarme un lugar en el primer equipo".

El volante uruguayo, quien se inició en Defensor de Montevideo y luego recaló en el Cagliari de Italia, expresó que lo único que necesita es "un poco de continuidad" para demostrar sus condiciones. "Yo estoy seguro de que no me puedo haber olvidado de jugar al fútbol, y creo que ahora comienzo una nueva etapa, con todo lo que esto significa." Por otra parte, Alberto Márcico se refirió a las expectativas que se abren luego del receso: "Boca realizó un gran trabajo de preparación, y creo que mejoramos muchísimo con respecto a lo que se vio en los últimos partidos. El parate nos vino bárbaro, aunque reconozco que hubiese sido mejor que llegara antes".

Respecto de Ivo Basay, quien no había participado de los últimos entrenamientos a raíz de una enfermedad que padece su madre, ayer retornó a la actividad y se movió a la par de sus compañeros. Boca tiene previsto practicar hoy en horario matutino en el Hindú y mañana en la Bombonera.

Boca, que antes del parate del torneo empató 2-2 con Argentinos en una pobre actuación, tiene 13 puntos y está a cuatro de los líderes cuando faltan seis fechas para el final del Clausura.

LLEGO EL EQUIPO Y BRASIL SIGUE DE FIESTA

La caravana del campeón

Un millón y medio de personas en Recife, otro tanto en Río y 600 mil en Brasilia recibieron al plantel .

El DC 10 de la compañía de la compañía aérea brasileña Varig, bautizado como "Canarinho Tetra", con el fuselaje pintado de verde y amarillo, con cuatro enormes estrellas a los laterales se posó en el aeropuerto de Garrapes de Recife, la primera escala, a las 10.45 de ayer con tres horas y media de retraso, debido a la demora producida por la carga de las valijas de los jugadores. Según los miembros del Comité Organizador del Mundial se precisaron tres camiones de ocho metros de largo para trasladar los equipajes de los integrantes del plantel. La demora no apaciguó el ardor de un millón y medio de pernambucanos, que desde la madrugada se habían concentrado en la plaza del aeropuerto y a lo largo de los 18 kilómetros del recorrido previsto para las autobombas de los campeones.

La silueta que encendió definitivamente el delirio de quienes estaban presentes en el aeropuerto fue la del zaguero Ricardo Rocha –al margen del equipo por una lesión–, quien salió del avión con la Copa del Mundo en las manos y se las mostró a sus coterráneos. Detrás surgieron el goleador Romário agitando una bandera brasileña, el capitán Dunga, el técnico Carlos Alberto Parreira y los demás integrantes del plantel.

Los campeones fueron felicitados por las autoridades pernambucanas (el gobernador, Joaquim Francisco Cavalcanti, había decretado asueto) y a las 11 de la mañana hora local, escoltados por una guardia de honor de 40 jinetes de la Policía Militar, subieron al camión de bomberos para iniciar una marcha de casi cuatro horas por Recife, la escala obligada.

Durante las eliminatorias, cuando la mano no venía bien para el equipo, el 29 de agosto de 1993 Brasil le ganó en Recife a Bolivia por 6 a 0 respondiendo con buen fútbol a las muestras de cariño que habían recibido allí en contraste con las críticas que arreciaban en otras ciudades. En aquel momento, los directivos, de acuerdo con los jugadores, prometieron que cuando volvieran campeones desde Estados Unidos irían a Recife. Cumplieron.

Los tres vehículos del Cuerpo de Bomberos avanzaron lentamente por las calles, rodeados por la muchedumbre uniformada de verde y amarillo. "Olé, olé, olé, olé, Brasil...Brasil ", el coro rebotaba en los rostros de felicidad de los campeones, mientras los pilotos de seis aviones privados intentaban las más variadas piruetas sobre el límpido cielo azul, como un homenaje a los tetracampeones.

A los largo del desfile cientos de hinchas aplaudían frenéticamente a los futbolistas. Algunos cantaban y bailaban el "frevo", un típico ritmo local ejecutado por tríos eléctricos. En varios tramos del recorrido, se veían fajas y carteles que recordaban a Ayrton Senna, el piloto fallecido el 1° de mayo último en un trágico accidente producido en Imola. Por segunda vez en tres meses todo Brasil se paralizó para venerar a sus ídolos. Muchos de los que en mayo habían salido para despedir los restos de Senna volvieron a ocupar las calles, esta vez para saludar a los campeones del fútbol. "Ole, olé, olá, Senna...Senna", cantaron aquellos que no olvidaban. Los más veteranos aseguraban que la fiesta preparada para recibir a los campeones era mucho más grande que aquella que se había montado en el '70 para recibir a los tricampeones con O'Rei Pelé a la cabeza. La recepción triunfal que se les tributó en Recife a "los héroes del Mundial" fue transmitida en directo por tres redes nacionales de televisión que prosiguieron sus emisiones después en Brasilia y en Río de Janeiro. La mayoría de los 150 millones de brasileños siguieron los festejos desde sus casas o en los bares repletos de varias ciudades prácticamente paralizadas. Por la televisión se enteraron de que cinco mil personas habían recibido en el aeropuerto romano de Fiumicino a la selección italiana, rival de la brasileña en la final del Mundial, el domingo último. Para los italianos también hubo aplausos y muestras de apoyo, matizados con algunos silbidos al técnico Arrigo Sacchi, a quien los hinchas de la Lazio no le perdonaban que no hubiera incluido a Signori en el partido decisivo. "No me importa lo que hagan, yo sigo pensando queBrasil nos ganó porque fue mejor que nosotros y punto", dijo el entrenador.

Pese a que las autoridades de Recife tenían previsto que el recorrido de la caravana de autobombas no se demorara más de una hora y media, la cantidad de "torcedores" volcados a la calle rompió con todos los diagramas. Una hora y media después del arribo apenas habían recorrido la mitad de la ruta trazada. El avión hizo su segunda escala en Brasilia, donde el presidente Itamar Franco condecoró a los campeones con la Orden del Mérito Deportivo, y continuó hacia Río de Janeiro. En la capital del país, los "torcedores" invadieron masivamente la Plaza de los Tres Poderes, que separa el Palacio de Planalto, el Congreso y el Palacio de Justicia.

Allí, unas 600.000 personas pugnaron por ver a los jugadores y se registraron incidentes con la policía, que no pudo contener a la gente que aguardaba en el lugar desde hacía 10 horas. Un hombre, incluso, se trepó a un mástil de 100 metros –los brasileños dicen, tal cual es su costumbre, que es el más alto del mundo– en el que flamea la bandera del país.

Inicialmente se creyó que pasarían primero por San Pablo, pero se decidió el cambio sin dar demasiadas explicaciones. Las autoridades paulistas mostraron su indignación porque suponen que la exclusión de San Pablo es una respuesta a las crítica formuladas por la prensa al juego defensivo que proponía Parreira. "Si es así, se trata de una falta de respeto a los hinchas", dijo el gobernador.

Después de la apoteótica recepción en Río –superó todas las expectativas y las previsiones– el plantel se dividió y algunos jugadores siguieron hacia San Pablo para hacer interminable la fiesta.



La llegada a Recife. Ricardo Rocha besa el piso y Parreira sostiene la Copa. Carnaval en Brasil.

La algarabía en Brasilia, segunda escala. Allí, Itamar Franco condecoró al plantel.

GRAN PRESENTACION

El Madrid de Valdano

La presentación del Real Madrid de la temporada 1994-95, con los argentinos Jorge Valdano como director técnico y Fernando Redondo como estrella máxima del equipo, constituyó un espectacular éxito con la presencia de 60.000 espectadores, quienes accedieron al estadio Santiago Bernabeu a pesar del intenso calor y que se había anunciado que no se iba a disputar el tradicional "partidillo" (picado) entre los jugadores adquiridos y todo el plantel para preservar el césped recién plantado.

Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, hizo la presentación del nuevo cuerpo técnico integrado, además de Valdano, por otros dos argentinos, Angel Cappa y Angel Félix, y los futbolistas Enrique "Quique" Flores, ex lateral del Valencia; Santiago Cañizares, ex arquero del Celta de Vigo; Michael Laudrup, ex volante ofensivo del Barcelona; José Emilio Amavisca, adquirido al Valladolid y el argentino Fernando Redondo. La gran novedad fue la continuidad del chileno Iván Luis Zamorano, quien en principio había sido declarado prescindible por el cuerpo técnico.

"Llegué a la cima antes de lo previsto, porque no hay ningún equipo que pueda estar delante del Real Madrid", dijo Jorge Valdano y agregó: "El plantel se parece bastante a mi idea de entender el fútbol. La directiva dirigió su política de adquisiciones hacia donde apunté, por lo que me siento respaldado y me responsabilizo sobre el futuro del equipo".

"La acogida de esta tarde –continuó Valdano– fue extraordinaria. Pocos equipos en el mundo movilizan tanta gente en una presentación. La importancia de un club se mide por su historia, por el número de títulos y también por la respuesta de los aficionados. Todos los miembros de este plantel agradecemos este respaldo. Ahora sólo nos resta asegurar la intención de jugar bien en la próxima temporada, pero no puedo garantizar nada. El deseo es conseguir buenos resultados y buen fútbol al mismo tiempo. Lo único que pido para que esto funcione es el apoyo de la afición. Estoy seguro que le haremos los domingos agradables", afirmó Valdano.

NOTICIERO

CAMPOS. El arquero de la selección mexicana, Jorge Campos, que juega en la Universidad Nacional Autónoma, fue cotizado en 3,5 millones de dólares. Campos podría pasar en los próximos días al fútbol japonés, según comentó ayer un diario mexicano.

AMISTOSO. El partido amistoso que debían jugar ayer el Bolívar de Bolivia y Lanús, en La Paz, se suspendió debido a que el conjunto nacional no pudo viajar por la determinación del gobierno argentino de demorar los vuelos internacionales. El Bolívar, dirigido por José Pastoriza, se prepara para jugar los cuartos de final de la Copa Libertadores.

ARDILES. El director técnico del Tottenham Hotspur, el argentino Osvaldo Ardiles, está buscando refuerzos para su equipo. Entre los candidatos están los argentinos Claudio Caniggia, de la Roma y valuado en 4.500.000 de dólares, y Ariel Ortega, de River, cuyo costo no trascendió. Otro de los candidatos de Ardiles es el volante rumano Gheorghe Hagi, una de las figuras del Mundial de Estados Unidos.

ACUERDO. El club Sevilla y la empresa Septor Holding, propietaria de los derechos de imagen de Diego Maradona, llegaron a un acuerdo en torno de la demanda efectuada por la entidad española por daños y perjuicios. Septor abonará 1.500.000 de dólares, ya que Maradona no cumplió con su contrato con el Sevilla.

MEOLA. El arquero que Estados Unidos tuvo durante el Mundial, Tony Meola, se pasó del fútbol al fútbol americano. La próxima temporada, Meola jugará para los Jets de Nueva York. "Esto no significa que abandone el fútbol, lo que pasa es que quiero ver qué sucede con la Liga Profesional". Esto es una muestra más de que el fútbol en Estados Unidos nunca será un éxito.

MATTHAUS. El capitán de la selección alemana, Lothar Matthäus, afirmó que no "jugaré más en la selección", debido a la descortesía que tuvo con el futbolista el técnico Berti Vogts. "Por ejemplo –agregó el jugador– a mis compañeros les comunicó la formación que jugaría ante Bulgaria dos días antes y yo me enteré de casualidad."

RECORD. El Mundial de Estados Unidos generó en Gran Bretaña apuestas de más de 90 millones de dólares. Este importe superó lo que se apuesta cada año por la clásica carrera de caballos, el Gran National.

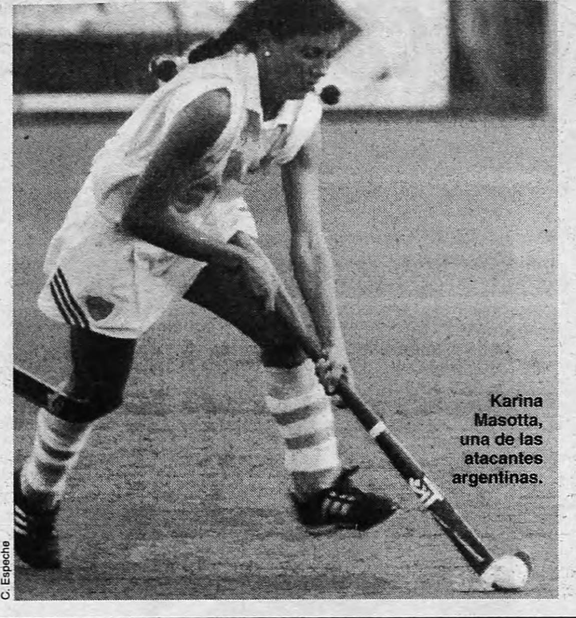
MATURANA. El técnico del Atlético de Madrid, el colombiano Francisco Maturana, desmintió ayer ser amigo de los jefes del tráfico de drogas. "Todos conocen mi transparencia, no soy traficante", señaló.

TENIS

El equipo argentino tendrá hoy un compromiso casi inaccesible ante la favorita España por la segunda rueda de la Copa Federación de tenis femenino, que se realiza en la ciudad alemana de Frankfort. Si no gana, las argentinas descenderán en la competencia. Florencia Labat enfrentará a la dos del mundo, Arantxa Sánchez, mientras que Patricia Tarabini chocará con la tres, Conchita Martínez. El sorteo le jugó una mala pasada a las argentinas, pues sin Gabriela Sabatini e Inés Gorrochátegui tendrán que enfrentar a las actuales campeones y amplias favoritas. Ayer España despachó con un 3-0 a Chile resignando apenas 3 games. En los otros partidos, Estados Unidos superó a la República Checa por 2-0, Bulgaria a Croacia por 2-1, Austria a Polonia por 2-1, Italia a Dinamarca por 2-1, Canadá a Suiza por 2-1 y Holanda a Bielorrusia por 2-1. En Stuttgart, por el circuito de la ATP, el argentino Luis Lobo alcanzó un gran triunfo ante el francés Henri Leconte por 6-2, 5-7 y 6-3.

La selección femenina de hóckey es semifinalista

Con una victoria sobre España por 1-0, la Argentina ganó el Grupo A del torneo y recién hoy se conocerá su próximo rival.



C. Especho

Karina Masotta, una de las atacantes argentinas.

La selección argentina de hóckey femenino sobre césped se convirtió ayer en el primer semifinalista del Mundial de Dublín, uno de los pasos previos al gran objetivo de este equipo, los Juegos Olímpicos de Atlanta, en 1996 (ver aparte). Con un gol de la defensora Sofía Mackenzie, con un tiro directo de esquina, a los 16 minutos del segundo tiempo, la Argentina venció a España, actual campeón olímpico. Hoy se decidirá el rival en la semifinal.

Con la tercera victoria consecutiva por ese marcador, 1-0, la Argentina ganó el Grupo A del Mundial, con ocho puntos, producto de cuatro victorias y una sola derrota, con siete goles a favor y tres en contra. Australia y Corea, ambos con cinco puntos, definirán hoy quién será el restante semifinalista de la zona, en tanto España quedó condenada a jugar la reclasificación del quinto al octavo puesto.

El equipo argentino, al que las españolas no le han marcado un solo gol en los cinco partidos del historial compartido, fue mucho más agresivo que su rival, que hasta hoy no había perdido. Argentina dispuso de 14 remates al arco, contra sólo cinco de las españolas.

Con su juego, la selección que dirige Rodolfo Mendoza se ha transformado en una de las candidatas al mundial, incluyendo en el plantel de 16 integrantes a siete de las juveniles que el año pasado logró el título mundial junior en Terrassa, Barcelona.

El Grupo B del torneo tiene que definir hoy a sus semifinalistas. Las campeonas del mundo, Holanda, vencieron a las inglesas 1-0, y quedaron al frente del grupo, con seis puntos, contra cinco de Alemania, China y Estados Unidos, dos de Canadá y uno de Inglaterra. La última ronda de la zona, a disputarse hoy, dará los nombres de las semifinalistas. Jugarán Alemania-Holanda, China-Estados Unidos y Canadá-Inglaterra.

La meta son los Juegos del '96

Con un plantel de 22 años de edad promedio, la selección femenina de hóckey sobre césped apuesta, en un trabajo iniciado en 1993, a quedarse con la medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Atlanta. Con un equipo conformado en su mayoría por las jugadoras que obtuvieron el Mundial Junior del año pasado (nueve sobre 16 integrantes, de las cuales seis tomaron parte de la Copa Intercontinental de Filadelfia, en la que se consiguió la clasificación para el Mundial), la Argentina toma este torneo y los Panamericanos de Mar del Plata, en marzo de 1995, como un trampolín para competir en las mejores condiciones en Atlanta.

Este equipo, construido sobre la base del conjunto que fue medalla de oro en los Panamericanos de La Habana, en 1991, perdió la final de la Copa Intercontinental con Alemania, 2-1.

Arrancó su preparación para este certamen disputando un torneo en abril en el CENARD, y a comienzos de este mes ganó, de manera invicta, un triangular en Gales, derrotando sucesivamente a Escocia 3-2, a Gales 3-1 y a Canadá 2-0. Por último, cayó ante las holandesas tricampeonas del mundo, 3-1, en un amistoso jugado en Amsterdam. Dos días más tarde, derrotaron a las juveniles de Holanda por el mismo marcador.

Dado que ya se ubicó, y con creces, entre las diez primeras selecciones de este mundial, la Argentina intervendrá en el clasificatorio de Ciudad del Cabo, Sudáfrica, el próximo año, del cual saldrán ocho equipos con pasaporte para disputar los Juegos Olímpicos.

Entre las juveniles campeonas del mundo que se sumaron a este plantel, las principales figuras son la arquera, Mariana Arnal, de 20 años; la defensora Sofía Mackenzie, de 21 años; y la delantera Vanina Oneto, goleadora del Mundial juvenil, de 21 años.

¿UNA AMENAZA A LA INTIMIDAD?

La Criptoguerra

El gobierno norteamericano decidió privilegiar la seguridad nacional antes que la privacidad de las comunicaciones digitales. Para ello, desarrolló un chip que puede espiar.



(*Por Alejandra Folgarait*) Navegar por la superautopista informática es preciso, pero a nadie le gusta que lo espíen mientras rema. Eso es justamente lo que pretende hacer Estados Unidos, al obligar a la industria a incluir en sus máquinas un nuevo chip que puede descifrar todos los mensajes digitales telefónicos, por más encriptados que estén en claves personales secretas. Pero no le será tan fácil al gobierno norteamericano asumir hacia adentro el papel del *Big Brother* que acostumbra a ejercer extramuros. Ya surgieron voces opositoras desde múltiples lugares, y especialmente desde aquellos que consideran que la información debe ser privada, por encima de toda otra consideración. Los cibernautas velan sus armas. Su nuevo nombre de guerra es: cifrapunks.

La promesa de poner al alcance de todo el mundo la información vía una súper red digital puede ser vista como el sueño de la aldea global realizado por virtud del visionario vicepresidente de Estados Unidos, Al Gore. O como la mayor amenaza de la historia a la intimidad de los individuos.

Hasta hace poco tiempo, los cibernautas confiaban en poderosos sistemas de encriptación –claves secretas entre quienes se comunican– para mantener en reserva sus mensajes. Pero la Agencia de Seguridad (NSA) de Estados Unidos estimó que resultaba peligroso dejar en manos de ciudadanos –tal vez organizados para el crimen–, semejante capacidad de secreto. Fue así que convencieron en febrero de este año a la Administración Clinton para que estableciera como estándar oficial un chip capaz de permitir el ingreso gubernamental a toda comunicación telefónica digital.

Para las autoridades norteamericanas, el chip *Clipper* representa la mejor negociación posible entre los intereses de los particulares –que desean encriptar sus mensajes para que no caigan en manos ajenas– y los intereses del Estado, que no pueden permitir que los delincuentes se comuniquen en claves completamente inaccesibles. "Preservar la habilidad para interceptar legalmente las comunicaciones es, frente a los nuevos avances tecnológicos, el asunto número uno hoy en términos de seguridad nacional y pública", sostiene el director del FBI, Louis Freeh.

La criptografía de los mensajes digitales está actualmente permitida en el interior de Estados Unidos, donde cada vez hay más personas que se avivaron de la vulnerabilidad de los sistemas digitales y especialmente de los teléfonos celulares. Pero estos sistemas de enclave, según un informe de la revista *New York Times*, están hiperrestringidos en el hardware y software que se destina a la exportación.

Considerados casi una cuestión de Estado, los sistemas de encriptación no salen de las fronteras norteamericanas, salvo en ejemplares cuasi infantiles. Aunque esto perjudica claramente a las empresas informáticas norteamericanas como *Apple, Microsoft* y *Lotus*, en tanto deben enfrentar la competencia con las compañías extranjeras que ofrecen sofisticados sistemas de algoritmos criptográficos, para la NSA no hay tu tía. Cuando la seguridad del país está en juego, dicen, la privacidad debe ceder espacio a los buenos muchachos que protegerán los intereses de la Unión.

Los partidarios de la encriptación absoluta sostienen que el *Clipper* no es más que el as que el gobierno norteamericano quiere guardarse en la manga para ejercer el viejo oficio de pinchar teléfonos, por más que prometa no hacerlo sin una orden judicial. Para los *cifrapunks*, la posibilidad de poner en clave los mensajes que un individuo emite de modo que sólo el receptor elegido por él pueda descifrarlos es un "arma de liberación", además de un reaseguro frente a los *hackers*.

"La virtud de la criptografía es que usted no tiene que confiar en nadie no directamente involucrado con su comunicación", sostiene Whitfield Diffie, el creador de esta tecnología en la década del 60, hoy experto en seguridad informática de la compañía Sun Microsystems. "Admitir el *Clipper* sería como permitir al gobierno tener una llave maestra en cada casa en el país", se queja Janlori Goldman, director de una organización por los derechos civiles conocida por su sigla ACLU.

Por el momento, la única compañía que hizo negocio con el nuevo sistema oficial de "espionaje" es AT&T, ya que firmó un acuerdo con el gobierno para incluir el chip *Clipper* en sus teléfonos, obteniendo a cambio una orden de compra de 9000 aparatos del FBI y la promesa de darle luz verde para la exportación. La compañía encargada de fabricar el chip resultó Mykotronix. El costo actual de cada unidad *Clipper* ronda los 30 dólares, pero podría disminuir a los 10 dólares por ventas en cantidad.

El primer chip (es decir, el *Clipper*) propuesto por la Agencia de Seguridad está destinado a los sistemas telefónicos, pero ya se anticipa un chip ultrasofisticado llamado Capstone, que permitiría al gobierno descifrar cualquier mensaje digital en clave, ya sea de computadoras, teléfonos o faxes.

Los funcionarios gubernamentales insisten en que estos chips son la mejor opción para conservar la privacidad de las comunicaciones -permitiendo las encriptaciones– sin perder la oportunidad de que el gobierno pueda conocer lo que transan, en caso de "peligro". Sin embargo, los críticos del sistema deslizan que ni los terroristas internacionales ni las mafias locales utilizarán aparatos con tecnología *Clipper*. En cambio, confiarán sus informaciones a aparatos con sofisticados sistemas de encriptación.

Por otra parte, Matthew Blaze, un investigador de los Laboratorios Bell, ya le encontró una falla al *Clipper* que les permitiría a los usuarios escapar de su oreja indiscreta.

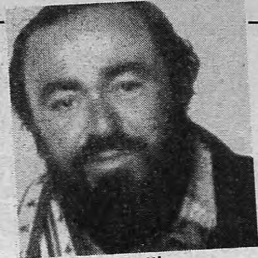
Nada de esto parece arredrar al gobierno norteamericano y los expertos oficiales en seguridad. Hoy apuestan todas sus fichas a imponer un estándar a la industria informática. Si lo logran, se cumplirá el antiguo sueño del control social, en su nueva versión digital.

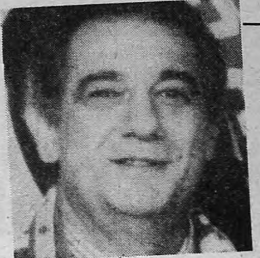
Seminarios tuttifruti

Con el fin de mostrar las distintas aplicaciones de la informática, IBM realizará a partir de mañana una serie de seminarios dirigidos a clínicas, no videntes, autoservicios y educación primaria. La primera exposición estará dirigida a los no videntes y se realizará, a las 16, en el piso 15 de la planta baja del edificio de la empresa ubicado en Enrique Butty 275. Una hora más tarde tendrá lugar la jornada para clínicas en el auditorio de la planta baja. El jueves 28 por la mañana continuará el seminario orientado a autoservicios y por la tarde, a las 15, será el turno de la educación primaria. Los interesados en conocer las características de los cursos podrán comunicarse al 319-6740.


Zubin Mehta, el director.


José Carreras.


Luciano Pavarotti.


Plácido Domingo.

El resultado fue un triple empate, pero en los "penales" ganó Plácido

Un millón de porteños vieron por tele el show de cierre del Mundial, que reunió en Los Angeles a los tres grandes tenores.

(Por Diego Fischerman) En un digno preámbulo de lo que sucedería un día después en la final del Mundial, el show que los tres tenores operísticos más grandes del momento ofrecieron el sábado en el estadio de los Dodgers en Los Angeles, y que recién anteanoche pudo verse en la Argentina a través de la transmisión de Telefé, terminó en empate. También como sucedió el domingo dentro de la cancha, uno de los contendientes –en este caso Plácido Domingo– ganó ajustadamente por penales, aunque esto debe ser leído metafóricamente. La igualdad virtual de tres de las más grandes voces líricas también se reflejó en las tendencias de los televidentes argentinos.

Sin poder quebrar el liderazgo de las películas –esta vez *Demasiado jóvenes para morir* que fue por el 13 y con 15,2 puntos de rating medidos por IBOPE–, el "encore" de los tres cantantes sumó 13,4 puntos, o sea que llegó a 402 mil hogares. Es decir que lo vio un millón de personas sólo en Capital y Gran Buenos Aires, en una noche absolutamente atípica, iluminada por los flashes informativos que se sucedían contando las últimas noticias relacionadas con el bárbaro atentado a la sede de la AMIA.

Domingo, José Carreras y Luciano Pavarotti lograron dos cosas que habían parecido imposibles en la contienda deportiva del Mundial. Por un lado, unir resultados con calidad y variedad, algo que ciertamente no puede decirse de la mayoría de los partidos disputados. Por el otro, haber reunido in situ a un buen número de espectadores estadounidenses, entre quienes pudieron observarse algunas celebridades como Gene Kelly, enfocado por las cámaras cuando los artistas arremetieron con "Cantando bajo la lluvia", Frank Sinatra, registrado durante la interpretación de "A mi manera", y otras como Arnold Schwarzzenegger o el ex presidente *amigo* George Bush.

Tandas publicitarias distribuidas cada una decena de minutos –y que en alguno de los casos llegaron a durar otro tanto–, matizaron el lunes un programa que, con la dirección musical experta del indio Zubin Mehta y la eficaz participación de la Orquesta Filarmónica de Los Angeles y el Coro del Centro de Música de esa ciudad, recorrió selecciones de éxitos hollywoodenses, algunas arias de ópera, canzonettas, trozos de opereta, un inevitable –y olvidable– "Brasil" y romanzas de zarzuela.

Lo mejor del show fueron un aria para cada uno –"Lucevan le stelle" y "Nessun dorma", ambas de Puccini, por Carreras y Pavarotti respectivamente, y "Ridi Pagliacci", de Leoncavallo, por Domingo–, abundantes si bemoles agudos y un prodigioso trino con si natural que en "O sole mio", ya en los bises, entonó Pavarotti ante los gestos asombrados e histriónicos de sus dos colegas que, por supuesto, después lo repitieron. El escueto plus a favor de Domingo tuvo que ver, finalmente, con su expresividad, con la dicción clarísima y poco afectada, con su versión de "Amor, vida de mi vida", de Moreno Torroba y con el swing que, a pesar de todo, pudo mostrar en los anti-tenorísticos hits populares.

VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

RATING. Canal 13 fue el preferido por los televidentes para informarse el lunes sobre el atentado a la AMIA y sus consecuencias. En su edición especial, que abrió a las 10.30 (fue el primer canal abierto que emitió imágenes del desastre) y cerró a las 22, la emisora promedió –según IBOPE– 15.9 puntos. Telefé alcanzó, casi en el mismo período (hasta las 20), 11.3 puntos, mientras el tercer lugar le correspondió a Canal 9 (a las 21 ya estaba en el aire "Más allá del horizonte") con 8.6 puntos. Siempre de acuerdo con las mediciones de la misma empresa, ATC, con 6.1 puntos, superó a América 2, que logró 3.9.

ERROR. Mal cálculo hizo Telefé poniendo el lunes en pantalla "Hola Susana" en su horario habitual, aunque después (ver nota de al lado) haya repuntado. La diva no se dedicó a los juegos, sino que hizo un símil periodístico con invitados especiales pero el rating cantó que la gente seguía interesada en informarse sobre el atentado. "Telenoche" literalmente le "pasó por arriba" con 25.4 puntos, frente a los 17.2 de la Giménez.

DUELO. Telefé se sumó al duelo nacional con una muy acertada modificación de su programación: el levantamiento temporario de su programajoda.

AMONTONAMIENTO. No es novedad que los periodistas se peleen con la policía, que los agentes tapen las cámaras y que no se reconozcan obstáculos para conseguir una buena imagen. Pero ayer, poco antes de las 18, esta saludable avidez por la noticia llegó a su límite. El amontonamiento de periodistas alrededor de la ambulancia que llegó al Hospital de Clínicas trasladando al sobreviviente rescatado después de 32 horas fue tal que casi termina entorpeciendo el trabajo de los médicos y enfermeras. ¿Qué dirán los manuales de ética periodística?

FATS FERNANDEZ Y ANTONIO AGRI

Las músicas de la otra ciudad

(Por Martín Pérez) Esta noche, en su última presentación en el marco de un heroico ciclo de música popular –sobre todo dentro de un panorama repleto de ofertas internacionales y jaqueado durante el último mes por el omnipresente mundial de fútbol, Fats Fernández tocará orgulloso los temas de su último CD, *La música y la vida.* Además de la trompeta de Fats, el ciclo que es un muestrario de las otras músicas de la ciudad, las que suelen exportarse pero no caben en las radios y en los sellos multinacionales, contará hasta fin de mes con la participación de un seleccionado de lujo: Antonio Agri, Manolo Juárez, el grupo La Posta y el Septeto Argentino, quienes se alternarán para tocar miércoles y jueves en un reducido teatro. "La verdad que el Teatro Corrientes es bárbaro, es como un lugar íntimo", confiesa Fernández, quien tocará acompañado de su quinteto, integrado por Chachi Ferreira (saxo, flauta y clarinete), Facundo Bergalli (guitarra), Adalberto Cevasco (bajo) y Junior Césari (batería). "El diez de junio cumplí cincuenta y un años con la trompeta", precisa Fats, que adelanta que su show estará integrado mayormente por sus últimos temas. "Tocaremos, entre otros, 'Sueños de mi ciudad', un tema que le dediqué a Wynton Marsalis, y 'La música y la vida', que Litto Nebbia escribió para mí", desliza, orgulloso porque el miércoles pasado su show pudo competir honrosamente con Brasil-Suecia. La realidad del eximio violinista Agri, quien tocará mañana en el mismo ciclo, es diferente: "El mes que viene viajo a París, y me voy a radicar allí. Así que se puede decir que este posiblemente será mi último show en la calle Corrientes"

A los sesenta y dos años, Agri –violinista de Piazzolla durante catorce años– confiesa que "acá no tengo espacio y por lo menos allá tengo posibilidad de trabajar" como explicación ante su decisión de emigrar. Pero, antes de iniciar un viaje que lo llevará de gira por Suiza, Tokio y Roma, mañana –tal como lo hizo la semana pasada a sala llena– dará por presentado su último disco, *La Celebración*, en Buenos Aires. "El Septeto Argentino es una especie de selección de Melopea", explica Bernardo Baraj, presentando al grupo que integra junto a Litto Nebbia, Adriana Varela, Walter Ríos, César Franov, Horacio López y Esteban Morgado, quienes tendrán la responsabilidad de continuar con el ciclo el miércoles próximo. "El repertorio del Septeto es de lo más variado", explica Baraj, "hay pequeñas agrupaciones y sets solistas. Es un espectáculo con un abanico de variantes estilísticas que es bastante grande", agrega, mientras aclara que, aunque el grupo se formó sólo hace un par de meses y es sólo una agrupación circunstancial, ya hay una gira por el interior y un disco en el futuro inmediato.

"Las posibilidades de tocar no son demasiadas en este momento", señala Baraj, "no hay muchos lugares donde tocar, está todo muy restringido y por eso armar un ciclo en un teatro chico en Corrientes no deja de ser una idea repiola en ese sentido". Cerrando las presentaciones de julio –se presume que el ciclo, que organiza el Centro Cultural San Martín con apoyo del sello Melopea, continuará durante agosto y setiembre, aunque todavía las fechas no están confirmadas– el jueves próximo será el turno del pianista Manolo Juárez y el grupo La Posta. Juárez, por su parte, tocará acompañado por Miguel Angel Crosignani en teclados y sintetizador. Después vendrá La Posta (integrado por Guille Espel, Jorge Alabarces y Pablo Aguirre), con un repertorio de temas de su tercer CD, *De Homenajes y Leyendas*, y adelantos del próximo, que la semana que viene comenzarán a grabar.

TOCATA

ADIOS LOPECITO. Osvaldo López, uno de los músicos más prestigiosos y queridos de la escena argentina, murió el domingo pasado a los 48 años. Baterista del trío del Mono Villegas, integrante por una noche del septeto de Winton Marsalis cuando el año pasado se retrasó el vuelo en el que llegaba el titular del puesto, Lopecito –así se lo llamaba en el ambiente del jazz local– había sido además un sesionista más que activo. Miembro de la Conexión Nº5 de Carlos Bisso a fines de los 60, y del grupo estable de Sandro, había tocado con la mayoría de las celebridades que venían a actuar a la Argentina, entre ellos el clarinetista Buddy De Franco. Actualmente daba clases de su instrumento en el Centro de Estudios Avanzados en Música Contemporánea.

SIN GRANDES NOVEDADES. Aunque lento, evoluciona favorablemente el estado de salud de Roberto Goyeneche. Sigue crítico, pero los médicos que lo atienden en el Sanatorio Anchorena pudieron disminuir las dosis de drogas que le venían suministrando, según informaron anoche. El gran cantor de tangos, no obstante, continúa en terapia intensiva, asistido por un respirador artificial.

POPULARES. Las entradas para el Ciclo Siglo XX, que comenzará mañana en el Teatro Colón con el estreno argentino de *La nariz* de Shostakovich, y que continuará el viernes con la premier americana de *La vida con un idiota* de Schnittke tendrán precios populares: cuatro pesos las más baratas y 40 las más caras. También habrá un descuento del 50 por ciento para estudiantes. El objetivo es que este hecho inédito atraiga al público, principalmente al joven, que no concurre habitualmente a las óperas tradicionales.



"Orsai a medianoche" salió al aire por última vez anoche, en medio de versiones sobre conflictos en la relación entre la empresa Torneos y Competencias y Canal 13, pese a la exitosa cobertura del Mundial '94. El joven que fue la cara porteña del operativo dijo que estudia una propuesta para un nuevo programa, habló de su postura frente al tema Maradona y se definió "harto de las mentiras de 'El Gráfico'".

GONZALO BONADEO

"No sé qué hice mal"

(*Por Paula Espel*) Esta historia no tiene un final feliz: un programa deportivo con interesantes innovaciones formales que había comenzado en abril con un intento por discutirle a Marcelo Tinelli su supremacía en los trasnoches televisivos porteños se despidió a la una de la madrugada de hoy del aire sin que su conductor, Gonzalo Bonadeo, tenga del todo claro los motivos. Bonadeo dice que Canal 13 no quiere perderlo de vista y que le ofreció conducir en poco tiempo otro programa, pero el desenlace llega apenas concluido el Mundial EE.UU. 1994, por lo que no parece lógico un final abrupto, sobre todo si se tiene en cuenta que la cobertura del canal fue buena, y aparentemente, además buen negocio.

Bonadeo, que tiene contrato hasta diciembre con el canal, avala las sospechas de que algo se quebró más allá de su alcance cuando al hablar de los motivos del fin del ciclo –responsabilidad de la empresa Torneos y Competencias, ligada estrechamente a Canal 13 (produce "Fútbol de primera", "Todo golf" y como si fuera poco estuvo a cargo del operativo Mundial)– subraya que para él no son demasiado claros. Los rumores indican que Torneos y Competencias estaría a punto de divorciarse de Canal 13 y que el tema del posicionamiento en torno del tema del doping de Diego Maradona en el Mundial no estaría ajeno al conflicto.

Puesto a analizar la situación, Bonadeo dice que nunca olvidará la experiencia de representar con su cara a un canal de televisión durante el Mundial y que no es "un muerto en vida" como lo fue en la última etapa de "Super Sport" por Telefé. "Quizá la inconveniencia de seguir adelante con este programa fue vista por el canal en términos presupuestarios o quizá fue por el rating, porque si bien las mediciones de audiencia llegaban a 9 puntos (se refiere a IBOPE) no sé por qué IPSA nos destrozaba y nos daba un punto de rating", especula en la entrevista con **Página/12**, que concede cuando falta poco para su despedida momentánea del aire. Bonadeo fue convocado a principios de año por Torneos y Competencias para conducir un ciclo preparado para el Mundial. Masticó la propuesta y abandonó la pantalla de Telefé –había conducido un programa deportivo de domingos por la tarde– para mudarse al 13.

"En pocos días Canal 13 y Torneos y Competencias definirán si el nuevo programa será una coproducción entre ambas empresas o si una sola de ellas quedará como responsable del ciclo", informa sobre su futuro. "Con esta desgracia del atentado a la AMIA se olvidó el tema Maradona –opina–, así como durante el Mundial con el tema Maradona se olvidaron de los jubilados y de la Marcha Federal."

–¿Es seria la versión oficial según la cual "Orsai a medianoche" fue un ciclo pensado para el Mundial y terminó como estaba previsto?

–Es difícil explicar que el programa termina y no asumir que algo esté mal. Yo no sé qué hice mal. Cuando me convocan de Torneos y Competencias, empresa a la que estoy vinculada por mi programa en cable, me dicen que la oferta es un programa a medianoche todos los días de la semana con Bilardo y Maradona. Unos días antes terminaba mi contrato con Telesport que producía el programa "Supersport" que hacía por Telefé. Pero yo no tenía contrato con Telefé y frente a la nueva oferta nos pusimos de acuerdo y le dimos para adelante y me fui a Canal 13. Con la neurosis del Mundial, mientras me decían que estaba todo bien yo mismo les planteaba el tema del rating cuando veía las planillas de IPSA que nos daba muy bajo y ellos me contestaban que todo marchaba bien. Esto me lo decían a un determinado nivel, no venía del nivel más alto del canal.

–¿El fútbol debe ser tema excluyente en un programa de deportes?

–Hay gente a la que le molesta que alguien tenga un medio de difusión a su alcance con un programa deportivo que se enfrenta de golpe con un producto totalmente descomprometido en algunas cosas como es el caso de Marcelo Tinelli, y no se lo reprocho porque trabajé con él durante 4 años y no me arrepiento. En "Orsai..." se habló de las barras bravas, hubo solidaridad con los jubilados, se comentó la Marcha Federal... Lo que pasa es que cuando se meten a hablar de fútbol personajes como Neustadt oGelblung soy aún más frontal al decir las cosas y ahí empiezan los rumores. La revista *El Gráfico*, por ejemplo, y otra revista del grupo Telefé, dijeron por un lado que el ciclo terminaba el 18 de julio o que en realidad se terminaba todo porque la gente de Torneos se enojó conmigo por cosas que dije durante el programa. No me banco que mientan.

La transa

–¿No pensás que quedaste "pegado" con el tratamiento que le dio tu programa al tema Maradona, que a su vez estaba contratado como comentarista de la cobertura del Mundial?

–No. El tema del doping de Diego fue muy fuerte y creo que desde aquí le fuimos incorporando una carga de angustia, bronca, desconcierto. Pero eso de quedar pegado arrancó desde el día que empezamos con el programa. Para muchos nosotros íbamos a hablar bien de los jugadores contratados por el 13 y mal de los de Telefé y nunca fue así. El concepto para mí está claro: si mi hija y la que viene tienen para vivir decorosamente *que transen otros, yo no*. En el camino empieza la gran polémica sobre los medios que contratan a los jugadores, entonces la pregunta era: "¿Y si Maradona juega mal van a decirlo?". Y en la primera transmisión que hicimos Macaya Márquez dijo: "Yo creo que Maradona no debe jugar porque no está en condiciones". Hay que estar muy metido dentro del tema del deporte para tener un panorama un poquito menos hipócrita del asunto del doping. En los próximos días, en el descargo a la FIFA, va a haber una prueba fehaciente de que lo que tomó Maradona es un producto de venta libre en Estados Unidos y en la Argentina. Ese producto incluye las cinco sustancias y es un adelgazante. No es probar que no hubo efedrina, no es probar que no hubo un error. El tema, justamente, es probar que justamente hubo un error, que no hubo mejora del rendimiento y que además no hubo droga. Si lo analizás con cierto criterio, es ridículo armar todo este circo cuando sabés que te están apuntando porque hablás mal de Menem o del Papa o de Havelange, es ridículo. Para eso traté bien a todo el mundo, hacé como Pelé que sale a festejar el triunfo de Brasil con la corbata de Estados Unidos puesta, y sos un fenómeno y nadie te toca.

Dos a dos

En el balance del programa que no va más, brilla aquella madrugada posterior al asesinato de dos simpatizantes de River en las inmediaciones de La Bombonera, en cuyo marco un muchacho, que luego fue procesado por la Justicia, dijo que en realidad Boca había empatado dos a dos el partido que en la cancha había perdido dos a cero. "Esa encuesta fue grabada, y yo sabía que había pintadas en la Boca con la frase", se defiende Bonadeo. "No fue la primera vez que escuché este tipo de cosas. La diferencia está en que nunca las escuché en un medio público. Lo discutimos y yo dije que me parecía que había que ponerlo al aire, no para mandar al frente a este chico, sino porque en general las encuestas en la calle son de mentira, y ésta era de verdad. Resultó muy fuerte, pero no fue una jugada sensacionalista."

Jazz y tropicalismo se dan la mano en Umbria

En la ciudad natal de San Francisco de Asís, se presentaron tanto nuevos clásicos del nivel de Wynton Marsalis y Herbie Hancock como varios de los monstruos de la música brasileña.

Wynton Marsalis tocó en Umbria Jazz al frente de su septeto.
Por Brasil estuvieron Caetano, Gilberto Gil, Gal Costa y Djavan.

*(Por **Damian Nabot**, especial para **Página/12** desde Roma)* Desde hace 23 años durante los primeros días de julio, los jazzeros del mundo peregrinan hacia la región de Umbria, en el corazón de Italia. El destino: Umbria Jazz, más de sesenta conciertos entre clásicos y vanguardistas unidos para hacer temblar los escenarios de ruinas romanas y catedrales renacentistas que inundan la región. Entre los elegidos para la edición '94 figuran Wynton Marsalis, Pat Metheny, el acid-jazz de Galliano y US 3, la renovación neoyorquina de Cassandra Wilson, Steve Coleman y el jazz acústico de Terence Blanchard, autor de la banda de sonido del film *Malcolm X*. Sin embargo, para la apertura del festival los organizadores decidieron correrse de la estética puramente jazzera y convocaron a Caetano Veloso, Gilberto Gil, Gal Costa y Djavan, quienes felizmente se hicieron cargo de la influencia del jazz en el tropicalismo. Los músicos brasileños dieron un puntapié de lujo para la largada del encuentro.

Gracias a la convocatoria turística de la región y al arrastre internacional del evento, el público de Umbria Jazz es una muestra de nacionalidades. Ingleses, nigerianos, suecos, brasileños, coreanos, italianos y sigue la lista. Las diferencias culturales al momento de vivir la música fueron más claras que nunca durante la apertura. Mientras los brasileños y africanos bailaban junto al escenario al ritmo carioca, los europeos desde las butacas pedían a los gritos que se sentaran. Después fue el turno de Wynton Marsalis Septet. Musicalmente, Marsalis representa hoy el rechazo más o menos categórico del jazz eléctrico. Precisamente en el otro extremo del arco aparecen los partidarios del acid-jazz, con gran arrastre entre lo más tierno del público europeo. Se trata de un invento de DJ inglés Gilles Paterson, quien mix mediante le dio carácter de bailables a las melodías de Chet Baker, John Coltrane y Gil Scott Heron, entre otros.

Sobre las aguas del lago Trasimeno, el más extenso de Umbria, en cambio, los ritmos del jazz regresaron a las viejas raíces de Nueva Orléans. La tradicional Olympia Brass Band y Walter Washington, síntesis de rhythm'n'blues, blues urbano y jazz, repasaron el más puro estilo del Mississippi. "Queremos tocar jazz desde el punto de vista de la costa oeste". La definición pertenece a Mark Shelby, líder del grupo Black Note, la agrupación más joven de las que visitan Italia. El sonido Black Note puede resumirse como un bebop aggiornado.

El papel de Cassandra Wilson, por su parte, dibuja con su historia musical los pasos del New York Jazz en los últimos años. De joven se vinculó con la vanguardia de Steve Coleman (otro visitante del Umbria Jazz), Greg Osby y toda la movida conocida como "M Base": rabiosa, eléctrica, mezcla de jazz y funk, rap, música urbana y negra hasta la médula. La última producción de Cassandra Wilson, sin embargo, la muestra más cerca de los clásicos.

En Cortona, ciudad límite entre las regiones de Umbria y Toscana, se despachó al piano Herbie Hancock. Ahora, a los 54 años, se pasea por Italia para mostrar su nueva pasión por el jazz eléctrico. Miles Davis, por supuesto, también participó oportunamente del Umbria Jazz. En 1984, Davis brindó un recital que hoy los cultores italianos recuerdan con devoción. Una década antes había deslumbrado Charles Mingus. Y luego Ornette Coleman, Bill y Gil Evans, Dizzie Giandard, por nombrar algunos. Tal es la historia del festival, sólo comparable en Europa con el de Montreaux, en Suiza.

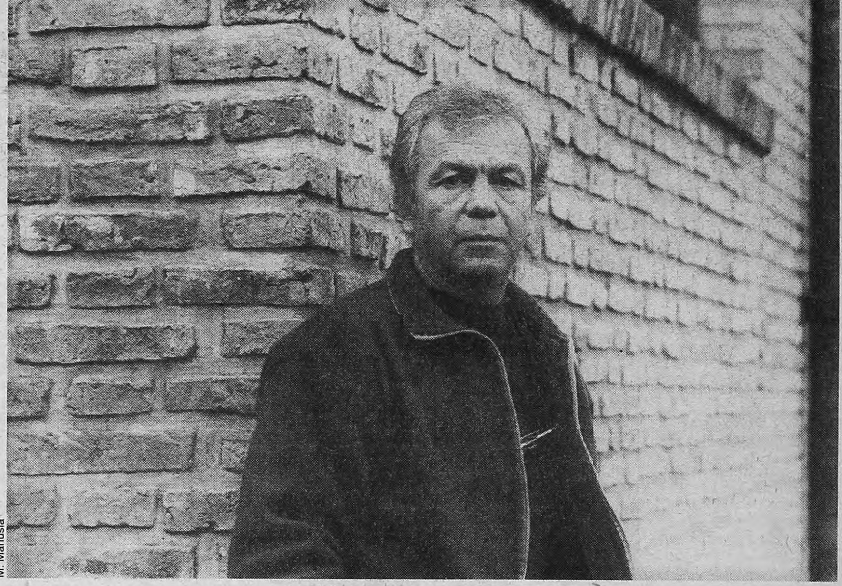
Caetano Veloso votará a Lula

Caetano Veloso se hizo tiempo entre los conciertos del Umbria Jazz '94 para ofrecer una charla en Perugia, capital de la región, sobre la situación de los chicos de la calle en Bahí,a en cuyo marco improvisó ciertas definiciones políticas frente a las elecciones de su país, anticipando que votaría a Lula. La intención de la conferencia fue difundir el proyecto Axé, creado en Salvador de Bahía en 1990, del cual es una especie de padrino artístico. Axé realiza tareas de recuperación de los chicos de la calle y se diferencia de las instituciones puramente caritativas por sus vínculos con los movimientos culturales bahianos. Caetano recordó la letra de su tema "Outros românticos", que, entre muchas otras cosas habla de 30 millones de chicos abandonados en Brasil. "Muchos habían tomado esta cifra para sostener que nada se podía hacer", explicó.

ZUHAIR JURY

Los desterrados

El hermano y coguionista de los films de Leonardo Favio rueda una película sobre los mapuches expulsados de sus tierras.



M. Manusia

Zuhair Jury concreta con "El largo viaje de Nahuel Pan" su tercer film.

"Para nosotros, la palabra es ruido. Para los aborígenes, música", dice.

(Por Adriana Schettini) Zuhair Jury ha vuelto a dirigir cine gracias a su bisabuela. Las historias que ella le contaba cuando era niño fueron el disparador para el film que está rodando actualmente bajo el título de *El largo viaje de Nahuel Pan*, cuyo eje narrativo es la realidad de los mapuches expulsados de sus tierras. Hermano y habitual coguionista de los films de Leonardo Favio, Jury debutó en la dirección cinematográfica en 1977 con *El fantástico mundo de la María Montiel*, ganadora del premio Opera Prima del Festival de Karlovy-Vary, Checoslovaquia. El galardón tuvo sus frutos mucho tiempo después, ya que le permitió presentarse al concurso organizado por el Instituto de Cine –durante la gestión de Guido Parisier– para directores premiados en el exterior y que estuvieran interesados en coproducir un film con el INC. Jury resultó ganador y puso manos a la obra.

El film está protagonizado por José Cantero, un hombre de ascendencia aborigen que nunca antes había intentado el oficio de la actuación. El coprotagonista es Alberto Segado, en un personaje al que Jury describe como "un gestor que tiene su bufete en un bar de tercera categoría a tres cuadras de Tribunales. Un personaje eminentemente urbano", y que, sin embargo, es capaz de solidarizarse con el reclamo de ese Nahuel Pan que llega a Buenos Aires para reclamar justicia. En 1982, el mendocino Jury realizó *La mayoría silenciada*, un film que nunca llegó a tener estreno comercial, y para su tercera película, *El largo viaje de Nahuel Pan*, dice tener una sola ambición: "Que el espectador salga del cine presintiendo que no estuvo sentado en una butaca, sino viviendo una vida".

–¿Cómo surgió la idea de la historia?

–Esta película la he presentido toda mi vida. La idea data de cuando yo era niño. Vivíamos en un rancho a la orilla del río Mendoza, en Luján de Cuyo. Con nosotros vivía mi bisabuela, que era nacida en 1860. Cuando el tremendo genocidio final de la Campaña del Desierto, ella tendría unos veinticinco años. "Abuela, abuela, cuénteme de antes", le decía yo. Nos sentábamos en enormes piedras, bajo un parral, y ella comenzaba su relato. Entre otras cosas, me contó cómo traían prisioneras a las indiadas del sur, que habían hecho trescientos o cuatrocientos kilómetros a pie por tremendos desiertos, y cómo separaban a las familias en la playa del río. Los hombres iban de peones a las estancias de los terratenientes y de los militares y las mujeres, de sirvientas a las casas de las familias de renombre. Mi bisabuela recordaba cómo habían fusilado a una india de dieciocho años ciega, porque no iba a servir para sirvienta. En este fin del relato, mi bisabuela siempre se ponía a llorar. Eso hizo nacer en mí una conmoción sobre el drama de la raza. Mis amistades han sido siempre criollos mestizones, en los que se advierte al indígena. Además, tomé como libros de cabecera todo lo relativo a los mapuches. Esta raza me ha conmovido por su decisión de defender la libertad hasta las últimas instancias. Defendían su tierra, su cosmovisión, su mundo. Y ese mundo fue avasallado y ametrallado. Aún hoy, desmadrados de toda factibilidad, se los relega a los lugares más sórdidos, donde la vida es imposible.

–Usted definió al personaje que interpreta Alberto Segado como "eminentemente urbano". ¿Cómo logra comprender tan profundamente la problemática de Nahuel Pan?

–Porque el personaje de Segado es el de un gran transgresor. El hombre atado al orden establecido, difícilmente tenga la posibilidad milagrosa de salvar a otro. Creo que sólo un transgresor tiene el don de jugarse y comprender al transgredido. Creo que al marginal sólo lo comprende el que tiene algo de marginal adentro. En este personaje, Segado con su talento me hace un aporte enorme. El es un hombre respetable desde la raíz. Más que un gran actor es un gran sentidor. Al actor se le nota que interpreta, y al sentidor se lo ve vivir.

–¿Por qué decidió que el papel protagónico no fuera interpretado por un actor?

–Porque el personaje es de una autenticidad únicamente salvable de ese modo. El aborigen es difícilmente interpretable por hombres de nuestro mundo occidental y cristiano. Hay que ser aborigen para manejar los tiempos del silencio que nosotros hemos perdido. Nosotros estamos llenos de ruido y ellos todavía tienen el manejo del silencio. Ellos aún tienen el manejo de la pa-labra como música. Nosotros, lo tenemos como ruido. Yo no buscaba alguien que me interpretase el personaje, sino que me lo viviese y lo llevara de su mano desde el principio hasta el fin.

–¿Cómo le resultó el hecho de volver a dirigir después de estar tantos años sin filmar?

–Fue como si hubiera dejado de filmar ayer. Pareciera que el tiempo, aun cuando uno no esté trabajando, otorga sabiduría. Creo que si desde los 20 años hasta los 60 uno no hiciera nada, inevitablemente, a los 60 va a ser más sabio. Cuando hice la primera toma sentí que ya tenía la película terminada. Pienso que se han juntado los duendes mapuches y los duendes cristianos para ayudarme. Por ejemplo, hubo dos escenas de las que se me arruinaron los negativos, y después resultó que habían sido escenas fallidas. Fue como si los dioses me hubieran dicho: "Esto no va con la dignidad de tu lenguaje".

–Después de tantos años de escribir los guiones junto a su hermano, ¿cómo fue la experiencia de trabajar solo en el de este film?

–Con mi hermano tenemos diferentes lenguajes y formas de trabajar. Que lo hagamos juntos o separados depende de cada uno de los proyectos.

Desafiar la taquilla

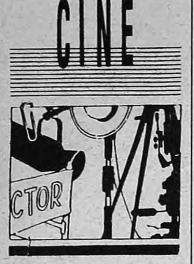
La taquilla, una suerte de bestia negra que les quita el sueño a los directores de cine, no le hace perder su calma provinciana a Zuhair Jury. "Lo único que me preocupa es que los que la vean digan 'esta historia que nos han contado es honesta'. Lo demás, no me importa en absoluto", explica. Su convencimiento llega a tal punto que cuando se le pregunta cuándo piensa estrenar la película, responde: "Apenas la termine, sea o no la época en que las estrategias de marketing dicen que hay que estrenar. Como mis personajes, quiero quebrantar el poder organizado de la multiplicidad de lo económico. Si el film es honesto, si va a aportar algo al alma de las personas, en cualquier mes que se estrene es lo mismo. Si la tengo terminada en diciembre, la largo el mismísimo 31, en medio de las fiestas. Creo que hasta me gustaría ese desafío".

Hombre a hombre

–Más allá de la identificación de José Cantero con la cultura aborigen, ¿cómo resolvió con él la precisión técnica que exige la actuación en el cine?

–Fue una cosa muy rara y milagrosa. El me pidió no ensayar y me pareció extrañísimo. Luego comprendí que si alguna vez ensayábamos, realmente se ponía muy nervioso y hasta se anulaba. Entonces, decidí largarlo al rodeo. Pero antes le explicaba: "Mirá, hermano, yo te voy a ir diciendo tal cosa y vos vas haciendo tal otra, pero además te voy a ir cantando cómo vas a inaugurar, cómo vas a ir entrando en esa frase, cuál es tu actitud anterior y cuál es tu actitud posterior". En una escena, por ejemplo, él está maldiciendo una situación y mientras filmábamos yo le iba diciendo: "Bueno, hermano, ahora te vas apaciguando... te vas apaciguando... vas mirando el suelo y te vas achicando... ahora te llevás la mano derecha al bolsillo y lo tanteás como que algo andás buscando en el bolsillo, ¿sí?... bueno, ahora te va naciendo un cantito de cueca por ahí abajo... y ahora vas sacando la mano del bolsillo y te aparece el pañuelo... y ya te calentaste, hermano... y ya empezaste a revolearlo... y ya te fuiste irguiendo... y ya fuiste cantando la cueca... y ahora perdiste pie, hermano, y te fuiste escaleras abajo". Y ahí, él salía de cuadro. Así hemos trabajado con este muchacho.

CINE



AMIGOMIO -APTA-
Con Mario Adorf.
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.-

BEETHOVEN 2 -APTA-
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 15.50, 17.30 y 19.20.-

BLEU -P/M/13-
Con Juliette Binoche y Benoit Regent.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30. -
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15. -

CERCA DEL PARAISO -APTA-
De Nikita Mikhalkov.
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45.-

CIUDAD DE ANGELES -P/M/16-
De Robert Altman.
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.05, 18.30 y 21.55.-

COMO AGUA PARA CHOCOLATE -P/M/13-
Con Lumi Cavazos y Marco Leonardi.
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30.-

DAÑOS CORPORALES -P/M/16-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

EL BANQUETE DE BODA -P/M/16-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

EL DIARIO -APTA-
Con Michael Keaton y Glenn Close.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

EL REY LEON -APTA-
Una producción Walt Disney.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -
America. Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40 (en castellano), 20.40 y 22.40 (en inglés). Sáb. trasn.: 1. -
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 12.30, 14.50, 16.40, 18.30, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1. -
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40 y 20.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 12 y 14.-

EN EL NOMBRE DEL PADRE -P/M/16-
Con Daniel Day-Lewis.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.40, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. -

ENTRE DOS AMORES -P/M/16-
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1. -

FILADELFIA -P/M/13 c/Res.-
Con Tom Hanks y Denzel Washington.
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.25, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -

JURASSIC PARK -P/M/13-
En castellano. Con Sam Neill y Laura Dern.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25. -
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.20 y 18.10.-

KALIFORNIA -P/M/16-
Con Brad Pitt y Juliette Lewis.
Losuar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.35, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

LA CASA DE LOS ESPIRITUS -P/M/13-
Con Winona Ryder, Jeremy Irons y Meryl Streep.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40 (Mar. 14.10, 17 y 19.50). Sáb. trasn.: 1.30. -
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10. -

LA MATE PORQUE ERA MIA -P/M/13-
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 21.20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20. -
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35. -

LA PISTOLA DESNUDA 33 1/3 -APTA-
Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 15.35, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

LA VIDA ES UNA ETERNA ILUSION -P/M/16-
Con Michel Bouquet y Jo de Backer.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1. -
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

LOS PICAPIEDRAS -APTA-
En castellano. Con John Goodman, Rick Moranis y Elizabeth Taylor.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1. -
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.10, 15, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn. 1.30. -

MAVERICK -APTA-
Con Mel Gibson, Jodie Foster y James Gardner. Dir.: Richard Donner.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.50, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.35, 17.25, 20.10 y 22.50 (Mar. 14.35, 17.25 y 22.50). Sáb. trasn.: 1.25. -
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

MAXIMA VELOCIDAD -P/M/13-
Con Keanu Reeves, Sandra Bullock y Dennis Hopper.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.40, 15.50, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 13.15, 15.20, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 15.50, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

MI PRIMER BESO 2 -APTA-
Con Dan Aykroyd y Jamie Lee Curtis.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 15.50, 17.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1. -

MI VIDA -P/M/13 c/Res.-
Con Michael Keaton y Nicole Kidman.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.25, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 15.15, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1. -

MONKEY, MONKEY -APTA-
En castellano. Con Harvey Keitel y Thora Birch.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.20, 15.15, 17.05 y 18.55. -
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17 y 19.-

PAPA POR SIEMPRE -APTA-
Con Robin Williams y Sally Field.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.15, 17.15, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -

PEQUEÑO BUDA -APTA-
Con Keanu Reeves y Bridget Fonda. Dir.: Bernardo Bertolucci.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20. -

PULGARCITA -APTA-
En castellano. De Don Bluth y Gary Goldman.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17 y 19.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.30, 17.30 y 19.30.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 13, 14.50, 16.40 y 18.20.-

TIERRA DE SOMBRAS -P/M/13-
Con Anthony Hopkins.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 21.15. Sáb. trasn.: 1.15. -
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. -
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -

TOM & JERRY (LA PELICULA) -APTA-
De La Comedia. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.30, 15.10, 16.50 y 18.30.-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13.05, 14.40, 16.15 y 17.50.-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 14.45, 16.15 y 17.45.-

UN DETECTIVE SUELTO EN HOLLYWOOD III -APTA-
Con Eddie Murphy.
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.50, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

VERDAD O CONSECUENCIA -P/M/16-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

¡DISPARA! -P/M/16-
Dir.: Carlos Saura. Con Antonio Banderas y Francesca Neri.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30. -
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

CICLOS

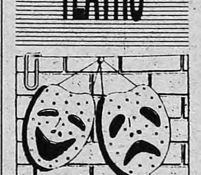
Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12.25, 15.45, 19 y 22.25: **Atrapado por el Sexo** -P/M/18- 11, 14.10, 17.25 y 20.40: **La Primera vez Siempre Duele**.-
Gloria. Avenida de Mayo 1225. 381-6966. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30: **Lo que Queda del Día** -P/M/13- De James Ivory. Con Anthony Hopkins y Emma Thompson. Miér. 50% desc.-
Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Nuevo cine Chino: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **El Meridiano de la Guerra** -P/M/13- Dir.: Feng Xiaoning. Con Fu Dalong y Niu Mengmeng. Pl. $ 3.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.20, 17, 19.50 y 22.45: **Maverick** -S/R- Sáb. trasn.: 1.20.-
AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.20 y 17: **Los Ositos Cariñosos III** -S/R- 15.45: **Los Perros Vagabundos**. En castellano.-
BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20: **Los Picapiedras** en castellano -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **Mi Vida** -P/M/13 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **Un Detectives suelto en Hollywood** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.15, 18, 19.40, 21.20 y 23: **La Pistola Desnuda 33 1/3** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-
GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40 (en castellano), 20.40 y 22.40 (en inglés): **El Rey León** -S/R- Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-
GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23: **Máxima Velocidad** -P/M/13 Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.35, 15.30, 17.25 y 19.20: **Pulgarcita** en castellano -S/R- A las 22.20: **Tierra de Sombras** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-
GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23: **El Rey León** en castellano -S/R- Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-
MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: **Los Picapiedras** en castellano -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-
SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.20, 14.50, 16.20 y 17.50: **Tom & Jerry (la Película)** -S/R- 19.55 y 22.40: **La Casa de los Espíritus** -P/M/13 c/Res.- Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-
SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 15.55 y 17.40: **Monkey, Monkey** -S/R- 20.30 y 23: **Kalifornia** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.25. Miér. 50% desc.-
SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14 y 16.45: **La Casa de los Espíritus** -P/M/13 c/Res.- 20.50 y 23.10: **¡Dispara!** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-
SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50: **Bleu** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

TEATRO



COLON. Libertad 621. 382-0554. JUEVES 21 a las 20.30: **CICLO ESPECIAL SIGLO XX** (1º Abono Nocturno). Opera: "LA NARIZ", de Shostakovich (estreno argentino). Prod. del Teatro de Cámara de Moscú. Dir. Art.: Boris Pokrovsky. Loc. en vta. Pl. $ 40. Paraíso $ 8. VIERNES 22 a las 20.30: **CICLO ESPECIAL SIGLO XX** (1º Gran Abono). Para esta func. NO se requiere etiqueta. Opera: "LA VIDA CON UN IDIOTA", de Schenittke (estreno argentino). Prod. del Teatro de Cámara de Moscú. Dir. Art.: Boris Pokrovsky. Loc. en vta. Pl. $ 40. Paraíso $ 8. SABADO 23 a las 17: Func. Ext. Nº 84, org. por el Mozarteum Argentino: **MSTISLAV ROSTROPOVICH** (violoncello). Lambert Orkis (piano). Obras de Strauss, Beethoven, Marcello, von Weber, Shostakovich y Piatigorsky. Loc. altas lat. y de pie en vta. SABADO 23 a las 20.30: **CICLO ESPECIAL SIGLO XX.** Func. Ext. Nº 32. Opera "LA NARIZ", de Shostakovich. Producción del Teatro de Cámara de Moscú. Dir. Art.: Boris Pokrovsky. Loc. en vta. Pl. $ 40. Paraíso $ 8. DOMINGO 24 a las 10.30: Opera para Niños: "HANSEL Y GRETEL", de Humperdinck. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños del T. Colón. Dir.: Gorini de Teseo. Alumnos de Danza del I.S.A. Orquesta Vamos a la Opera. Loc. en vta. Pl. $ 10. Paraíso $ 2. DOMINGO 24 a las 17: **CICLO ESPECIAL SIGLO XX.** Primera Func. del Abono Vespertino. Opera: "LA VIDA CON UN IDIOTA", de Schennitke. Producción del Teatro de Cámara de Moscú. Dir. Art.: Boris Pokrovsky. Loc. en vta. Pl. $ 40. Paraíso $ 8. DOMINGO 24 a las 21: Func. Ext. Nº 85, org. por el Mozarteum Argentino: **MSTISLAV ROSTROPOVICH** (violoncello). Lambert Orkis (piano). Obras de Strauss, Beethoven, Marcello, von Weber, Shostakovich y Piatigorsky. Loc. altas lat. y de pie, en vta. LUNES 25 a las 21: 9ª Func. del Abono a 20 Conciertos: **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.** Dir.: Moshe Atzmon. Mozart: Obert. de "Las Bodas de Fígaro"; Dvorak: Conc. p/violín. Solista: Nicolás Chumachenko. Wagner: Preludio y Muerte de "Tristán e Isolda". Respighi: "Los Pinos de Roma". Sob. de Ab. en vta. Pl. $ 35. Paraíso $ 5.-
MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA CASACUBERTA: **CICLO CLASICOS POPULARES**: Miér. a las 21.30: **LOS HERMANOS ABALOS.** Coord.: C. Pais. Cond.: B. Elizalde. Pl. $ 12.-
BARRANCA ABAJO, de F. Sánchez. Con E. Franco, A. De Grazia, R. Terranova, C. Speroni y M. Santibáñez. Dir. Gral.: J. Salcedo. Juev. (pop. $ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl. $ 12.-
SALA MARTIN CORONADO: **MADERA DE REYES**, de H. Ibsen. Vers. de A. Fernandes. Con M. Busnelli, R. Catarineu, J. Chávez, L. Cruz, A. Goldberg, J. Petraglia, G. Toscano y W. Scharf. Juev. (pop. $ 6) y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Pl. $ 12.-
SALA CUNILL CABANELLAS: **INTERVIU**, de M. Diament. Con A. Aller y M. Bucossi. Dir. Gral.: R. Mosca. Juev. (pop. $ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20.30. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-
COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **Javier Portales** en "ASI ES LA VIDA", de Malfatti y De las Llanderas. Con Roberto Carnaghi y las act. esp. de L. Soriano, R. Mosca y elenco. Dir. Gral.: Osvaldo Bonet. Pl. $ 10.-
TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: "ARGENTINA A PURO RITMO", con el **Ballet Salta, Chacarerata Santiagueña, Damasio Esquivel y Antonio Tormo.**-
NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA ARGENTINA: Vier. a las 19.30: **"Atahualpa Destino del Canto"**, poético-musical en homenaje a A. Yupanqui, a cargo de Suma Paz y Alfredo Urquiza. Loc. $ 8.- Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **"A Río Revuelto, Ganancia de Pescadores"**, de J. C. Varela. Con V. Carreras, O. Pini, A. Bigatti y elenco. Dir.: Santiago Doria. Loc. $ 10.- Sáb. a las 20. Dgo. a las 18: **"Dancing Tango Show"**. Bailarines: M. Picasso, J. Andino, E. Krujoski, R. Krasinski, D. Ocampo y P. Allera. Banda sonora, guión, coreog., puesta y dir.: Juan Andino. Loc. $ 10.-
ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Juev. a las 20.30: **"Dos Visiones sobre el Amor"**. Dir.: L. Brodsky. Vier. a las 21.30: **"Maiacovsky-Circus"**, de V. Maiakovsky. Dir.: J. M. Paolantonio. Sáb. a las 19.30: **"La Fiesta del Hierro"**, de R. Arlt. Vers. y Dir.: R. Correa y A. Bazzalo. A las 22.30: **"Juana de Lorena"**, de M. Anderson. Dir.: A. Boero y O. Lovero. Dgo. a las 18.30: **"Nekrasov"**, de J. P. Sartre. Dir.: J. Baccaro. A las 21: **"Medea"**, de J. Anouilh. Dir.: E. Riva. Pl. $ 12. Desc. a jub. y est. Amb. climat.-
AP-SARAS. Moreno 3322. 864-7093. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: "EL QUE ME TOCA ES UN CHANCHO", de A. Drago. Dir.: J. J. Ovalle. Dgo. a las 20.30: "LAS VECINAS" y "LA MONEDA". Dir.: J. J. Ovalle. Est. y Jub. 50% desc.-
ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 702-0850. SALA 1: **"La Lección de Anatomía"**, de Carlos Mathus. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.-
SALA 2: Rudy Chernicof en: **"La Risa es Salud"** con M. Carrizo, C. Ipólito, A. Comte y C. Zima. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 20.30.-
SALA 3: **Los Tapmangos** en: **"Entre Chapas y Quebradas"**, con O. Cisneros y A. Wila. Dir. Gral.: Los Tapmangos. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.-
SALA 4: María C. César y Enrique Liporace en: **"Cuando Florece el Corazón"**, de A. Arbuzob. Dir.: C. Luzietti. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.-
ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Unicas semanas:
POR LAS CALLES DE MADRID II
Lo mejor de la zarzuela, el baile y el canto español. Art. Inv.: **Jorge Luis y Conchita España.** Dir. Mus.: Dionisio Riol. Miér. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 19.30.-
ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. 4º año ¡Ultima Temporada! Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau en: **BRUJAS** De Santiago Moncada. Dir.: **Luis Agustoni.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Proh. Men. 16 años.-
AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 384-5679/80. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 18 y 21.30. Dgo. a las 18: **LA VERBENA DE LA PALOMA**, de Tomas Breton y Ricardo de la Vega. Co-producción con el Teatro de la Zarzuela de Madrid. Con R. Castejón, O. Grassi, M. Lanza, M. J. Montiel, M. Martín y gran elenco. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Miér. (despedida) a las 21: **EL DESPERFECTO**, de F. Durrenmatt. Dir.: M. Marechal. Vier. y Sáb. a las 21 (2 únicas funciones): **NO TE ATREVAS.** Coreog.: G. Tognetti y P. Guevara; y **MUJERES EN LA BIBLIOTECA.** Coreog.: P. Etchebehere.-
BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 382-2592/9140. Vuelve el suceso del '93: NORMA ALEANDRO y ALFREDO ALCON en: **ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL**, de Ingmar Bergman. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20.-
CAFE PLAYERS. Humberto 1º 528. 361-5155. Vier. y Sáb. a las 0: **CORTITAS LAS BARBIS.** Espectáculo de humor con Mariana Briski y Sandra Monteagudo.-
CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. y Sáb. a las 21: Teatro San Martín pta.: **ROBERTO ZUCCO**, de Bernard-Marie Koltès. Dir.: Daniel Fanego. Sáb. a la 1: **LUIS SALINAS Y SU BANDA.** Vier. y Sáb. a las 24: **MUÑECA**, de Armando Discépolo. Dir.: Ricardo Bartís. Pl. $ 15.-
CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23. Dgo. a las 20: Carlos Carella, Patricio Contreras, Leonor Manso y Cipe Lincovsky en: **EL PATIO DE ATRAS.** Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
CELCIT. Bolívar 825. 361-8358. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: "DEBIDA OBEDIENCIA", con E. Claudio, T. Galimany, L. Garvie y M. de la Paz Pérez. Dramat. y Dir.: Carlos Ianni.-
CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Vier. y Sáb. a las 21: Teatro San Martín pta.: **EL HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA**, s/textos de Jorge Luis Borges. Dir. y Adapt.: Mónica Viñao.-
COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1119. 313-5943. ¡ESTRENO TOTAL!:



UNEN CANTO CON HUMOR
Jueves y Viernes a las 21. Sábado a las 21 y 23.30. Domingo a las 20. Loc. en vta. dde. $ 5. Bolet. dde. Lun. a las 10.-
COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Lun. a Sáb. a las 18.30. Dgo. a las 18: Pta. Hijos de Famosos en **CAMARINES (FAMOSOS HIJOS)**, de F. Perdiguero. Dir.: A. Cuesta. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **NOCHE FLAMENCA.** Con el Ballet Andalucía. Auspicia la Embajada de España. Libro y Dir. Gral.: A. Di Stéfano. Desc. a jubil. Sala climatizada.-
CONTAINER. Bmé. Mitre 1525. 476-2843. Vier. y Sáb. a las 21.30: **CORAZON DISPARADO.** Textos: Adelia Prado. Dir.: Helena Tritek. Pl. $ 10.-
CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Teatro San Martín pta.: Miér. a las 21.30: **ROBERTO FAT'S FERNANDEZ QUINTETO.** Juev. a las 21.30: **ANTONIO AGRI**, junto a **Litto Nebbia, Esteban Morgado** y la act. esp. de **Juan Pablo Piro.** Pl. $ 12.-
DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Vier. a las 21: **SIN PERMISO**, ciclo de música con G. Zarba. Sáb. a las 21: **EXTRAÑO JUGUETE**, de Susana Torres Molina. Dir.: Luis Salado. Con B. Agüero, O. Carrier y P. Pecoraro. A las 23.30: **LA GAVIOTA, RE-CORDIS**, de Anton Chéjov.-
DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. SABADO DESPEDIDA: MUSICAL SHOWS S.A. pta., de **Richard O'Brien**:

THE ROCKY HORROR SHOW

Con J. P. Noher, A. Peralta Ramos, J. M. Tenuta y gran elenco. Músicos en vivo. Dir. Gral.: C. Malcolm. Miér. y Juev. (Prec. Unico $ 12) a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Loc. en vta.-
DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Espectáculos de **Alberto Félix Alberto**: Vier. a las 20.30: **"Tango Varsoviano"**, con M. Riveros, A. Figueroa, E. Capussi y L. Tenewecki. Sáb. a las 20.30: **"El Marinero"**. Con C. Quiroga, A. Proto, O. Peluffo y P. Mac Mullen. A las 22.30: **"Cabaret Negro"**, vers. libre s/textos de Jean Cocteau.-
EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"DESENCUENTROS"**. Amor, Locura y Tangos. Aut. y Dir.: C. Franco.-
ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 19.30: **"La Venus de las Pieles"**. Vier. a las 0. Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 19.30: **"Psico Psexion"**. Sáb. a las 22.30: **"Al Violador"**. Vier. a la 1. Sáb. a las 2.30. Dgo. a las 22.30: **"Charly y la Puta"**. Vier. a las 0. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 18.30: **"En Ropa Interior"**.-
ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Gogó Andreu, Perla Caron y Mariquita Gallegos en: **DOS SEÑORES ATORRANTES.** Act. inv.: Nancy Herrera y Delfor Medina. Dir.: Edgardo Cané. Vier. a Dgo. a las 19.30.-
Jorge Corona, Silvia Suller, Alberto Anchart, Los "X" Tres en: **TANGA FEROZ III.** Dir.: Edgardo Cané. Gran elenco. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 22. Pl.: $ 25. Jub.: $ 15.-
FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 49-0656. CECILIA ROSSETTO en **BUENOS AIRES ME MATA.** Piano: Emilio Solla. Dir.: Cecilia Rossetto. Juev. (popular) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.-
LA BANDA DE LA RISA presenta **LA COMEDIA ES FINITA** (Grosso Varieté), de M. Kartún y C. Gallardou. Con C. Da Passano, G. Rovito, M. Gómez, D. Lamas y C. Gallardou. Pianista: Gabriel Toker. Dir. Gral.: C. Gallardou. Mar. y Miér. a las 20.-
GLORIA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. DOMINGO 31 DESPEDIDA: Mercedes Carreras, Imperio Argentina, Pepe Marchena y Vicente Parra en: **EL CORAZON DE BUEN HUMOR** con **GRAN FIN DE FIESTA**, con M. Carreras, B. Moya, A. Caride y elenco. Dir.: E. Carreras. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 19.30 y 21.30. Dgo. a las 18. Loc. numer. en vta. dde. $ 10. Desc. a Jubil.-
LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Kompel Prod. y Mandala Films ptan.: **CALIGULA**, de Albert Camus. Con I. Arias, M. Callau, P. Vega, J. Suárez, J. M. Gutiérrez, F. Vena y gran elenco. Dir.: R. Szuchmacher. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 21.-
Sala Pablo Picasso. Presenta: **LOS MOSQUETEROS**, con H. Arana, D. Grandinetti, J. Leyrado y J. Marrale. Dir.: M. González Gil. Juev. a las 20. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.-
Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL**, de E. Boghossián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S. Torres Molina. Coord.: E. Alfaro. Mar. a Juev. a las 21.30.-
Sala Roberto Arlt. ERRARE HUMANUM EST pta. a la agrupación ALMA, con su espectáculo **ALGO EN EL FUEGO.** Con M. A. Solá, M. Bianchedi, G. Gardelín, D. Giménez y O. Righi. Vier. a Dgo. a las 21.-
Sala Julio Cortázar. G. Garzón y P. Brichta en **UNO NUNCA SABE**, s/textos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30.-
LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffra 371. 362-1187. Juev. a las 20.30: **Kim Eun Min** (piano). Obras de Liszt, Chopin, Schumann y Arizaga. Vier. a las 20: **Festival Internacional Encuentros 1994. Sofía Asunción Claro** (arpa) y **Lars Graugaart** (flauta). Obras de Takemitsu, Berio, Norgard, Parmerurt y Lippe. Ausp. la Emb. de Dinamarca. A las 23: **"La Perla della Madonna"**. Idea y libro: **Felisa Rocha.** Unipersonal humorístico musical. Con F. Rocha y G. Rodríguez Córdoba. Dir. Gral.: J. Peirano. Sáb. a las 18.30: **Graciela Pera** (soprano) e **Irma Urteaga** (piano). Obras de Guastavino, Urteaga, Terzián, Porter y otros. A las 21.30: **"Personas adictas a Personas"**. Con **J. Mary, X. Bustos, D. Piterman, J. C. Torres** y **H. Ingrassia.** Dir. y pta. en esc.: **Mario Camarano.** A las 23.30: **Miguel de Caro Trío** en **"Saxotangueando"**. **Miguel De Caro** (saxos y dir.), **Leonardo Federico** (bandoneón) y **Claudio Ghiragossián** (piano y arreglos). **Malena Colque** y **Daniel Colombino** (tango-danza). Dgo. a las 17: **"Ciclo de Música Antigua a cargo de Conjuntos Argentinos". Mónica Pustilnik** y **Miguel De Olaso** (guitarras barrocas). Mús. francesa y española de los siglos XVII y XVIII. A las 20: **Recital de piano a cuatro manos: Oscar Vetre y Francis Bamberger.**-
LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 20.30: **"Mate Amargo"**, de B. Carey. Dir.: J. Ordano. Sáb. a las 24. Dgo. a las 21.30: La Cuadrilla presenta: **"Trilogy. A Shakespeare Experience"**. Dir.: La Cuadrilla. Vier. a las 24: **Vuelve Pierrock** con **"Cambalache Show"**. Idea y Dir.: D. Zaballa. Vier. y Sáb. a la 1.30: **"Liberarte Varieté"**. Con El Salvabache, Campi, Merpin, Los Melli y otros. Dgo. a las 20: **"El Proceso"**, de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.-
LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¡Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argentina! ENRIQUE PINTI y gran elenco en **SALSA CRIOLLA.** Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 10. Desc. a grupos.-
LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. El deslumbrante espectáculo español: **ESPAÑA CANTA**, con los solitas del T. Colón, Ballet Flamenco y músicos en vivo. Con Enrique de Córdoba, Baldomero Cádiz, el Taranto y la act. esp. de Eloísa Cañizares. Coreog.: N. Buontempo. Dir. Gral.: Jorge Mazzini. Miér. (pop.) y Dgos. a las 19.30. Juev. a Sáb. a las 21. Loc. dde. $ 10. Jub. $ 10.-
LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Ver Información en Cartelera de Teatros Infantiles.-
LUNA PARK. Corrientes y Bouchard. 311-5100. KANIUKI presenta su nueva producción: **"EL HOMBRE Y EL CLOWN"**. Estreno Mundial en Buenos Aires:

CIRCO DE MOSCU

Como siempre...siempre distinto. Participación especial de **Georgina Barbarossa.** Mar. a Vier. a las 16 y 20. Sáb. a las 16.30 y 20.30. Dgo. a las 15 y 18.30. Pl. dde. $ 8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-
MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. DOMINGO DESPEDIDA: Las GAMBAS AL AJILLO totalmente locas presentan: **GAMBAS GAUCHAS** Con A. Flechner, M. J. Gabin, L. Markert y G. Goity. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **VISITANTES VERANIEGOS.** Con I. Bedoya y F. Alanis. Dir.: F. Guili.-
MERLYN CAFÉ TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vier. y Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en: "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDÍA Y COBARDE". Loc. en vta. c/antic. Res. telef.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Presenta: **BROADWAY FOLLIES** Toda la Fantasía de un Show Musical. Miér. a Dgo. a las 21. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. DOMINGO 31 DESPEDIDA: Soledad Silveyra, Lidia Lamaisón y Rubén Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS.** Con R. Fiore, C. Camus, N. Scarpino y L. Montiel. Dir.: China Zorrilla. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30: **PORQUE SOMOS TANGO.** Con el SEXTETO MAYOR, RAUL LAVIE, MARIA GRAÑA, Julián Plaza Sexteto, Juan Carlos Copes y María Nieves, Carlos e Inés Borques y Roberto Herrera y Vanina Bilous. $ 35 Copa. $ 60 Cena-Show.-
Vier. y Sáb. a las 23.15: Dos Grandes Románticos: MARTY COSENS - DANY MARTIN, con Lili Dajab en: **PARA VOLVER A ENAMORARNOS.** $ 35 Copa. $ 60. Cena-Show (dde. las 22).-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: Pta. a CHICO NOVARRO y SILVANA DI LORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA,** de Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Miér. Pl. $ 15. Reservas telefónicas.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ballet Español Dolores Monterrey en: **EL DUENDE DEL ARTE FLAMENCO DE AYER Y DE HOY,** con Rafael de Triana, Miguel Cortés. Cantaores: Manolo Yglesias y Joaquín Vicente. Guitarras y Cuerpo de Baile. Idea, coreog. y dir.: Dolores Monterrey. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.-

SALA EMAD I. Perú 374. 342-9416/1798. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"Tito Andrónico",** de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco.-

SALA EMAD II. Jufré 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22: TMGSM y La EMAD producen: "GANA CON LA KE-RMEZ". 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. $ 8.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 372-9919. 8° Año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** ¡Más de 900 funciones y 75.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. ¡Picantísimo Estreno Cómico!: Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cánepa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: **Hugo Sofovich.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.-



MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA CASACUBERTA: Mar. a Dgo. a las 15: **"La Bella y la Bestia",** de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. $ 5.-
SALA MARTIN CORONADO: Mar. a Dgo. a las 15.30: **"El Niño y los Sortilegios",** por el Ballet Contemporáneo del TMGSM. Mús.: M. Ravel. Dir. Gral.: O. Aráiz. Pl. $ 5. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Mar. a Dgo. a las 15: "CHICOS AL BALLET" pta.: **"Pulcinella".** Mús.: I. Stravinsky. Ballet Juvenil del TMGSM. Con C. Gallardou y el 1er. bailarín C. Trunsky. Coreog. y Dir.: O. Aráiz. Mar. a las 17.30. Miér. y Juev. a las 17.30 y 20. Dgo. a las 17.30: "BLACK NORTHERN LIGHT THEATRE". Teatro negro, títeres, marionetas, máscaras, mimos y danzas.-

TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Miér. a Dgo. a las 15.30: **"Otras Lunas",** de J. Thurber. Coreog. y Dir. Gral.: G. Ricardes.-

TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Mar. a Dgo. a las 15.30: **"Game Over".** Obra musical.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Mar. a Dgo. a las 16:

SANDOKAN (UNA DE PIRATAS)

"Sandokán, Una de Piratas", vers. libre de Héctor Presa, s/ la novela de E. Salgari. Por el Grupo **La Galera Encantada.** Pl. $ 10.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850. A las 11: **"Desarmable",** de M. González Gil. A las 15: **"Sleeping Beauty".** A las 15 y 16.30: **"Simbad, un Marino de Bagdad".** Títeres. A las 16: **"La Valija Encantada",** de C. Vignola. A las 17: **"Los Mimozanquiz".** Zanquistas, Títeres y Acróbatas. A las 19: **"El Capitán, su Rival y su Amada en una Isla Repleta de Bananas",** por el Grupo Nubes.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Los Títeres de Don Floresto: A las 15: **"Me lo Contó un Pajarito".** A las 16.30: **"En Tren de Viaje".** Loc. $ 7.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. A las 15 y 17: La magia llega al teatro: **"Aladino".** Deslumbrante comedia musical EN VIVO. Pres. de **Iván González** y gran elenco. Dir.: Santiago Doria.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. A las 15 y 17: Los hijos de Gaby, Fofó y Miliki: **"Fofito y Rody".** Canciones y entretenimientos. Sorteos de bicicletas. Loc. dde. $ 10.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. A las 14: **"Vivan las Narices".** A las 15: **"Con Sabor a Gelatina".** A las 16: **"Los Globos Mágicos de Pinocho y Blanca Nieves".** A las 17.15: **"Los Sueños de Tío Dani".** A las 18.30: **"Alicia en el País de los Robots".**-
EN EL OPEN: A las 15: **"Los Cuentos del Altilio".** A las 16: **"Y Sucedió en el Castillo".** A las 17: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón".** A las 18.15: **"El Cristal Encantado de Peter Pan".**-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. 952-2170. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Encontrando otro Mundo",** de A. Rajlin. Con O. Muñoz, G. Forbitti, E. Goyena y L. Minetti.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. SALA C. PARRILLA: Lun. a Vier. a las 15 y 16.30. Sáb. y Dgo. a las 16: Grupo de Teatro Bs. As. presenta: **"Que las Hay...las Hay",** de M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 382-2725/9140. A las 15 y 17: Ana María Cores, Divina Gloria, Carlos March y Favio Posca en: **"Vivitos y Coleando 3".** Libro y Dir.: Hugo Midón.-

BROADWAY. Corrientes 1155. 382-2345. A las 15 y 17: Emilio Disi y Fernando Lúpiz en: **"Grande...Brigada".** La partic. de Ricardo Lavié y todo el elenco de la TV. Act. esp. de Nancy Anka y Agustina Cherri.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Verdurita"** (Una Historia Vegetal). Con Carlos Canosa. Dir.: H. Girondo. Pl. $ 8.-

CENTRO CULTURAL ARTIGAS. Pte. Perón 2081. 923-7059. Sáb. Dgo. y Fer. a las 16: **"Doña Imaginación y Yo te Invitamos a Jugar",** de R. Aldemar. Pl. $ 7.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. A las 15, 16.30 y 18: Los Títeres del Submarino Amarillo en: **"Cuidado...se Escaparon los Títeres",** con J. Berueth y S. Fernando. Pl. $ 6 (Lun. y Mar. $ 4). Jubil. gratis.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. A las 16: **"Circocircuito",** de E. Marco. Dir.: A. Cuesta. A las 17: **"Encantada Sr. Fantasma",** de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Mar. a Dgo. a las 16: **"Dos Payasos".** Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. De Roberto Ocampo.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Miér. a Dgo. a las 17: **"Pinocho",** de Dante Collodi. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Ramírez.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 792-0869. A las 14.30: **"Un Genio en Vacaciones".** Magia e ilusión. Dir.: Ray Francas. A las 16: **"Hansel y Gretel",** vers. libre de R. Palmira s/el cuento homónimo. Dir.: L. Marcó. A las 17.15: **"El Sueño del Payaso Maravilla".** Libro y Dir.: A. Cesario. Pl. $ 8. Abuelitos gratis.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote",** con M. Senza, N. Scarpino y M. Krpan. Show concert.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Mar. a Dgo. a las 15.30: **"Saltimbanquis".** Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. $ 3. Jubil. gratis.-

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Dgo. a las 16: **"Dale que te Canto".** Musical creado y dirigido por **Santiago Doria.** Pl. $ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. A las 12.30: **"Si Lees Ves",** de M. Montoya. A las 16: **"Esta Loca, Loca Selva",** de M. Carella. A las 17.30: **"Pim Pam Pum",** de I. Damiano.-

EL VITRAL. R. Peña 344. 40-0948. SALA 1: A las 16: **"Sombreros".** Comedia musical de Martín Gil.-
SALA 3: A las 16.30 (menos Sáb.): **"El Hada Maldía".** Dir.: Pablo Corti.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 951-1200. Lun. a Vier. a las 15.30 y 17.30. Sáb. 15, 16.30 y 17.30. Dgo. a las 15.30 y 17.30: **"Viaje a la Luna".** Deslumbrantes efectos especiales.-

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. A las 16: **"El Show de Yuyito".** La súper fiesta de los chicos. Bailes, canciones, payasos.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Hoy a las 15: **"Los Tres Chanchitos",** vers. de H. Presa. A las 16.30: **"Historias con Caricias",** vers. de H. Presa. Dir.: D. Bóveda. Loc. $ 8. Jub. acomp. gratis.-

LA KARPA. México 345. Sáb. a las 16: **"Los Títeres de Nisin".** Dir.: M. Abássolo. Dgo. a las 16: **"Mundo Mágico".** Coord.: Mago Sergio".-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso A las 15 y 17: **"El Príncipe Feliz",** de Oscar Wilde. Adapt.: M. Monteiro. Coreog.: A. Oliver. Con S. Balassi y elenco. Prod. y Dir.: Soledad Silveyra.-
Sala Pablo Neruda. A las 15 y 17: **"Rebelión en la Granja",** de George Orwell. Con R. Catarineu, T. Constantini y elenco. Dir. Gral.: Víctor Laplace.-
Sala Roberto Arlt. A las 15.30 y 17: **"Ding Dong Clown",** con H. Navaz, A. Feldman. Mús.: P. Fontana. Libro y Dir.: Héctor Malamud.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. A las 15.30: **"¿Y Dónde está mi Héroe?".** Títeres, con A. Celentano y M. Barbieri. Dir.: H. Tignanelli. A las 17.30: **"Tacatín Tacatán"** (Danza para Niños). Mús.: M. T. Corral.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. A las 15.30 y 17.30: La Comedia Musical de Enrique Pinti: **"Panchitos con Mostaza".** Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Mar. a Dgo. a las 15 y 17: Carolina Papaleo en **"La Zapatera Prodigiosa",** de Federico García Lorca. Con Rodolfo Valss. Dir.: Daniel Miglioranza.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Llega de la TV por 1ª vez al teatro: **Linda Peretz** y Mágica Compañía en: **LA FLACA ESCOPETA.** Libro y Dir.: Hugo Midón. Lun. a Dgos. a las 15.30 y 17.15.-

LYF. Perú 823. 362-6824/3348. A las 15: Grupo Alquimia en **"La Brujita Desorden".** A las 16.30: Grupo de Teatro Vigencia en **"Caperucita Moderna".** Loc. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"La Flor Parlante",** de M. Marcel. Dir.: N. Zuasnabal. A las 16: **"El Amigo Fiel",** de O. Wilde. Dir.: L. Murray. A las 17: **"En Busca de la Sonrisa Perdida".** Nominado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: N. Hidalgo.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. A las 15 y 17: Esteban Villarreal en: **"Bosque de Chocolate".** Dir.: Reina Reech y Esteban Villarreal.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. A las 15 y 17: Alicia Zanca en **"Gamuza".** Dir.: María Victoria Menis.-

MUSEO LARRETA. Obligado 2150. 783-2640. A las 15: **"Los Cuentos de Lázaro"** (narración y títeres). A las 16: **"Los Comunicadores"** (musical). A las 17: **"Siempre la Risa"** (títeres Bonomo).-

PICADILLY TEATRO. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 16: **"Canciones para Mirar",** de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 942-4575. Vier. a las 22: **COMICLU** "Veladas Humorísticas": Naftalina, M. Alchuler, F. Lariño, La Cía. Asco y S. Tobal. Mtro. de Cerem.: N. Dela Rosa. Loc. $ 8. Afil. $ 5.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Espacio de encuentros 21/5 hs. Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW.** Tango-Jazz-Baile. NELLY VAZQUEZ - EDMUNDO RIVERO. Blues - Ntaka. Buffet-Party $ 10. Tarj. Créd.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 22.30: TANGO TRANSGRESOR. Charla. Sáb. a las 22.30: **BOSSA NOVA y NEGRO SPIRITUALS,** con A. Goldenberg y cuarteto vocal. A las 0.30: **G.P.A.** Jazz y blues con F. Zaldívar, A. Goldenberg y G. Rozenthuler).-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: TANGO: Recital exclusivo de **RUBEN JUAREZ.** Bailan: Juan y Karina. Res. dde. las 17. Tarj. Créd.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND,** con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. $ 12 (últ. vier. de c/mes $ 7).-

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, NORMA Y LUIS PEREIRA, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbín.** Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. $ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

CONTAINER. Bmé. Mitre 1525. 476-2843. Sáb. a las 23: LEO MASLIAH vuelve con **"Canciones y Cuentos",** junto a Alina Gandini y Gustavo López Manzitti.-

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 24. Para disfrutar toda la música SALSA Y MERENGUE. Hacete socio a la Movida Latina. Damas s/cargo hasta la 1.-

FUNDACION SAN TELMO. ROTARY CLUB. Defensa 1344. 361-5485. Vier. a las 21: **La Maroma** presenta: "CAFE AL COGNAC". F. Firpo, C. Ghione y M. Lacoste. Jub. y Est. 50% desc.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE. Cena-Show-Copas-Baile. Con H. Casares, J. C. Cobo, H. Blotta, L. Malbrán, O. Peredo y A. Reynoso. Baile: E. Carlos. Presenta: M. Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona: Sáb. 25: **Silvina Garré.** Estac. propio. Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con A. Podestá, A. Morán, R. Martin, A. Hidalgo, M. R. Giménez, C. Garcés, R. Ayala y M. Saladino. Danza: V. Ayos y Mónica. M. Roldán y Claudia. Dir. Gral.: Juan Atanás.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Dgo. a las 20: **EL DESCUEVE.** Juev. 21, Sáb. 23 y Dgo. 24 a las 21.30: **HERMETO PASCOAL** e Grupo. Sáb. 30: **Enrique Linch** y su gran orquesta de salsa.-

LA VENTANA. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actúan: "LOS REYES DEL COMPAS" (Típica) - PATRICIA LASALA Y EDUARDO ESPINOZA (Cantantes) - NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico). MARIA MARTA Y SERGIO - SILVINA Y JORGE - CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). TRIO SAN TELMO TANGO.-

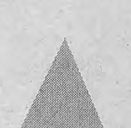
LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Miér. a las 22.30: RODOLFO ALCHOURRON y TALISMAN. Mús. popular de cámara. Juev. a las 22.30: GUSTAVO FEDEL CUARTETO. Música ciudadana.-

OLIVERIO. Paraná 328. 40-6877. Vier. a las 23: **CHIVO BORRARO CUARTETO.** A las 0.30: **LA PAZ BLUES BAND.** Sáb. a las 21.30: **HORACIO LARUMBE TRIO.** A las 23: **FAT'S FERNANDEZ QUINTETO.** Dgo. a las 22.30: **LUIS SALINAS** y su Banda.-



5.00
ATC-BOLSA DE TRABAJO. Servicios.
6.00
ATC-ATC 24. Noticiero.
7.00
ATC-HORA SIETE. Periodístico.
8.00
ATC-VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT.
9.00
ATC-LA MAÑANA.
10.00
2-BIENVENIDAS.
11.00
2-DIBUSHOW.
ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.
11.30
ATC-TOP KIDS.
12.00
2-BLANCO Y NEGRO. Serie.
ATC-BOSQUE CHOCOLATE. Infantil.
9-NUEVEDIARIO. Noticiero.
11-TELEFE NOTICIAS. Primera edición.
13-EL SHOW DE LA PANTERA ROSA.
13.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
ATC-ATC 24. Noticiero.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-FER PLAY. Conduce: Fernando Bravo.
13-360 TODO PARA VER.
14.00
2-VACACIONES EN AMERICA.
7-LA TARDE DE MAURO VIALE.
15.00
2-EL MUNDIAL.
9-INDISCRECIONES. Conduce: Lucho Avilés.
11-DEJATE QUERER. Telenovela.
13-CORAZON SALVAJE. Telenovela.
15.55
ATC-VIDEO MODA. Conduce: Roberto Giordano.
16.00
2-TARDES DE SOL.
ATC-ME GUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara.
9-YO ME QUIERO CASAR...Y USTED? Conduce: Roberto Galán.
11-UTILISIMA. Femenino.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-MIRADA DE MUJER. Conduce: Leonor Benedetto.
ATC-REINA EN COLORES.
9-ROSA SALVAJE. Telenovela.
11-JUGATE CONMIGO. Conduce: Cris Morena.
13-BAYWATCH.
18.00
2-SIN VUELTAS. Conduce: Lía Salgado.
ATC-SIN VERGÜENZA.
9-KEVIN. Serie.
11-EL SHOW DEL CHAVO. Comedia.
13-NANO.
19.00
2-EL PERISCOPIO. Conducen: Jorge Rial y Andrea Frigerio.
ATC-ATC 24. Noticiero.
9-BATIDO. Conduce: Paki Galé.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-MONTAÑA RUSA. Comedia.
20.00
2-LO MEJOR DE STEVEN SPIELBERG.
ATC-FUTBOL RIOPLATENSE. En directo desde Montevideo la jornada final de del torneo. Cuadrangular entre San Lorenzo de Almagro, Racing Club de Avellaneda, Rampla Juniors y Nacional.
9-NUEVEDIARIO. Noticiero.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE 13. Noticiero.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
9-MAS ALLA DEL HORIZONTE. Telenovela.
11-GRANDE PA!
13-RENEGADO. Serie.
22.00
2-LA CASA DE LA ESQUINA. Comedia con Pepe Soriano.
9-MEMORIA. Periodístico.
11-NOCHE DE GRANDES. Hoy: **Laberinto.** Con David Bowie y Jennifer Connely. Dirección: Jim Henson.
13-NUEVE LUNAS. Miniserie con Oscar Martínez y Cecilia Roth. Hoy: "Una gran familia".
23.00
13-JUSTICIA PARA TODOS.
23.30
2-MURPHY BROWN. Serie.
24.00
ATC-ATC 24. Noticiero.
9-LA NOCHE MENOS PENSADA.
13-EN SINTESIS. Noticiero.
0.10.
CINE DE TRASNOCHE. Hoy: **Volver a enamorarnos.** Con Elliot Gould y Michelle Pfeiffer. Dirección: Steven Paul.
1.00
ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: **La bomba del rock and roll.** Con Jayne Mansfield y Tom Ewell.
4.00
ATC-POR EL MUNDO. Documentales.

*La programación está sujeta a cambios por el duelo nacional.



RESULTADOS

Quiniela (Vespertina-Letras A-B-H-Y)

1	0917	11	3861
2	2576	12	7708
3	9540	13	1112
4	1746	14	6898
5	5707	15	8370
6	5043	16	2514
7	6641	17	1345
8	1558	18	7917
9	5179	19	6851
10	1402	20	4474

Provincia (Vespertina)

1	338	11	838
2	969	12	556
3	829	13	558
4	854	14	981
5	891	15	238
6	978	16	434
7	976	17	754
8	897	18	147
9	911	19	011
10	777	20	301

Quiniela (Nocturna-Letras F-J-K-L)

1	1011	11	7776
2	9810	12	0425
3	1237	13	2173
4	8579	14	2799
5	3064	15	9960
6	8435	16	2790
7	2496	17	2962
8	5417	18	3284
9	8572	19	9427
10	7564	20	4400

Provincia (Nocturna)

1	086	11	540
2	146	12	546
3	856	13	598
4	193	14	153
5	741	15	430
6	433	16	931
7	837	17	556
8	248	18	252
9	439	19	593
10	198	20	671











C O N T R A T A P A

HOY

Tiempo pronosticado: Neblinas. Nubosidad variable. Poco cambio de temperatura. Vientos del este cambiando al noreste. Mínima: 10°. Máxima: 18°.

□□□

10.00: Se abre la inscripción para el seminario intensivo sobre *Vanguardia, medios y metrópolis*, que dictará el filósofo Eduardo Subirats la primera semana de agosto. Informes en la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, Marcelo T. de Alvear 2230, oficina 115.
12.00: Comienza el curso sobre *Lenguaje y pensamiento en ciencia*, a cargo de Gregorio Klimovsky. Academia del Sur, French 2690, teléfono 826-0999.
15.00: Vacaciones en el parque: sube a escena *El tucán escocés*, comedia musical. En el mismo lugar, a las 17, *Iluvatar*, la historia musical de la flauta dulce. Anfiteatro cubierto del Parque Centenario, Angel Gallardo y Warnes. Entrada libre y gratuita.
15.30: Festichicos 3: *El casamiento de Gabriel y Margarita*, por Los Títeres de La Pasta. El Mesón, avenida Caseros 1750. Entrada libre y gratuita.

• *Tacatín-Tacatán.* Danza para niños, en una coreografía de Eliana Bonard, sobre canciones de María Teresa Corral. En el mismo lugar, a las 17.30, *¿Y dónde está mi héroe?*, espectáculo de títeres de Horacio Tagnanelli. Liber/Arte, Corrientes 1555.
19.30: *España canta.* Espectáculo de zarzuela, cante, flamenco y poesías de Federico García Lorca. Dirigido por Jorge Mazini, con Eloísa Cañizares y solistas del Teatro Colón. Teatro Lola Membrives, Corrientes 1200.

• Concierto barroco con instrumentos originales, interpretado por Diana Baroni, Dolores Costoyas, Eduardo Egüez y David Seghezzo. Círculo Italiano, Libertad 1264.
21.30: Clásicos Populares: presentación de Los Hermanos Abalos. Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530, gratis.A

NO ES LO QUE PARECE

(Por Jorge Lanata) Los americanos lo definen con una frase: "No es lo que parece".

–No es lo que parece –dice el esposo, a medio desvestir, besándose con su amante en la cama, cuando entra la mujer. Lo afirma con cinismo, pero también con una demoledora ingenuidad. Bien podría intentarse, en la Argentina de los últimos días, un pequeño diccionario de las cosas que no son lo que parecen:

1) Una redactora de este diario que llegó al lugar del atentado media hora después de la explosión, vio cuando uno de los responsables de socorrer a las víctimas preguntaba desesperado: "¿Alguien sabe apuntalar un edificio?". *Definición: el Gobierno estaba preparado para la emergencia.*

2) Movileros de radios y canales de televisión recibieron durante todo el día diversos pedidos de plasma, sangre, jeringas y otras necesidades básicas en los hospitales, y los dieron a conocer por los medios. *Definición: el área de Salud está cubriendo todas las necesidades* –dijo su responsable, que saludó a los periodistas aclarando: "Lo importante es que Barra y yo ya estamos acá" (SIC).

3) Los servicios de inteligencia argentinos sólo son eficaces para desaparecer o vigilar personas que hablen su mismo idioma, pero esta facilidad no se extiende a grupos terroristas extranjeros. ¿Existe algún vínculo entre la impunidad frente al atentado a la embajada y la bomba en la AMIA? ¿Pudo haber sido responsable el mismo grupo, manteniéndose durante dos años en el país? *Definición: esto sucede en todos los países* –dijo el Presidente–, la elección de Argentina como blanco obedece a la importancia que el país ha cobrado durante mi gobierno, el mundo entero está mirando a la Argentina.

4) Frente a la imputación de utilizar la muerte para reimplantar sus proyectos políticos represivos, el Gobierno responde que son quienes lo acusan los que utilizan la muerte para implantar su proyecto político. Se reaviva el concepto de "subversión intelectual" aplicado globalmente a cualquier discurso cuestionador. *Definición: no sólo somos un gobierno* (esto es, la representación de un partido que actúa defendiendo los intereses de toda la comunidad) *sino que somos también la encarnación del Orden y la Verdad:* quien pregunta, subvierte.


F. Dvoskin

5) El lunes al mediodía, mientras centenares de personas se ordenaban voluntariamente para las tareas de socorro, mientras la policía –superada por la situación– zamarreaba a voluntarios y periodistas, todas las farmacias cercanas a la AMIA bajaron las persianas. El dueño de una de ellas –su apellido, por paradoja, Deber, Alejandro Deber– apareció recién a media tarde y explicó que no es lo que parece. "Nunca cerré -dijo–, es mentira. Nos quedamos sin stock." Los farmacéuticos de las calles Córdoba, Azcuénaga o Larrea no son funcionarios del Gobierno. Pero todavía se está a tiempo para tomarlos.

CARTAS

Tuberculosis

Me dirijo a usted para expresarle mi preocupación –en carácter de presidente de la Sociedad de Neumonología de la Provincia de Buenos Aires–, respecto a la reagudización de la enfermedad infecciosa más antigua del mundo –la tuberculosis pulmonar–. Desde hace ya algunos años, el número total de casos nuevos seguía una curva descendente. ¿Qué ha pasado ahora?, varias cosas:

1) Desde que aparecieron las drogas antituberculosas (¡hace 45 años!), ya se podía curar la tuberculosis y en un alto porcentaje de casos, lástima, siempre hubo muchos pacientes que abandonaron el tratamiento ¿40 por ciento? De manera tal que al persistir enfermos no controlados la cadena de contagio se mantuvo, sin embargo, repito a pesar de todo, año a año había menos enfermos.

2) A mediados de la década pasada, la aparición del SIDA (Inmunidad alterada) hizo pensar a algunos que en nuestro país, el problema YBC más SIDA, se podía transformar en una pesadilla (algunos supieron entreverlo), otros más escépticos (yo) no. La cuestión es que hoy, 1994, los temores se han confirmado, TBC más SIDA se ha transformado en un cóctel mortífero de difícil asimilación, por lo menos con los recursos que podemos avizorar.

Lo más grave en todo este panorama es que nunca hubo una lucha antituberculosa lo suficientemente bien planeada, masiva, y sobre todo sostenida, ahora..., tampoco.

No me estoay refiriendo solamente a las autoridades sanitarias, no las excluyo, pero en este momento, en realidad siempre, esta amenaza nos involucra a todos, también a los profesionales de la salud.

La sociedad no desaparecerá por el SIDA ni por la TBC, ni probablemente por ninguna enfermedad, lo penoso es que se termina pagando precios muy altos por cosas que se podrían comprar como gangas.

Alberto L. Dolmann
Presidente de la Sociedad de Neumonología de la Provincia de Buenos Aires. Jefe del Servicio de Clínicas del Hospital del Tórax Antonio Cetrángolo.